

**En esta Edición Exija**



## Desastre

Las inundaciones en el norte de Santa Cruz afectan a 30 mil familias (página 3).

## Jubilados

Aumentan Bs25 a rentas de jubilados (página 10).

## Despidos

Vienen los despidos; pero el gobierno niega una "masacre" (página 9).

## Protesta

Comienza radical protesta: Cachorros de dinamita en Oruro y duras consignas en Santa Cruz contra el gasolinazo (página 2).

## Sospechas

Dante prófugo: sospechan del gobierno (página 6)

## Promesas

Banzer se quedará con la promesa, no aprobarán las tres leyes judiciales (página 6).

## Libertad

Más de 100 presos serán liberados antes de Navidad (página 6).

## Sola

Gaby Candia se va quedando sola sin apoyo (PRESENCIA del País, página 1).

## Totoral

Mineros impagos hace 10 meses toman Totoral (PRESENCIA del País, página 3).

## Oviedo

El retirado general Oviedo se entregó en Paraguay (PRESENCIA del Mundo, página 12).

## PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

**El Dólar**  
1\$us = Bs5,35

El Fondesif no aceptó la operación de salvataje

# Policia rodea Bidesa

El Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero (Fondesif) no aceptó la propuesta de la estado-unidense Sunchase de capitalizar el Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa). El rechazo provocó una virtual intervención de la entidad financiera, cuyas principales instalaciones fueron rodeadas por efectivos policiales con instrucciones de impedir la extracción de documentos.

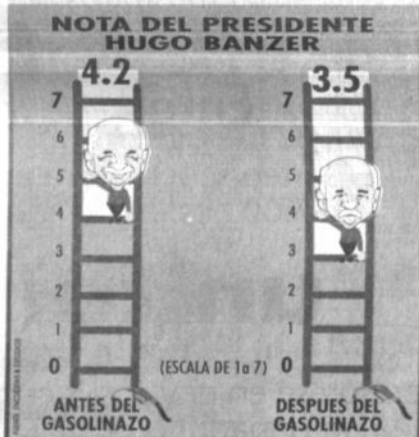
Página 12



**CUSTODIA.** La Policía reforzó anoche la custodia de las oficinas del Bidesa, mientras las autoridades financieras del país sostuvieron prolongadas reuniones hasta esta madrugada para decidir el futuro del banco que tiene serios problemas patrimoniales.

Efecto gasolinazo

## Aplazan a Banzer



El gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez generó incertidumbre en la población, que espera un negro 1998, según una consulta de Encuestas & Estudios.

Página 4

Tragedia aérea en Villamontes

## Mueren 10 personas

A 20 kilómetros de Villamontes, Tarija, cayó ayer un avión "metro" en él estaban ejecutivos de YPFB, la transnacional Tesoro y de Serpetrol. Fallecieron 10 personas y nueve quedaron heridas.

PRESENCIA del País, página 1

**ACCIDENTE.** Vicet Ponce de León (tzq), ejecutivo de YPFB, falleció ayer. El pasado 12 de septiembre estuvo junto al ministro Ivo Kuljis y el presidente de YPFB, Carlos Salinas, en la licitación de áreas petroleras.



Terminó Sínodo Especial de Obispos para América

## Papa clama por solidaridad y justicia

Al clausurar el Sínodo Especial de Obispos de América, el Papa Juan Pablo II imploró a la Virgen de Guadalupe salvar al continente de "las guerras, del odio y de la subversión". En el Consejo Post-sinodal, que ayudará al Papa en la redacción del documento conclusivo, está monseñor Edmundo Abastoflor, arzobispo de La Paz.

PRESENCIA del Mundo, página 12

**CLAUSURA.** Con una solemne misa, concelebrada por 41 cardenales, 81 arzobispos, 989 obispos y 76 presbíteros, en la basílica de San Pedro del Vaticano, el Papa clausuró ayer el Sínodo Especial de Obispos para América.



## Elaboran documento final

## Mons. Abastoflor, miembro del Consejo Postsinodal

**CIUDAD DEL VATICANO (ZENIT).** Ayer en la mañana se hicieron públicos los nombres que conformarán el Consejo Postsinodal que tiene, entre otras funciones, la responsabilidad de ayudar al Papa en la redacción del documento conclusivo. En el Consejo está monseñor Edmundo Abastoflor como representante de Bolivia.

Los obispos que lo componen representan a las diferentes áreas del continente. En representación de América Latina se encuentran monseñor Estanislao Esteban Karlic, presidente de la Conferencia Episcopal Argentina; el cardenal Juan Sandoval Iniguez, arzobispo de Guadalajara (México); monseñor Luciano Pedro Mendes de Almeida, arzobispo de Mariana (Brasil); monseñor Luiz Demétrio Valentini, obispo de Jales (Brasil); monseñor Baltazar Porras Cardozo, arzobispo de Mérida (Venezuela); monseñor Edmundo Abastoflor

Montero, arzobispo de La Paz (Bolivia); monseñor Alvaro Leonel Ramazzini Imeri, obispo de San Marcos (Guatemala). Representando al Caribe se encuentran monseñor Kelvin Edward Felix, arzobispo de Castries (Antillas), y monseñor François Gayot, arzobispo de Cap-Haitien (Haiti). Los miembros de Estados Unidos son monseñor Francis Eugene George, arzobispo de Chicago, y monseñor Theodore Edgar McCarrick, arzobispo de Newark. Según ya había anunciado "ZENIT", el representante de Canadá será el cardenal Jean-Claude Turcotte. Además, Juan Pablo II ha nombrado directamente miembros de este Consejo Postsinodal a monseñor Dario Castrillon Hoyos, pro prefecto de la Congregación para el Clero; monseñor Oscar Andrés Rodríguez Maradiaga, presidente del CELAM, y a monseñor William Joseph Levada, arzobispo de San Francisco (EE. UU.).

PROYECTO IBTA/CHAPARE  
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 03/97

El Proyecto IBTA/Chapare con financiamiento de USAID/Bolivia invita a profesionales interesados a postular a los cargos de GERENTE DE LA UNIDAD DE PRODUCCION Y JEFE ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO, que cumplen con los siguientes requisitos:

## 1. GERENTE UNIDAD DE PRODUCCION

Responsable de manejar con criterios de rentabilidad la infraestructura y los procesos de producción de materia vegetal, tanto en un laboratorio de biotecnología si como en viveros y huertos madre de especies vegetales, en el área subtropical del Departamento de Cochabamba. Asimismo, deberá responsabilizarse del mercado de la producción obtenida. La posición tiene a su cargo personal técnico, administrativo y de apoyo, infraestructura productiva, equipo, materiales y herramientas.

- Título profesional de administrador de empresas, ingeniero agrónomo o profesión afín con experiencia en manejo empresarial agrícola.
- Facilidad para relacionamiento con instituciones y organizaciones de productores.
- Conocimiento de contabilidad de costos.
- Conocimiento de paquetes computacionales.
- Inscripción en el Colegio de Ingenieros Agrónomos.
- Dominio de conocimientos de inglés y quechua.
- Poser licencia de conducir vehículo de transporte liviano.

## 2. JEFE ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

- Título de Licenciado en Economía, Administración de Empresas, Auditor Financiero o áreas afines.
- Experiencia de trabajo en Empresas de Desarrollo, preferentemente con financiamiento internacional.
- Certificado actualizado del Registro en el Colegio Profesional que corresponde.
- Sólidos conocimientos de contabilidad y manejo de programas y Sistemas Computarizados de Contabilidad Presupuestaria.
- Sólidos conocimientos de la Ley SAFCO, Clasificador Presupuestario, Obligaciones Tributarias y Sociales.
- Amplia experiencia probada en la Administración de Recursos Humanos.

El formulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recibido del Edif. Los Tiempos 6to. Piso, "Paseo Quintavilla" s/n, entre las 15 y 17 hrs. a partir del día 15 de diciembre/97 en nuestra oficina de Secretaría de Dirección. Este formulario debidamente llenado, deberá estar acompañado de la documentación en FOTOCOPIA que lo acredite por completo, caso contrario la solicitud será desestimada. No se hará devolución de los documentos presentados. Entregar personalmente o vía courier carta de solicitud adjuntando el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado, en nuestra oficina de Secretaría de Dirección hasta el día 22 de diciembre/97 hrs. 17:30, con el siguiente rubro:

PROYECTO IBTA/CHAPARE  
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 03/97  
CARGO A POSTULAR  
Edif. Los Tiempos - 6to. Piso  
COCHABAMBA

Cochabamba, diciembre 11 de 1997

EMPRESA METALURGICA VINTO  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISON A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23961 Y LA R.E. 316146 INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

**INVITACION PUBLICA 58/97**  
2da. Convocatoria  
Material: CALZADOS DE TRABAJO  
Pedido Nº N-3-1418/97  
Valor Pliego Bs. 50,00

**INVITACION PUBLICA 52/97**  
2da. Convocatoria  
Material: RUEDAS DE GOMA  
Pedido Nº 1-6-0203/97  
Valor Pliego Bs. 50,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Servicio: REMODELACION (OFICINAS)  
Pedido Nº N-3-1414/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Material: OVEROL ANTICIADO  
Pedido Nº N-3-1423/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Material: VALVULAS DE ADMISION/ESCAPE  
Pedido Nº N-6-0901/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Servicio: BRONCE LAMINADO  
Pedido Nº N-6-0913/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Material: REPUESTOS MONTACARGA MARCA HYSTER  
Pedido Nº N-6-0921/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
2da. Convocatoria  
Material: MANGUERA DE GOMA  
Pedido Nº N-6-0926/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

**INVITACION DIRECTA**  
1ra. Convocatoria  
Material: FUMIGACION DE AMBIENTES  
Pedido Nº N-3-1413/97  
Valor Pliego Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78088-78093) o GESTORIA LA PAZ AYU. VILLAZON Nº 1998 3er. PISO TELEFONOS: 38066-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESTAS SERA HASTA HORAS 13:30 P.M. DEL DIA MARTES 30 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO - VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA VIERNES 26 DE ENERO DE 1998.

ORURO (VINTO), 05 DE DICIEMBRE 1997

## Cachorros de dinamita en Oruro y duras consignas en Santa Cruz

## Comienza radical protesta

Cerca a 15 mil gremiales marcharon por las calles de Oruro y paralizaron la ciudad. La COB actualiza el pliego petitorio y es posible que se pida al gobierno supere los 4.000 bolivianos.

Los trabajadores de Oruro y Santa Cruz protagonizaron ayer radicales marchas de protesta en contra del gasolinazo. Así se inauguró la primera serie de movilizaciones escalonadas decretada, el miércoles, por un ampliado nacional de la COB.

La megacoalición y el Presidente Hugo Banzer fueron los blancos de las críticas de los manifestantes, quienes exigieron que los salarios se nivelen de acuerdo a los parámetros internacionales, igual que el precio de los hidrocarburos.

El ministro de Gobierno, Guido Náybar, frente a los "irresponsables" llamados de movilización sindical, convocó a todos los sectores sociales a la "serenidad y reflexión".

## JORNADA RADICAL

La ciudad de Oruro vivió ayer una jornada radical de protesta. En la mañana se movilizaron los mineros de Totoral para exigir al gobierno la inmediata atención a sus reivindicaciones, luego lo hicieron los gremiales, y en la tarde cientos de trabajadores de diferentes sectores paralizaron las principales calles de la ciudad.

Petardos, explosiones de pequeños cachorros de dinamita y bloques marcaron la jornada. Los comerciantes minoristas no dudaron en obligar a sus afiliados a acatar la marcha de pro-



Los gremialistas se enfrentaron con sus compañeros que no marchaban. (Foto Fredy Quiroga).

testa, lo que produjo algunos enfrentamientos.

## 15 MIL GREMIALES

Se produjo también una masiva marcha gremialista: cerca de 15 mil afiliados salieron a las calles, interrumpiendo el tráfico vehicular, que en la tarde prácticamente desapareció.

En la tarde, la marcha convocada por la COB fue respaldada por el Comité Cívico de Oruro y por grandes delegaciones de mineros, fabriles, campesinos, maestros, universitarios, trabajadores municipales y otras organizaciones, quienes fustigaron duramente al gobierno.

Los mineros de Huanuni irrumpieron en la plaza de armas haciendo explosionar pequeños cachorros de dinamita, lo que ocasionó alarma en la población y produjo el destroz de vidrios de algunos edificios.

Como resultado de la protesta, las actividades públicas y privadas quedaron suspendidas en

Oruro, y los edificios fueron cerrados para evitar ataques de los manifestantes.

Se denunció que un conductor de un automóvil de servicio público fue atacado en la zona sur, donde exaltados marxistas destruyeron el parabrisas de su vehículo, aunque esto no fue confirmado por la Policía.

## EN SANTA CRUZ

En Santa Cruz, cerca de 1.500 trabajadores protagonizaron también una marcha de protesta en contra del gasolinazo y sus efectos negativos en la economía popular.

El secretario ejecutivo de la COD, Poly Villarreal, en el mitin realizado frente al palacio prefectural, fustigó duramente al gobierno.

Sostuvo que los partidos de la megacoalición han prometido una lucha frontal contra la pobreza y ahora, sin el mayor reparo, recurren al gasolinazo para seguir fomentando la "abultada burocracia".

"Ahora nos están demostrando que todos los partidos políti-

cos mienten y no debemos confiar más en ellos".

Cuestionó duramente al gobierno municipal por permitir el incremento de las tarifas del transporte. "Era de esperar porque UCS tenía un pacto con los transportistas, pues éstos trabajaban en la campaña para llevar a Johnny Fernández a la Alcaldía".

## PLIEGO

El CEN de la COB actualizó el cálculo de la canasta familiar incluida en el Pliego Petitorio presentado al gobierno en noviembre pasado, informó el secretario de Conflictos, Ramiro Mallea.

Como variables para el nuevo cálculo se tomará la incidencia del aumento de precios de los artículos de primera necesidad provocada por el gasolinazo. Esto daría un costo de más de 4.000 bolivianos.

Los maestros urbanos continuaron que lucharán por una canasta familiar con escala móvil.

## Continúa la Navidad de

## PRESENCIA

Hoy, sábado 13 de diciembre, regalaremos otros siete Teléfonos Celulares de

Entel  
movil

El sorteo se televisará a las 17:00 Hrs. por la red

unitel  
t u c a n a l

Apresúrese en enviar sus cupones y sea un ganador con PRESENCIA.

Ya lo sabe, participe y difunda esta noticia.



Nuestra

**PRESENCIA**  
se siente en esta Navidad



Maíz y papa en peligro

## El calor devasta los cultivos en Cochabamba

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Las elevadas temperaturas que se registran en este departamento están destruyendo la producción agrícola de los valles y las alturas, además de afectar los cultivos actuales y futuros.

El calor que se presenta en áreas urbanas causa problemas de salud y obliga a los ciudadanos a utilizar mayor cantidad de agua y, por tanto, disminuir las reservas del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa).

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Cochabamba, Alejo Véliz, confirmó que la mayor parte de las provincias se encuentran afectadas por el intenso calor. "El maíz y la papa ya se están perdiendo. No sé cómo vamos a recuperar porque no llueve".

Emilio Schulberg, del Servicio de Meteorología de la Administración de Aeropuer-

os y Servicios Auxiliares para la Navegación Aérea (Aasana), dijo que este fin de semana podría superarse la temperatura máxima histórica, que es de 34,8 grados. Estos últimos días la media máxima fue de 31,6 grados.

### DEFICIT DE AGUA

De acuerdo a los datos estadísticos de Aasana, la precipitación pluvial en esta capital presenta déficit debido a que la media del mes de diciembre es de 90,6 milímetros por metro cuadrado; sin embargo, a 12 días sólo se ha registrado 5,4 milímetros. "No tenemos previsión de precipitación, pero para la próxima semana hay un frente frío que se aproxima por el sur".

Véliz insistió en que los principales centros de producción agrícola se encuentran en "difíciles condiciones" porque no hay agua.

Informó que, por lo menos, 10 de las 16 provincias del departamento se encuentran afectadas por los efectos de la falta de lluvia.

14 millones de dólares en pérdidas, confirma una evaluación de la CAO

# Inundación daña a 30 mil familias

*Aún no se declarará zona de desastre, confirmó el gobierno. Se pedirá al BCB un crédito de emergencia de cinco a 15 millones de dólares. Los cultivos de soja son los más afectados. 10.000 hectáreas de arroz están inundadas, 30.000 hectáreas de caña también.*

Archivo



El gobierno hace esfuerzos para que las poblaciones afectadas no queden aisladas, como ocurrió en 1992.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** La Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) confirmó que las pérdidas por las excesivas lluvias de los últimos 15 días superan los 14 millones de dólares.

Son más de 30 comunidades y más de 30.000 familias afectadas en todo el departamento de Santa Cruz.

De acuerdo al informe preliminar, elaborado por los técnicos de los 10 subsectores afiliados a la CAO, más de 114 mil hectáreas de cultivos están bajo el agua. La soja es el producto más afectado.

### CAUTELA GUBERNAMENTAL

Si bien reconoce que la situación es delicada, el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, dijo anoche que la zona aún no será declarada en desastre.

Se dispone de medicamentos y se hacen todos los esfuerzos para superar el problema de aislamiento, de fluido eléctrico y comunicaciones.

Según Kieffer, una misión del Banco Mundial comprobó que hay problemas también en el Chaco. Se espera su apoyo ante la necesidad.

En un día más se pedirá un crédito de emergencia al Banco Central de cinco a 15 millones de dólares.

### CULTIVOS

Cerca de 10 mil hectáreas de

cultivos de soja de invierno en las zonas Yapacani, Chané y Hardemán quedaron inundadas. Esto implica una pérdida de 4,4 millones de dólares.

En soja de verano, las zonas afectadas son Pallón, Okinawa, San Pedro y áreas de expansión. Suman 40.000 hectáreas y las pérdidas llegan a los cuatro millones de dólares.

En cuanto al arroz, las zonas más afectadas son Okinawa, Chané, San José, San Pedro, Hardemán, Calmanes, Colonia Pirai y hasta Peta Grande. Según el informe, son 10.000 las hectáreas inundadas y las pérdidas económicas superan los 1,2 millones de dólares.

Chané, Minero, Pallón y la zona de colonización, donde se cultiva maíz, perdieron 14 mil hectáreas por la inundación. El

daño económico es 360 mil dólares.

30.000 hectáreas donde se producía caña de azúcar quedaron inundadas. Las zonas afectadas son Okinawa, Calmanes, Chané, El Torno, hasta Puerto Fernández. Las pérdidas superan los 4,2 millones.

En ganadería, gran parte de las pasturas están inundadas (10.000 hectáreas). Esto implica una pérdida de hasta 25 por ciento en ganadería y producción lechera.

### APOYO

El presidente de los Comités Cívicos Provinciales, Mariano Aguilera, y el presidente de la brigada parlamentaria 'cruceña', Guillermo Klinsky, manifestaron su solidaridad y apoyo a los productores agropecuarios por la situación en la que se encuentran a cau-

sa de las excesivas lluvias.

Klinsky dijo que es imprescindible que las autoridades nacionales declaren zona de emergencia a Santa Cruz, porque apenas comienza la época de lluvia y ya se presentan graves inundaciones que afectan a muchas humildes familias.

Indicó que interpondrá sus buenos oficios para que las autoridades visiten la zona y hagan una evaluación real en el terreno para que se percataren de los efectos de las inundaciones.

El presidente interino de la CAO, Juan Armando Antelo, agradeció el apoyo de la brigada parlamentaria y dijo que ojalá en las próximas horas tengan la visita de las autoridades.

Se ha invitado al ministro de Agricultura, Luis Conde, para que visite las zonas de desastre.

Sube nivel de los ríos

## Movilización contra el cólera en el Beni

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Con autoridades nacionales se comenzó a reforzar el programa contra el cólera, en previsión de cualquier brote epidémico que podría surgir a partir de la crecida de los ríos, informó el director de Salud, José Asciani.

El año pasado se registraron casos de cólera justamente cuando llegaba el tiempo de agua. Fueron afectadas principalmente poblaciones cercanas a la ribera de los ríos.

Por todo ello se movilizarán "brigadas concientizadoras" que informarán a la ciudadanía sobre los efectos que puede producir un rebrote de cólera.

### AUMENTA NIVEL DE LOS RÍOS

El técnico encargado de controlar el nivel de los ríos del Servicio de Mejoramiento de la Navegación, Luis Ramírez, dijo

que desde el pasado 27 de noviembre se comenzó a registrar una leve elevación en el nivel de las aguas en los ríos del departamento.

Esta elevación se acentuó en las últimas dos semanas por la intensa precipitación pluvial registrada en el norte cruceño.

Aseguró que debido a las lluvias crecerá el nivel de los ríos Mamoré, Beni, Iténez, Madera y otros. El control del nivel de los ríos es diario. Se tienen registros que muestran que por día las aguas están subiendo a más de 10 centímetros.

Dio como referencia la elevación de los niveles en los principales puertos. En Puerto Almacén, por donde pasa el río Ibare, el jueves se registraba 6,12 metros de profundidad. Ayer la profundidad registrada fue de 6,23 metros.

En Tarija

## Granizada destruye viñedos y sembradíos

**TARJIA (PRESENCIA).** Una intensa granizada que cayó la noche de este último jueves destruyó viñedos en la zona de Ancoñ y San Isidro. La intensa precipitación además originó una riada que destruyó algunos sembradíos en Concepción.

Dirigentes de los productores de uva y el prefecto Oscar Zamora confirmaron que los fenómenos naturales originaron grandes pérdidas, aún no cuantificadas porque los técnicos de la Prefectura continúan con los trabajos de evaluación.

El Prefecto afirmó que toda esta situación será puesta en conocimiento de los personeros del Banco Mundial, cuya misión visitó hace poco Tarija.

La autoridad señaló que se buscará cooperación ya no para la provisión de alimentos, sino para la creación de fuentes de empleo que mitiguen la pobreza.

Por otra parte, se informó de la llegada de unos 100 cohetes antigranizo este sábado, adquiridos en la Argentina. Cada uno vale más 100 dólares.

## Breves

### Consejos educativos indígenas en marcha

**(EFE).** El Ministerio de Educación inició la conformación de los consejos educativos de los pueblos originarios de todo el país, en aplicación de la Ley de Reforma Educativa.

Según Hoz de Villa, el primer consejo corresponde al pueblo guaraní y se organizó en la ciudad de Camiri, hace dos días. El segundo fue poseionado ayer, jueves, y corresponde al pueblo aymara, en la ciudad de La Paz.

La autoridad anunció que el próximo martes se hará lo mismo en Trinidad y el miércoles en la capital de la República, Sucre.

### Piden no amparar a corruptos

**(ERBOL).** La COB exhortó al Ministro de Trabajo, Leopoldo López, a no amparar a personas que en función de la dirigencia sindical cometieron irregularidades y hechos de corrupción, como es el caso de Jorge Veizaga, quien pese a estar expulsado pretende representar a la Federación de Trabajadores en Salud de La Paz.

El secretario de Bienestar Social de la COB, Lidars Pagnagua, advirtió que Veizaga

tramita ante el Ministerio de Trabajo su reconocimiento como dirigente del sector Salud. Dijo que si se da lugar a esa situación se denunciará al Ministro ante el Parlamento.

### ADN y MIR luchan

**(ERBOL).** ADN y MIR continúan disputándose la dirigencia de la Federación de Petroleros. El dirigente Julio Salas (MIR) acusó a Carlos Morón de haberse hecho elegir como dirigente del sector en un congreso apócrifo, realizado en Tarija.

Julio Salas es acusado también de haberse hecho elegir en un congreso apócrifo realizado en Santa Cruz con evidente apoyo gubernamental. Morón dice de Salas sólo tiene el apoyo de dos de los 14 sindicatos petroleros.

Salas vinculó a Morón a ADN, y lo calificó como un coordinador laboral y por tanto sin representatividad sindical para asumir el secretariado ejecutivo de los petroleros.

Recordó que en 1992 Morón, mediante una resolución, fue observado porque alentaba el sindicalismo libre.

Morón pidió a la COB que reconozca dentro de su estructura como representante del sector petrolero al ex dirigente Vladimir Terceros (ASD-ADN).

Obispos de Bolivia y Perú

## Publicarán Misal Romano en aymara

*Es un "ejemplo de liturgia inculturada", dijo el cardenal Jan Schotte en la Santa Sede.*

**(ANF-VIS).** Las Conferencias Episcopales de Bolivia y Perú publicarán un Misal Romano en aymara, informó el secretario General del Sínodo de Obispos de América, cardinal Jan Schotte, en la Santa Sede.

La publicación del Misal Romano en aymara es un "ejemplo de liturgia inculturada", de acuerdo con las afirmaciones del cardinal Schotte.

La iniciativa de los prelados bolivianos y peruanos fue expuesta a sus similares de América en el Sínodo Especial Iniciado el 16 de noviembre.

### DESAFÍOS DE NUEVA EVANGELIZACIÓN

La nueva evangelización

en América tiene que enfrentar desafíos como la "enseñanza auténtica de la doctrina de la Iglesia y una catequesis fiel al Evangelio, adecuada a las necesidades actuales", afirmó el Papa en la clausura del Sínodo continental.

Otro reto para la Iglesia en América es la interacción de distintas vocaciones y ministerios dentro de la Iglesia, la defensa de la vida humana desde su concepción hasta su término natural.

La Iglesia en América también debe defender el papel primordial de la familia en la sociedad, lograr que las leyes y las

instituciones estén en armonía con las enseñanzas de Cristo.

Juan Pablo II afirmó que otro desafío para la Iglesia Católica en América es el valor del trabajo humano, mediante el cual la persona humana coopera en la actividad creadora de Dios; y la evangelización del mundo de la cultura bajo sus distintos aspectos.

### UNIDAD DE LA IGLESIA EN AMÉRICA

En la vigésimo quinta Congregación General de la Asamblea Especial para América del Sínodo de los Obispos se logró la unidad y armonía de los prelados del continente.

El arzobispo de Los Angeles, cardinal Roger Mahony, dijo al Santo Padre que los había ayudado a aprender "cómo escucharnos los unos a los otros, a confiar en el Espíritu Santo que obra en medio de nosotros y a ampliar considerablemente nuestra comprensión de la Iglesia de Jesucristo".

"Que Dios nos conceda, como el mejor fruto de este Sínodo, un crecimiento de la comprensión y el amor entre los pueblos de América", afirmó el Papa Juan Pablo II tras recordar que "lo contrario del amor no es siempre el odio, sino que puede ser también la indiferencia, la falta de interés o de atención".

El Ministerio de Trabajo recuerda

## Plazo hasta el 20 para pagar aguinaldos



Archivo

El director general del Trabajo, Hernán Clavel, advirtió que el 20 de diciembre se cumple el plazo final para la cancelación de los aguinaldos en las instituciones públicas y privadas.

Advertió que las empresas que no cumplan con el pago de los aguinaldos recibirán sanciones. El pago doble del aguinaldo es una ellas.

El tradicional pago de fin de año, consistente en un sueldo mensual que no está sujeto a descuentos de ninguna naturaleza, fue creado por Ley del 18 de diciembre de 1944.

Mencionó que todos los trabajadores que tengan una relación de subordinación, cualquiera sea la modalidad de su trabajo o la forma de remuneración, tienen derecho al aguinaldo.

Entre esos se encuentran los trabajadores peluqueros, de seguros, talleres artesanales y demás trabajadores al servicio de un empleador.

Los que reciben un pago combinado, por un lado sueldo fijo y por otro una comisión o porcentaje, reciben el aguinaldo en base a un promedio ganado en los últimos tres meses.

### RETIRADOS

Por determinación del Ministerio de Trabajo, los trabajadores que hayan sido retirados antes de cumplir el año de servicio también deben percibir sus aguinaldos por duodécimas, éstas tienen que estar en relación al tiempo trabajado.

El Director de Trabajo recomendó a las empresas e instituciones públicas y privadas, y a todos los empleadores, a entregar a esa repartición estatal las planillas en las que conste el pago de aguinaldos.

## ¿Quién recibe aguinaldo?

4 Los que presten servicios, que estén subordinados y que dependan de un empleador.

4 Las trabajadoras del servicio doméstico.

4 Los choferes, los jardineros, trabajadores de los salones de belleza.

4 Trabajadores de la industria y compañías de seguros.

4 Aquellos que presten servicios en garajes y estaciones de servicio.

4 Los radialistas y funcionarios de las emisoras.

4 Empleados de los consorcios jurídicos, notariales y consultorios médicos.

4 Los profesionales que presten sus servicios en dos o varias empresas tienen derecho a recibir su aguinaldo en cada una de ellas.

Si no pagan hasta el 20, el aguinaldo se duplica.

Los conflictos laborales aumentarán el '98, según Encuestas & Estudios

# Banzer aplazado con 3.5; 1998 será negro

El "efecto gasolinazo" irradió una ola de pesimismo en Santa Cruz, La Paz, El Alto y Cochabamba. La mayoría de los encuestados cree que la situación económica empeorará el próximo año porque rondará el fantasma del desempleo y la inseguridad.

Por su gasolinazo, los bolivianos aplazaron al Presidente Hugo Banzer con una nota de 3.5 y opinaron que la situación general en 1998 será peor que la de 1997 porque habrá dificultades económicas y desempleo.

Esos son los resultados obtenidos por la empresa Encuestas & Estudios en una consulta efectuada a hogares de nivel socioeconómico bajo y alto en La Paz, Cochabamba, El Alto y Santa Cruz.

El trabajo de campo se realizó del 27 de noviembre al 9 de diciembre sobre una muestra aleatoria de 1.304 casos, con representatividad a nivel urbano en el eje troncal.

**ESTAREMOS PEOR QUE EN 1997**  
Antes del gasolinazo, el 32 por ciento de los encuestados creía que 1998 sería peor que 1997, 37 igual y 31 por ciento mejor. Después del "paquetazo", el 52 por ciento de los encuestados opinó que 1998 será peor, 27 igual y 21 mejor.

En cuanto a la situación económica, antes del gasolinazo el 38 por ciento opinaba que habría dificultades y el 39 por ciento que estaríamos igual.

Después del aumento de precios de los hidrocarburos los pesimistas llegaron al 57 por ciento y los optimistas sólo al 19.

**PRIMER APLAZO PARA BANZER**  
Antes de las medidas económicas, el Presidente Banzer fue calificado por la gente con 4.2 puntos en una escala de siete. Su imagen se resintió notablemente después, pues obtuvo 3.5 puntos.

En cuanto a la administración general del Estado, en septiembre de 1997 Banzer obtuvo 4.3 puntos, en octubre 5.3 y en diciembre 4.1. "Si comparamos con estudios anteriores, vemos que la nota obtenida (en el último mes) es la menor desde que (...) inició su gestión", dice el trabajo de Encuestas & Estudios.

**EL FANTASMA DEL DESEMPLEO**  
"En los siguientes 12 meses, cree usted que el número de desempleados en Bolivia aumentará, permanecerá igual o disminuirá", preguntó la empresa a la población. Antes del gasolinazo, el 59 por ciento dijo que aumentará, el 28 que será igual y el 13 por ciento que disminuirá.

Después de la medida, el 71 por ciento dijo que el número de desempleados aumentará, el 16 que será igual y el 13 por ciento que disminuirá.

"Esta visión es interesante, sobre todo si se tiene en cuenta el alto número de personas que no poseen empleo", comenta Encuestas & Estudios.

**INCERTIDUMBRE**  
El 52 por ciento de las personas encuestadas que tienen empleo, antes del gasolinazo creía que había posibilidades de perder su fuente de trabajo. Después de la medida el índice de inseguros subió al 62 por ciento.

"Si usted quedara desempleado, cree que podría encontrar trabajo rápidamente o que tardaría en encontrar otro empleo?", Antes del "paquetazo" el 58 por ciento dijo que tardaría. Después, el porcentaje subió al 68 por ciento.

**UN AÑO CONFLICTIVO**  
Antes del gasolinazo 40 por ciento de los encuestados aseguraba que los conflictos laborales en 1998 aumentarían. Después el índice subió a 68 por ciento, 28 puntos más que la primera opinión.

La percepción sobre la situación internacional también es pesimista, pues el 56 por ciento de la gente cree que habrá muchos conflictos en 1998. Antes del gasolinazo los pesimistas llegaban al 36 por ciento.

**CAMPAÑA ES NECESARIA**  
El representante del Presidente Hugo Banzer dijo que la campaña de información sobre el gasolinazo es producto de la necesidad gubernamental de explicar a la población cuál es la real situación económica del país.

Bertero volvió a acusar al ex presidente Sánchez de Lozada de haber propiciado el gasolinazo, ya que el costo de las reformas del gobierno del MNR dejó un déficit presupuestario de 340 millones de dólares. Por eso era inevitable el alza del precio de los hidrocarburos, comentó.

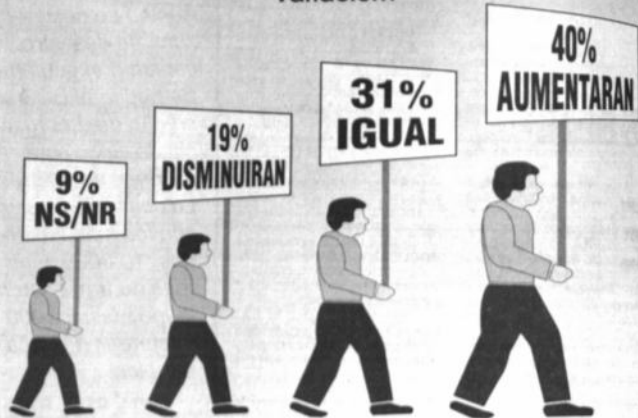
**MI recomendación al señor Antezana es que deje de leer obras de ciencia ficción.** El costo del último mes de publicidad considerando todos los medios, todas las campañas, todos los artes de alrededor de 90 mil dólares, que es una cifra moderada", dijo Bertero.

El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

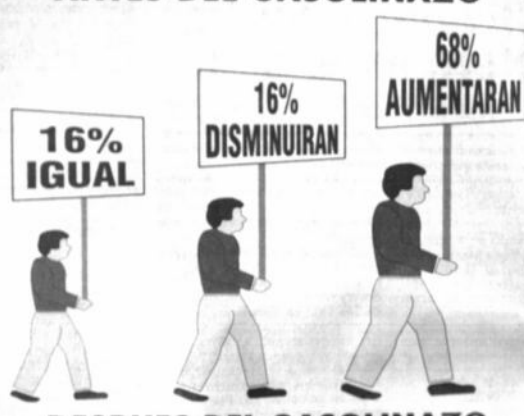
El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

¿En 1998 las huelgas y conflictos laborales en Bolivia se incrementarán, disminuirán o se mantendrán sin variación?



ANTES DEL GASOLINAZO



DESPUES DEL GASOLINAZO

En guerra por el gasolinazo

## Usan "moderada" suma de \$us90 mil

(ERBOL).- El gobierno afirmó que sus gastos en publicidad en el último mes sólo ascienden a la moderada suma de 90.000 dólares.

El portavoz gubernamental, Mauro Bertero, rechazó así la versión del ex ministro de Comunicación, Mauricio Antezana (MNR), quien dijo que la actual gestión gubernamental gastó en una semana 300 mil dólares en una campaña informativa que tiene el objetivo de desprestigiar al ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, acusándolo de ser responsable del gasolinazo.

"Mi recomendación al señor Antezana es que deje de leer obras de ciencia ficción. El costo del último mes de publicidad considerando todos los medios, todas las campañas, todos los artes de alrededor de 90 mil dólares, que es una cifra moderada", dijo Bertero.

El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

El portavoz gubernamental detalló que en la gestión de Antezana al frente del ex Ministerio de Comunicación se gastó en publicidad 1.3 millones de dólares en siete meses, es decir aproximadamente 200.000 dólares mensuales.

## UNA DECLARACION ESPONTANEA QUE NOS INSPIRA PEDRO RIVERO MERCADO

Ante todo, esta es una declaración de respeto, admiración y amor para Pedro Rivero Mercado, que a estas alturas de su vida sigue dando lecciones de valor y dignidad.

Tiene que ver esta declaración con la actitud vil de unos detentadores de insanos poderes incrustados en algunas de nuestras instituciones que, amparados en el anonimato, que es el recurso de los cobardes, están haciendo circular en las oficinas de redacción de los medios de comunicación, y entre la gente de nuestra ciudad y el país, los resultados de una maliciosa investigación de un hecho ocurrido hace treinta y seis años, ¡nada menos!

En relación con este hecho que nunca tratamos de esconder y menos negar, cábenos declarar, mirando de frente y con el aplomo de los que se sienten redimidos, lo siguiente:

1.- Hace treinta y seis años, y cuando Pedro Rivero Mercado no había cumplido los treinta años de edad, incurrió en una falta que reconoció resignado, abrumado por el dolor, y que pagó con la dolorosa privación de su libertad. En trance tan amargo de su vida, él pidió perdón a Dios y a los suyos y sobrellevó con amargura la cruz de su pecado.

2.- No obstante haber pagado su culpa como hombre, sin comprometer a nadie, sin buscar el apoyo de los poderosos, Pedro Rivero Mercado restituyó hasta el último medio de la suma de que se le hizo cargo, según se lo acredita con los comprobantes que forman parte de esta declaración.

3.- ¡Cuántos hay a estas alturas que están complicados con manejos turbios que ascienden a millones de dólares y que pasean su impunidad haciendo gala de la protección desmedida de los poderes públicos y de los secretos! Estamos orgullosos de vos padre, esposo, hermano y abuelo querido porque tuvistes la bravura de pagar como hombre. Tal vez los sentimientos serían diferentes si por allí estuvieses disfrutando de fortuna malhabida y haciendo ostentación de impunidad.

4.- De vuelta a Santa Cruz, sin un céntimo, tronchado moral y espiritualmente, Pedro Rivero Mercado se apegó humildemente a sus instituciones, sin esconder ni negar absolutamente nada de su pasado reciente, pero dando muestras de su propósito de enmienda y de su arrepentimiento. En lo que vino a ser un generoso e implícito perdón, las instituciones cruceñas empezaron aceptándolo con todos sus antecedentes, para después convertirlo en presidente de todas ellas, de las más representativas, y no por uno, sino por dos, tres y más períodos. Pedro Rivero Mercado, mal que les duela a sus gratuitos y amargados enemigos, debe ser uno de los cruceños que en el último cuarto de siglo más ha sacado la cara por la tierra de sus mayores y por el país, aquí y del otro lado de las fronteras, figurando a la vez, como ganador de los más altos galardones nacionales y extranjeros.

5.- La sangre, el sudor y las lágrimas de ese viejo roble que es Pedro Rivero Mercado enriquecieron los cimientos del diario mayor **EL DEBER**.

6.- Imposible hablar de las obras de bien, de las ayudas permanentes que Pedro Rivero Mercado hace llegar a instituciones y personas en particular,

algunas de ellas, por las miserias de la vida, definitivamente ingratas a la hora de las verdades. El se opone tenazmente a que se haga un repaso de sus humanas manifestaciones de solidaridad con los que sufren o nada tienen. Él piensa que dando en silencio se hace grato a los ojos de Dios.

¡Cómo no vamos a estar orgullosos de nuestro querido ser, al que la infamia anónima pretende estigmatizar presentándolo como reo de la justicia! ¡Adelante, viejo del alma, todavía tienes muchas lecciones de coraje, de amor y de trabajo que dar desde tu encierro de doce horas diarias en tu mejor fruto, el diario mayor **EL DEBER**!

Santa Cruz, diciembre de 1997

TU MUJER, TUS HIJOS, TUS HERMANOS Y TUS NIETOS

Formulario de solicitud de certificado de pago de deuda.

Serie F-75 N° 604822

DECRETO 197

N° 11149

DE 20-10-73

A SOLICITUD EXPRESA DE PARTE INTERESADA, EL BANCO DEL E. ADO.

C E R T I F I C A:

Que, por obligaciones que mantenía pendientes el Sr. PEDRO RIVERO MERCADO, con C.I. No. 19733, con el BANCO DEL ESTADO, por el DEPARTAMENTO BANCARIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, por el CANCELAMIENTO en su inscripción en fecha 23 del presente mes de abril, por ningún concepto.

Es cuanto certificamos en honor a la verdad y para fines consiguientes.

La Paz, 20 de Abril, de 1.978

BANCO DEL ESTADO

Sección Legal

1978





Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 13 de diciembre de 1997

## ¿Cambio de estilo en el FMI?

En estos días, a propósito de las explicaciones sobre las razones del incremento del precio de los carburantes, en las que la mentiras y las medias verdades han opacado las reales verdades y saturado a la ciudadanía, no ha dejado de llamar la atención la activa y directa participación en el debate -más político que económico- del representante del Fondo Monetario Internacional (FMI) en el país, Eliahu Kreis.

Esta actuación genera dudas. Podría significar que en ese organismo multilateral se está retornando a tiempos pretorianos. Que el FMI defina las políticas económicas de la mayoría de los países del mundo y que su presión es decisiva, especialmente en naciones como la nuestra, no es novedad. Pero, si lo es que esa presión sea hecha pública en forma tan ostentosa.

Esto se puede desprender de las declaraciones del representante aludido sobre la autoría del "gasolinazo", intentando avalar la campaña gubernamental para su justificación, y su sugerencia de "jubilación" entre siete y ocho mil funcionarios públicos en 1998. Asimismo, de una carta de un funcionario de cuarto nivel a las actuales autoridades de Hacienda, partes de la cual fueron publicadas por el propio gobierno.

Estas intervenciones directas han motivado un contundente mentís del ministro de Hacienda del anterior gobierno, Fernando Candia, quien munido de documentos explicó que en el programa que en su gestión se estaba negociando con el FMI no se incluía un "gasolinazo" de las características del lanzado el pasado viernes 5 de diciembre. Estas tratativas quedaron en nada, ante la decisión del nuevo gobierno de hacerlas por sí mismo.

Más allá de esto, el lenguaje del representante del FMI aparece "demode", frente, por ejemplo, a los discursos que el Director de esa organización, Michael Camdessus, va lanzando desde hace algunos años, especialmente cuando a la necesidad de combatir la pobreza y modificar sustancialmente la redistribución del ingreso, se refiere.

¿Significará esto que el FMI ha decidido reasumir su papel que consiste en ejercer un inflexible e insensible control de los países pobres? Si éste es el caso, la situación es compleja, pues, habrá que estar seguros de que sólo conducirá a un estado de permanente tensión. Sin embargo, queda una pequeña esperanza: que se trate sólo del afecto de Kreiss por el general Hugo Banzer, con quien trabajó en la década de 1970. Empero, habrá que recordar que las formas son, como el fondo, importantes.

## Otra vez el conflicto Universidad-Gobierno

Por Pablo Ramos Sánchez\*

En los años recientes, las relaciones entre la Universidad Pública y los gobiernos de turno se desenvolvieron en un contexto más próximo al conflicto que al entendimiento. Son diversas las razones que llevaron a esta situación. Las más inmediatas y visibles radican en la tramitación de los recursos presupuestarios para la atención de sus actividades de formación profesional, investigación científica e interacción social. Más al fondo están las diferencias de concepción sobre el papel de la educación superior y sobre el propio desarrollo nacional.

La crónica fragilidad de las finanzas públicas colocó a los sucesivos ministros de Hacienda en la incómoda posición de actuar con mezquindad en la atención de las necesidades sociales básicas. Entre ellas, la educación. Por estas razones el sistema educativo boliviano es uno de los más débiles de América Latina. Aunque la Universidad Pública pudo llevar a cabo acciones decididas en la defensa de su presupuesto, no ha escapado al designio de encontrarse entre las más pobres del Continente.

A pesar de ello, en los últimos años los organismos financieros internacionales (FMI, Banco Mundial y otros) presionaron sistemáticamente a los gobiernos de Bolivia para que redujeran aún más los recursos destinados a la educación superior, con el pretexto -aparentemente justificado- de trasladar esos recursos a la educación básica, educación rural y educación de la mujer. Hay testimonios de estas presiones neocoloniales. Sin embargo, lo que con seguridad buscan es liberar recursos para el pago de deudas y compromisos externos.

El anterior gobierno, de Sánchez de Lozada, pretendió dar forma legal a estas intenciones, al incorporar en la Ley de Reforma Educativa, los artículos 21 y 53 que establecen el condicionamiento de la subvención

gubernamental a la certificación del CONAMED. Bajo el objetivo aparente de mejorar la calidad educativa se estaba introduciendo un mecanismo para reducir los recursos a las universidades. La presión externa fue muy visible.

En estos días resurge la pretensión, manifestada ahora a través de las palabras del ministro de Educación, Cultura y Deportes. El pretexto es la evaluación y la acreditación. El ministro fue claro al relacionar la evaluación con el presupuesto; es decir con la subvención que por imperativo constitucional el gobierno debe otorgar a las universidades.

El lenguaje del Ministro es, sin duda, torpe y provocativo. Dijo, según la prensa: "La UMSA siempre llora por plata del Estado, y esta plata el Gobierno va a cuidar, no entregará

así por así para que hagan lo que les dé la gana". El Ministro sostuvo que "aunque se opongan, la UMSA será evaluada". Resulta difícil creer que un ministro de Educación utilice este lenguaje.

Desde que el Gral. Hugo Banzer ascendió al poder, el 6 de agosto de 1997, hasta ahora, no se habían presentado situaciones de tensión, y el lenguaje se mantuvo en un nivel de respeto y comprensión. Empero, no se puede ocultar indefinidamente el genio y la figura. Las palabras del ministro constituyen una abierta amenaza que viene a reavivar una vieja tensión latente. La comunidad universitaria está justificadamente alarmada y tomando conciencia del nuevo contexto.

\*Ex rector de la UMSA.



# PRESENCIA

## Del ministro de Hacienda

Señor Director:

El motivo de la presente tiene relación con la nota periodística publicada el día de hoy (viernes 12) por PRESENCIA en referencia a una lista de empresas que presuntamente cometieron los delitos de defraudación fiscal y contrabando.

Sobre el particular, es necesario establecer precisiones que estoy convencido permitirán conformar un panorama más completo en torno al contexto en que se produjo mi declaración a la Red ATB. La lista que fue publicada hoy por PRESENCIA no fue entregada por mí, puesto que no se puede identificar a los autores de los delitos mientras no existan resoluciones definitivas, porque significaría prejulgamiento por parte de este Ministerio, que

invalidaría actuaciones posteriores.

Sin embargo, destaco el hecho de que PRESENCIA diera seguimiento e importancia a esta información, lo que demuestra interés por una lucha franca y abierta contra la corrupción, línea de comportamiento que es también mi guía de trabajo.

Agradeciéndole que la presente aclaración pueda ser publicada, saludo a usted con las seguridades de mi mayor consideración.

Edgar Millares Ardaya  
Ministro de Hacienda

N.d.e.D.- Efectivamente, la lista a que se hace referencia en la carta no fue enviada a PRESENCIA por el ministro de Hacienda.

## Terrorismo mediático

Llegó a mis manos un papel de una supuesta "Unidad de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la República" que aconseja al Gobierno financiar una operación de propaganda a través de los medios de comunicación para demoler la imagen del anterior Gobierno y de su Presidente. Dicho de otra manera: "terrorismo mediático".

Pensé que se trataba de un tosco apócrifo: ¡tan burdo era aquel documento de la "Inteligencia" supuestamente gubernamental! Cuando, de repente, asaltaron mi memoria los recuerdos de las operaciones "sociológicas" dirigidas por unos seudointelectuales al servicio del último dictador. Tanto el citado documento como aquel recuerdo, coincidían en su lenguaje y objetivos: crear una imagen lo más despreciable posible del "enemigo". A esto se llama "intoxicación de la opinión pública".

Apenas me convencía de que esto fuera verdad cuando repasé la prensa y descubrí unos comunicados pagados de dos partidos de la megacoalición que, cada uno por su parte, decían exactamente lo mismo: ¿mera coincidencia?; la culpa del gasolinazo la tiene el anterior Gobierno.

Al día siguiente comprobé que la campaña seguía con un despliegue de costosas páginas de periódico con la misma cantinela. Tuve que rendirme ante la evidencia de que la cosa no era para carcajarse: había retornado la propaganda al mejor estilo garciamezista. Y esto sí que me preocupa.

Convento en que cada partido está en su derecho de proyectar una buena imagen de sí mismo y echar sombras a su contrario. Es parte de la controversia política. Pero todo tiene su medida. Y si uno la rebasa por carta de más, es decir, sacando al sol los trapos sucios del otro -sean cierto o falsos- la espiral del terrorismo mediático les va a enlazar a todos.

Las consecuencias inevitables de esta suerte de "terrorismo" son varias. La primera es el efecto búmerang que consiste en producir un resultado contrario al pretendido. En este caso, la incredulidad del público ante esa propaganda machacona y, consiguientemente, el crecimiento de la figura que se quiere demoler. Se plantea entonces un conflicto de credibilidades: ¿a quién creerá el gran público: a la propaganda gubernamental o a su contraria?

Al mismo tiempo, es probable que la opinión pública reaccione de esta manera: "si ante los problemas que confronta el país en este momento, el Gobierno no tiene otras respuestas que echar la culpa al anterior, es que el actual carece de las soluciones apropiadas". ¿O pensaban los ganadores de las últimas elecciones que todo sería como deshojar margaritas?

Aquí está en juego todo un complejo fenómeno psicológico de resentimientos, incompatibilidades y odios no reprimidos. El Gobierno enfrenta problemas de difícil solución, al menos en el inmediato plazo. Y le molesta tener que cargar con el fardo que su antecesor le ha dejado. Todavía más: le irrita sobremanera que, encimado, su contrincante se le burle en sus

narices ridiculizándole a cada paso. Y responde con unos disparos que podrían salirle por la culata.

Creo un deber de buen ciudadano -y no se me endilguen veleidades partidistas- convocar a la moderación en el empleo de la propaganda política. Somos muchos los que no deseamos un enlodamiento de la controversia.

## Clases medias y abstinencia obligada

Por Vlado Otasevic Toledo\*

Los nuevos precios de los derivados de hidrocarburos promulgados el 6 de diciembre se enmarcan en el escenario de otras medidas que se implementarán en enero de 1998, tales como la elevación de los impuestos de viviendas y de vehículos motorizados. Todas estas disposiciones llevan el propósito de cubrir un déficit de nada menos que 340 millones de dólares.

Según el gobierno de la megacoalición tan enorme "hueco financiero" es una herencia de la gestión del MNR pero el jefe nacional de este partido no sólo ha rechazado la acusación de un modo rotundo, sino que ha invitado al gobierno a debatir sobre quién es el responsable de este descalabro económico. Fue destimada la propuesta. De esta manera el pueblo ha perdido una valiosa oportunidad de conocer a fondo las causas que obligaron a tomar medidas económicas extremas.

Ni bien se publicaron los nuevos precios de los carburantes los sindicatos de transportistas subieron las tarifas en porcentajes que varían no sólo de un sindicato a otro, sino también de una línea a otra. Las vendedoras de los mercados,

siguiendo exclusivamente el mandato de su intuición, han desatado una desconcertante anarquía de precios ante la desesperación de las amas de casa. En medio de tan enorme confusión, no faltan expertos que, haciendo gala de contar en su haber con varios gasolinazos, nos explican con cierto paternalismo que esto sucede siempre al principio y que en dos o tres semanas la oferta y la demanda del mercado estabilizarán los precios. Sin embargo, nunca nos dicen cuánto más pobres nos han hecho para cubrir el "agujero financiero", ni si el "termómetro de la pobreza" marca cero para centenares de miles de ciudadanos.

Las clases medias, que durante muchos años se manifestaron partidarios del modelo económico, ya empezaban a protestar abiertamente contra disposiciones económicas que no solamente despedazaban su sueño de riquezas y comodidades alimentado desde hace muchos años, sino que las arrastran irremediablemente hacia la pobreza. Se hallan de pronto ante la dramática realidad de que sus sueldos no alcanzan para amortizar las letras del departamento comprado a plazos, ni para

cubrir la anhelada educación de sus hijos, y ni para proporcionarles una alimentación sana. Se consideran víctimas del modelo que requiere de sus energías y sacrificio para cubrir parte del llamado "hueco financiero" y no dudan que éste volverá a presentarse a fines del próximo año quizás un poco más agrandado y mucho más voraz que los anteriores.

Se sienten despreciadas y manipuladas cuando escuchan y leen en los medios de difusión que el gasolinazo ha multiplicado la pobreza pero que al mismo tiempo ha generado recursos financieros para combatir. "Es como escribir y borrar simultáneamente", comentó un dirigente obrero en la concentración popular de plaza San Francisco.

Sin embargo, es alentador saber que en varios países de Latinoamérica se van abriendo paso con sacrificio alternativas que si bien aceptan la economía de libre mercado, consideran el bienestar del hombre como la única prioridad y buscan la creación de una sociedad capaz de competir con eficiencia en una economía globalizada.

\*Ingeniero. La Paz.

## Los mecanismos del cuerpo social

Por Fernando Baptista Gumucio\*

Pocos meses después de haber reiterado el país entero, una vez más, su confianza en el sistema democrático, mediante el reconocimiento a la mayoría expresada en la consulta popular, las organizaciones empresariales y obreras han convocado a sus afiliados para renovar sus respectivas directivas. De este modo las dos expresiones civiles más representativas del cuerpo social, el Parlamento por una parte y la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y la Central Obrera Boliviana por otra, podrán encarar solidariamente los problemas derivados de la liquidación de las empresas, que anteriormente constituían la esencia del patrimonio colectivo.

Para muchos, el debilitamiento de la COB ha sido motivo de regocijo, olvidando que su presencia en el ámbito social, así como está constituida: centralizada jerárquicamente, nacionalmente representada y multisectorialmente integrada, constituye una de las mayores garantías para la cohesión laboral en términos de clase y de articulación con otros sectores asalariados.

Si hoy en día ha perdido fuerza, como conglomerado de presión, esto se explica por la distorsión causada en la estructura laboral del país a raíz de la caída del precio del estaño y la flaqueza en la cotización de otros minerales, que empujó al contingente más combativo y numeroso del proletariado nacional hacia el sector informal, disperso, y difícil de movilizar

hacia objetivos de interés común. No obstante sin que hubiera mediado hechos tan puntuales como la caída en el precio de los minerales, la conformación de la nueva sociedad industrial viene disminuyendo el número de obreros en beneficio de los empleados en los sectores terciarios, servicios o informática; en consecuencia el número de afiliados a las organizaciones sindicales ha disminuido sustancialmente. Pero así disminuidos como están aquí y en otros países, los sindicatos mantienen su plena vigencia ya que sus intereses de clase están lejos de ser protegidos por el Estado o por los partidos políticos.

Tampoco debería ser motivo de contentamiento el que los empresarios hayan sido excluidos de toda participación en el proceso de capitalización, unas veces en forma tácita y otras en forma explícita. Lo cierto es que la legislación que norma esta transferencia de las empresas nacionales a consorcios extranjeros los ha disminuido gravemente.

Es por estos antecedentes que la fruncida propuesta del presidente saliente de la confederación para reducir los salarios de los trabajadores y liquidar lo que aún queda de la legislación laboral, fue en su momento unánimemente rechazada por los sindicatos, como es obvio y de una parte de los empresarios, como era de esperar, que exigen de una renovación que logre el consenso en lugar de la confrontación. Pensar hoy en día que los

salarios constituyen un freno para el desarrollo industrial y motivo de mengua para los empresarios revela una información desactualizada con relación a lo que sucede en el mundo industrial contemporáneo. Es posible que en los albores de la Revolución Industrial, allá en el siglo XVIII o bien entre los artesanos que cuentan con la habilidad de los pulgares de sus ayudantes o aprendices, como los primeros y más elementales instrumentos de trabajo, el salario constituya el mayor ingrediente en el costo de producción, pero en la actualidad la industria moderna para su producción y productividad depende de la intensidad de capital invertido, en maquinarias y equipos, por hombre ocupado.

La paz social de la que disfrutaban los bolivianos es el resultado de la fortaleza, consecuencia y liderazgo que han venido demostrando tanto la Central Obrera Boliviana como la Confederación de Empresarios de Bolivia. De no contar la colectividad nacional con esas instancias que de manera orgánica canalizan los intereses que representan, antes considerados antagónicos hoy complementarios, seríamos testigos angustiados tal como lo son colectividades vecinas y lejanas, de actos de violencia y terrorismo, caldo de cultivo en que se alimentan, ceban y luego estallan los extremismos de la peor laya.

\*Economista. La Paz.

"Espero que la noticia sea buena para los bolivianos", dice el Presidente

# Más de 100 presos serán liberados hasta Navidad

La modalidad de extramuro no alcanzará a los detenidos bajo la Ley 1.008, lo que causará una masificación de la huelga de hambre que sostiene una docena de internos en el Penal de San Pedro.

Como una especie de regalo de Navidad para los internos del país, el gobierno flexibilizó ayer, mediante Resolución Ministerial, los requisitos para obtener la libertad bajo la modalidad de extramuro, lo que beneficiará a más de 100 internos de todo el país.

La resolución fue presentada por el Presidente Hugo Banzer Suárez, en Palacio de Gobierno, en un breve acto en el que estuvo acompañado por el ministro de Gobierno, Guido Náybar.

"Es una resolución para que en los hogares de los bolivianos que están bajo régimen penitenciario pueda haber una alegría y para que se contribuya a que esas familias pasen una Navidad con la presencia de quienes están privados de libertad", dijo el Jefe del Estado.

Expresó su confianza en que todos a los que la disposición legal involucre puedan realizar sus trámites en el tiempo que tienen hasta que llegue la Nochebuena.

Además que el personal agilizará todas las solicitudes, rompiendo la tradición de la burocracia que hay en el sistema de la administración pública.

"Espero que la noticia sea buena para los bolivianos", comentó el general Banzer.

**DELITOS COMUNES**  
El ministro Náybar explicó que la resolución que emitió su despacho alcanza a la gente que se encuentra recluida por la comisión de delitos comunes.

"El principal problema que existe en las cárceles es el hacinamiento, especialmente por la retardación de justicia", añadió al destacar que existen muchos internos que cumplieron sus



Las leyes no se aplican correctamente; este reo se cosió los labios para expresar su protesta contra la retardación de justicia.

penas, pero que aún no logran su libertad por trámites burocráticos en la justicia ordinaria. Añadió que, por ello, en el marco de la aplicación y competencia de su Ministerio se emitió la resolución, después de cuatro meses de estudio de los casos que demandan este beneficio.

"Tenemos previsto que cerca de 100 personas pueden salir con sus trámites administrativos", dijo la autoridad de gobierno al explicar que el beneficio no

alcanza a los reclusos por la Ley 1.008.

Consultado sobre cuánto tiempo dura la resolución, afirmó que no hay plazo y que, por el contrario, será permanente y que el objetivo es que pueda beneficiar a algunos internos que están habilitados para obtener la prelibertad.

**HUELGA**  
Debido a que la resolución no benefició a los reclusos por la Ley 1.008, la huelga que sostiene

tiene una docena de internos del penal de San Pedro, desde hace tres días, podría masificarse.

Los internos por narcotráfico solicitaron que el beneficio les pueda ser otorgado simplemente con el auto de vista, sin embargo la petición fue rechazada por el gobierno.

Esta modalidad, según la resolución, simplemente será aplicada en los delitos tipificados en el Código Penal vigente, excepto los considerados graves.



16 internos sostienen una huelga de hambre desde hace tres días.

Visita de cárceles

## San Pedro: retardación encarceló a la justicia

(ANF). La tercera y última visita de cárceles de este año fue calificada de positiva por el Presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz, Willy Luna, mientras que los internos protestan por la retardación de justicia.

"Existió un mejoramiento en lo que se refiere a la aceleración de los procesos. Los resultados demuestran que los jueces cada año van mejorando de actitud y mentalidad", dijo Luna.

Agregó que los procesos no deben retardarse, porque se trata de la libertad de las personas, y deben ser definidos en el tiempo que señala la ley.

**DELEGADO**  
Por su parte, el delegado de ese penal manifestó que en el transcurso de los últimos meses muchos internos se han beneficiado con la libertad provisional por retardación de justicia.

Pese a esto, un grupo de 16 internos procesados por la Ley 1.008 cumple el tercer día de ayuno voluntario en protesta por la retardación de justicia.

Los reclusos exigen el beneficio de libertad provisio-

nal, por cuanto ya cumplieron más de la mitad de su sentencia y aún continúan encerrados.

Ronald Antelo Bandomar, que integra el piquete de huelga, se cosió la boca y pide al Poder Judicial solucionar su juicio toda vez que ya cumplió su sentencia y por falta de 2.000 bolivianos, que debe cancelar, no puede dejar la cárcel.

"Soy pobre y no tengo familia ni amigos en esta ciudad, tampoco tengo posibilidades de conseguir esa cantidad de dinero. Nos justicamos los pobres tengamos que someternos a una serie de injusticias sin que nadie nos dé la mano", expresó en un documento.

**24 QUEJAS**

El tribunal de Sala Plena, constituido por vocales, jueces, fiscales y el Presidente de la Corte, escuchó a 24 internos que expusieron sus quejas, en su mayoría por retardación de justicia.

Sin embargo, ninguno se benefició con la libertad provisional, pero sí se instruyó la aceleración de sus procesos, que "duermen" en los estrados judiciales.

Náybar amenaza con juicio

## Harb y otros funcionarios se gastaron Bs3.2 millones

Más de un centenar de ex funcionarios del Ministerio de Gobierno de la anterior administración, incluido el ex secretario de Régimen Interior, José Luis Harb, deben 3.2 millones de bolivianos por diferentes conceptos.

La información fue proporcionada ayer, en conferencia de prensa, por el director administrativo del Ministerio de Gobierno, Mario Torrico, quien explicó que las deudas se refieren a papeletas valoradas, cuentas por cobrar y descargos por gastos públicos que no se realizaron.

Entre los principales deudores están el ex secretario de Régimen Interior, José Luis Harb, Erick Recklin y más de un centenar de ex funcionarios de esa repartición del Estado. Añadió que las deudas están establecidas en los informes de auditoría interna, realizados por el anterior gobierno en diciembre de 1996 y julio de 1997.

Denunció que se sustrajo documentación de los informes de auditoría que sirven para el esclarecimiento de posibles acciones irregulares que se hayan podido cometer en ese Ministerio.

Advertió que al haberse sustraído información de descargo existe una responsabilidad penal, por lo que se pedirá al Ministerio Público que realice una investigación al respecto.

Además se pedirá la realización de una auditoría a la Contraloría de la República para que establezca las responsabilidades administrativas de los deudores identificados.

Torrico reprochó la actitud de los ex funcionarios de gobierno, cuyas irregularidades fueron identificadas por su propia gestión, desvirtuando así que se trate de una acción política.

"Vamos a asumir las acciones que las leyes establecen en estos casos", dijo el Director Administrativo del Ministerio de Gobierno al destacar que los dineros adeudados son recursos necesarios para esa repartición del Estado.

Los montos adeudados oscilan entre 3.000 y 600.000 bolivianos, todos por diferentes causas.

Torrico no quiso hacer mayores comentarios hasta que se conozca el informe de auditoría que pedirá a la Contraloría en los próximos días, para ver si vulneró o no la Ley Saico.

La conferencia debió ser ofrecida por el ministro de Gobierno, Guido Náybar, sin embargo dejó la responsabilidad a su Director Administrativo porque él se encontraba en reunión de gabinete.

## Deudores

Nombre	Monto en Bs
José Luis Harb	13.500
Julio Leigue Hurtado	32.235
Erick Recklin	17.220
Carlos Valdez Segales	10.257
Juan Carlos Mezga	21.545
Virginia Calderón H.	6.295
Ramiro Quiróga C.	9.400
Gonzalo Húmeza A.	13.190
Willy Lucero	72.321
Humberto Chacón C.	3.340
Roberto Roca Iriarte	24.945
Vaca Garzón	70.000
Victor Hugo Silvera	20.000
Juan Alpire Durán	15.000
Humberto Chacón	15.350
Ciro Villavicencio	24.000
Belsairio Castedo J.	27.206
Wenceslao Espinoza	102.028
Aldo Gómez	42.674
Juan Moreno	153.519
Juan Luis Choque	461.874
Jaime Bilbao Zubietta	683.834
Gerardo Angulo	104.121
Luciano Parí Mamani	44.590
Ángel Pérez Suárez	21.397
Humberto Chacón C.	189.234
Carlos Fernández H.	340.844
Roberto Calla Durán	36.905
Carlos Barrientos	30.000
Eduardo Oliva Castedo	161.260
Cynthia Soria Galvarro	10.520

Banzer se quedará con la promesa

## El gobierno no aprobará una de las tres leyes judiciales

En el mejor de los casos, el Presidente sólo podrá promulgar las leyes del Defensor del Pueblo y la del Consejo de la Judicatura. Las cámaras legislativas no caminan al mismo ritmo, las diferencia su reglamento.

El Presidente Hugo Banzer Suárez no podrá entregar las tres leyes judiciales hasta fines de mes, como había prometido. Lo más probable es que sólo la Ley del Consejo de la Judicatura y la del Defensor del Pueblo sean promulgadas, anticiparon fuentes parlamentarias.

La Ley del Tribunal Constitucional es la más conflictiva y tendrá que esperar hasta la conclusión del receso parlamentario (enero de 1998), declaró ayer el presidente de la Comisión de Constitución del Senado, Gastón Encinas.

El "gasolinazo" y la premura del gobierno por aprobar una ley de reajuste del presupuesto de este año acabaron por alterar el cronograma de trabajo del Parlamento.

Los diputados aprobaron las tres leyes la primera semana de diciembre. Los senadores tenían la intención de tratar



La "mega" frustra la promesa del General.

esta semana por lo menos dos leyes, pero el reajuste en el precio de los carburantes obligó a los senadores a convocar al gabinete de ministros por dos días consecutivos. Esta semana, la Cámara Alta alcanzó a aprobar sólo los ascensos militares.

**MODIFICACIONES**

El presidente del Senado, Walter Guiteras, dijo que la próxima semana la agenda será apretada. Está en mesa la Ley de Valores y el reajuste

del presupuesto para este año, ambas cosas aprobadas ya por los diputados.

Luego aprobarán los cambios que introdujeron los diputados a la Ley del Consejo de la Judicatura y, finalmente, la Ley del Defensor del Pueblo.

La Ley del Consejo de la Judicatura fue aprobada en primera instancia por el Senado, pero volvió a esa Cámara porque los diputados aprobaron algunas modificaciones.

Cosa similar ocurre con la Ley del Tribunal Constitucional. Los senadores tienen observaciones de fondo al proyecto aprobado por los diputados y no ha sido posible que logren un consenso sobre los temas observados, dijo Encinas.

Guiteras y Encinas descartaron la posibilidad de aprobar la Ley del Tribunal Constitucional hasta la próxima semana.

**REGLAMENTO**

El tratamiento de las tres leyes en la Cámara de Diputados fue rápido, entre otras razones por el Reglamento de Debates, que le ha dado mayor dinamismo a esa Cámara. Mientras la plenaria estuvo tratando otros temas, la Comisión de Constitución analizó en detalle la ley, luego volvió al plenario para la aprobación final.

El Senado sigue funcionando con su viejo reglamento, que es lento y pasado. A pesar de las críticas y observaciones al reglamento de los diputados, éste demostró ser más efectivo.

Un título de la Escuela de Altos Estudios Internacionales de París

## Víctor Paz, Profesor Honoris Causa

El ex presidente fue informado de ese reconocimiento por el embajador de Francia en Bolivia, Jean Michel Marlaud.

**TARJETA (PRESENCIA).** La Escuela de Altos Estudios Internacionales de París otorgó al doctor Víctor Paz Estenssoro, ex presidente de Bolivia, el título de Profesor Honoris Causa en mérito a su intensa actividad intelectual y de enseñanza.

Tal decisión fue puesta en conocimiento del ex mandatario por el embajador de Francia en Bolivia, Jean Michel Marlaud, quien en pasados días efectuó una visita a San Luis, donde radica el jefe vitalicio del MNR.

Se supo que esta distinción fue creada en 1923 en la Escuela Francesa por parte del entonces presidente de aquel país, Gastón Doumergue, para reconocer a todas las personalidades que destaquen en el campo de la enseñanza superior y la investigación.

Paz Estenssoro desempeñó el cargo de docente en la Universidad Mayor de San Andrés en La Paz, en la Universidad Nacional de Lima, en varias universidades de los Estados Unidos y en otros países, donde fueron reconocidos su

capacidad y conocimientos. Fuentes oficiales que pidieron reserva manifestaron que la distinción fue muy apreciada por el ex Presidente, quien vive retirado de la actividad política y pública y se mantiene al margen de todo acontecer social.

Las mismas fuentes señalaron que Víctor Paz se encuentra bien de salud, aunque con los problemas propios de una persona con 90 años encima, lo que no le impide recibir la visita de sus amigos y familiares.

Se conoció de una caída que tuvo hace algunos días cuando accidentalmente uno de los grandes perros que tiene en su residencia le chocó, haciéndole perder el equilibrio. Fue sólo un sobresalto, pues, se repuso casi inmediatamente.

Paz Estenssoro ya no es visto más en el centro de esta ciudad, como en pasados meses cuando salía en su vehículo a efectuar algunos menesteres. Desde el pasado 2 de octubre, cuando cumplió 90 años, ya no se lo ha visto en público.



En agosto de 1989 era movimientista

## Dante Escóbar pidió a Goni luchar contra el AP

En agosto de 1989 y como gerente del Focssap, Dante Escóbar y Francisco Estrada enviaron una nota al entonces subjefta nacional del MNR y candidato ganador de las elecciones de junio de ese año, Gonzalo Sánchez de Lozada, en la que advertían sobre el peligro de la alianza ADN-MIR a la que calificó de "Ali Babá y los 40 ladrones". Estrada, que ejercía como jefe de la "Célula funcional Focssap" del MNR, y Escóbar, como gerente del Focssap y miembro de dicha organización interna partidaria, enviaron esa nota de respaldo a Sánchez de Lozada "en estas horas de agonía y oscuridad para el país, que una vez más se enloda con la traición de grupos de mañudos y apátridas que sólo buscan su afán personal".

"Como activos y leales movimientistas, decimos que el famoso Acuerdo patriótico (AP, que gobernó el país entre 1989 y 1993) entre el MIR y la ADN, no es más que una alianza de politiqueros que al igual que en otra época juga-

ron el papel de (el ex Presidente Mariano) Melgarejo y que dicha coalición será la unión de Ali Babá y los 40 ladrones", indica la carta a la que tuvo acceso PRESENCIA.

"Nuestro respaldo será activo y militante y nos comprometemos ante el partido que no permitiremos que hombres traidores que militan en ambos bandos como Guillermo Fortún, Jorge Monje y otros gocen del poder y se sirvan una vez más del pueblo boliviano", señala.

La nota está firmada por Estrada como jefe de la referida "Célula" y avalada por Escóbar; lleva el membrete del MNR "Fondo de Pensiones de la Administración Pública", Célula Funcional (incluye sello) y fue recibida el primero de septiembre de 1989. Además lleva el sello y firma del entonces gerente del Focssap.

La referida nota fue enviada con copias al Comando Nacional Laboral del MNR, al Comando Departamental de La Paz y al Comité Ejecutivo de ese partido.

¿Y MNR duda que sea capturado

## Escóbar sigue prófugo, sospechan del gobierno



¿Por qué no lo han detenido sabiendo que era culpable? pregunta Loayza.

Mientras para el MNR y la izquierda Unida el gobierno pasa de ineficiente a sospechoso al no capturar al prófugo y acusado de una estafa millonaria Dante Escóbar, el senador ade-nista Alvaro Vera dijo que hay la voluntad política para capturar y no descartó recurrir a la Policía Internacional (Interpol) ante la eventualidad de que haya salido del país.

"Lamentablemente no hay eficiencia en el Ministerio de Gobierno y todo indica que 'el pajarito voló', es decir que Escóbar ya está fuera del país porque ya no tenía coartada (pretexto) para seguir oculto, pero a la vez libre", indicó el diputado emen-rista Edgar Zegarza.

Según su colega de la IU Román Loayza, "seguramente el gobierno le dio (a Dante) su

pasaporte para que salga del país, y así cualquiera puede robar y luego ser protegido, incluso por el poder".

Dante Benito Escóbar Plata, acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos al Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), desapareció luego de haber prestado su primera declaración ante el juez Alberto Costa Obregón.

**VOLUNTAD**

Vera insistió en que el gobierno tiene voluntad política para capturar a Escóbar, pues, todos los organismos de seguridad están tras su pista.

"Existen -indicó Vera- los mandamientos de allanamiento y ya se requirieron tres viviendas de la zona sur de La Paz, y se espera tener novedades en cualquier momento".

A su juicio, este caso no perjudica a ADN como partido porque "ya el ministro Kieffer (uno de los involucrados en este caso) aclaró que nada tiene que ver Escóbar con los adenistas y que el dinero que recibió (\$us 25.000) fue de su cuenta personal".

**PREOCUPANTE**

Loayza se manifestó "bastante extrañado" por la actitud del Ministerio de Gobierno "porque sólo un ladrón socapa a otro ladrón, y normalmente entre ellos se socapan".

"Seguramente ellos (el gobierno) le han dado el pasaporte para que se vaya a otro país, y ante esta ineficiencia el ministro Náyay deberá informar al Parlamento. ¿Por qué no lo han detenido inmediatamente sabiendo que era culpable?", se preguntó Loayza.

Menos tensión y violencia en Chapare

## A Banzer le va mejor que a Goni en la erradicación

Cerca de una veintena de muertos, cientos de heridos y detenidos fue el costo que tuvo que pagar el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para erradicar, bajo presión, más de 20.000 hectáreas de coca excedentaria en sus cuatro años de gobierno. Entre 1993 y 1995 el Chapare se transformó en una zona de agudas tensiones sociales.

Al gobierno de Hugo Banzer le va mucho mejor en ese terreno. En cuatro meses de gestión erradicó 3.600 hectáreas de coca sin tensiones sociales. Contrariamente a lo que sucedía en años anteriores, los cocaleros se acogieron a un acuerdo con las autoridades y hasta ellos, por voluntad propia, se han mostrado más interesados en erradicar.

El ministro Guido Náyay atribuyó el éxito de la erradicación en estos meses a los "acuerdos de buena fe" que firmó el gobierno tan pronto asumió el poder.

**OTROS FACTORES**

Más allá de los acuerdos entre gobierno y cocaleros, factores internos y externos están influyendo para que, a diferencia de otros años, la erradicación haya sido sin traumas hasta ahora, afirmó la socióloga Sonia Montaña.

El precio de la coca ha bajado en los últimos meses y, por consiguiente, también el de la pasta base. Al parecer hay problemas de mercado

en el mundo de las drogas, lo que inclina a los cocaleros del Chapare a acogerse a la erradicación compensada y a los programas de sustitución de cultivos.

Otro factor que está influyendo en los cocaleros es la decisión del gobierno de reducir el monto de la compensación económica, lo que al parecer está obligando a los productores a acogerse a la erradicación para recibir 2.500 dólares por hectárea de coca destruida.

"No hay que restarle méritos al gobierno, pero tampoco el acuerdo firmado es el único factor, y no creo que se trate de un cambio radical de comportamiento", dijo la señora Montaña.

El principal mérito -agregó- es que en el tema cocaína hay una continuidad en la gestión gubernamental que debe derivar en un cambio de política hacia una estrategia de mayor concertación.

En el último tiempo los cocaleros han ido perdiendo apoyo social. Sonia Montaña no está muy convencida de ello y afirma que la sociedad tiene una actitud de solidaridad ambivalente.

Los cocaleros siguen contando con la solidaridad, pero también el país se da cuenta que el problema es un asunto de interés del Estado e intenta empujarlos hacia la concertación, comentó.

Inteligencia del Estado no tomó sus recaudos

# Juez advirtió sobre fuga de Escóbar el viernes 5

Costa Obregón habilitó días y horas extraordinarias para la captura de Escóbar y Veizaga. La abogada Lira sugirió publicar un afiche con la leyenda "buscado" y una recompensa de cinco mil dólares.

El juez tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón, advirtió el viernes 5 de este mes sobre una posible fuga de Dante Escóbar y alertó a los organismos de Inteligencia del Ministerio de Gobierno "para que no pierdan de vista" al ex gerente del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap).

Según la Agencia de Noticias Fides (ANF), que consultó a fuentes judiciales, "sólo después de advertir a la Policía se dio a conocer públicamente el mandamiento de aprehensión y la revocatoria de libertad provisional" de Escóbar, acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos al Focssap, y que "los responsables de su fuga son los que trabajan en los organismos de Inteligencia".

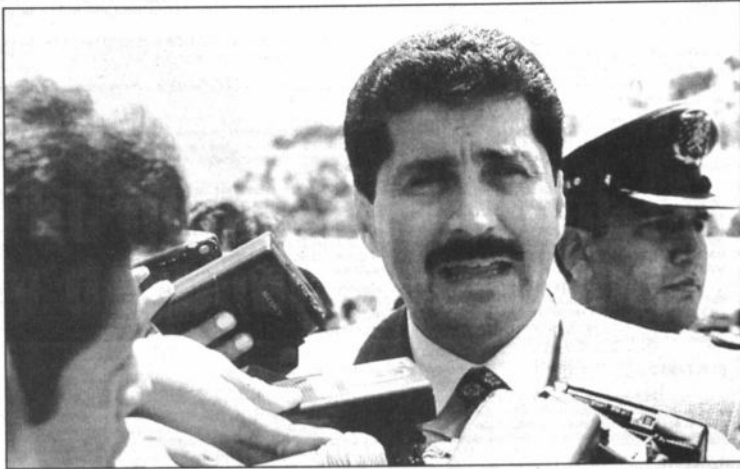
El jueves, el ministro de Gobierno, Guido Náyay, señaló que el juez Costa Obregón se dio a conocer el mandamiento de aprehensión antes de librarlo de manera oficial y pública. "Esto parece que alertó a Escóbar y a otros para que tomen iniciativas", señalaron fuentes judiciales consultadas por ANF.

Esa afirmación "causó hilaridad en el juez Costa porque la Policía tenía el debido y anticipado conocimiento de la situación".

**SENTADO**

Entretanto, Costa Obregón dijo que no puede dejar su despacho, al menos en horas de oficina, porque cualquier rato pueden presentarse, voluntariamente o detenidos, Dante Escóbar, Israel Veizaga o los otros cuatro citados por edicto.

El Juez Tercero de Instrucción en lo Penal emitió a principios de esta semana un mandamiento de aprehensión para Escóbar y Veizaga, quienes deben presentarse ante su despacho para rendir declaración indagatoria ampliatoria.



El Ministro de Gobierno confía en capturar en cualquier momento a Dante Escóbar.

También el ex secretario de Pensiones, Alfonso "Pibe" Peña Rueda, su suegro Pedro Montesiños Peña, así como los expulsados dirigentes sindicales César Ricárdez y Oscar Méndez, fueron conminados por edicto a presentarse ante el juez hasta el 19 de este mes.

El despacho judicial, ubicado en el mezzanine (entrepiso) del edificio nuevo de la Corte Superior de Justicia de La Paz, en la calle Jenaro Sanjinés, muy concurrido por los periodistas en las últimas semanas, fue el último lugar donde Dante fue visto públicamente, el martes 25 de noviembre, cuando se declaró ino-

cente de las acusaciones que pesan en su contra.

**POLICIA**

Para reforzar la búsqueda de Escóbar, el juez Costa Obregón emitió una resolución que textualmente señala: "En atención a que los imputados Dante Escóbar e Israel Veizaga se ocultan maliciosamente, haciendo caso omiso de la obligación de presentarse para brindar declaraciones indagatorias, expícase el correspondiente mandamiento de aprehensión en contra de los mismos con habilitación de días y horas extraordinarias".

Además, el referido documen-

to especifica que debe procederse al allanamiento, mediante orden instruida, para que pueda ser ejecutado por cualquier autoridad de la República. El juez Costa encomendó la ejecución de esta orden judicial al comandante de la Policía Nacional, Tomás Asturiza.

**"IDENTIKIT"**

Paralelamente, la abogada Valquiria Lira anunció que solicitará al Ministerio de Gobierno la publicación de un afiche con el "identikit" (retrato hablado) y una fotografía de Escóbar que agregue la leyenda "buscado", y una recompensa de cinco mil dólares por su captura.

El gobierno promete sentar un precedente

## Enjuiciarán a protectores de Dante

El ministro de Gobierno, Guido Náyay, amenazó ayer con iniciar un proceso legal contra las personas que ofrezcan protección y eviten la captura del ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social (Focssap), Dante Escóbar Plata, perseguido por la justicia acusado de la estafa de 10 millones de bolivianos a esa institución.

El funcionario dijo que la investigación sufre un daño por las especulaciones sobre el paradero de Escóbar, en sentido de que se habría dado a la fuga o que van a "rodar cabezas" en los organismos de Inteligencia del Estado. "No tengo información de que haya abandonado el país", sostuvo.

El Juzgado Tercero de Instrucción en lo Penal, que atiende el caso, emitió el lunes el mandamiento de aprehensión. Náyay dijo que han pasado pocos días de esa determi-

El principal implicado en la millonaria estafa al Focssap no salió del país, según el ministro de Gobierno, Guido Náyay.

nación judicial y pidió darle el tiempo necesario a la Policía para que trabaje en la captura del principal implicado en el escándalo.

Escóbar perdió el beneficio de libertad provisional al no haberse presentado a prestar sus declaraciones indagatorias ante el juez Alberto Costa Obregón y, por ello, se anunció su detención en cualquier momento.

Las fuerzas del orden sólo son un accesorio del proceso y se han asumido las iniciativas necesarias desde el momento en que la autoridad competente, en este caso el juez, ha librado el mandamiento, comentó el funcionario.

Agregó que el gobierno no va a encubrir a nadie y advirtió que su despacho tomará las acciones del caso para procesar a las personas que protejan a Escóbar o que tengan alguna implicación en el asunto. "Vamos a sentar un precedente en esta materia", aseguró.

**ESCOBAR NO CAE SOLO**

El ex gerente del Focssap está acusado de haber cometido los delitos de peculado, malversación, conducta antieconómica, apropiación indebida, estafa, incumplimiento de deberes, negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas, legitimación

de ganancias ilícitas, falso testimonio, complicidad y otros.

Otro involucrado en los hechos, el expulsado dirigente sindical del sector salud Israel Veizaga, vio frustrada su esperanza de que el juez pueda anular el mandamiento de aprehensión en su contra por no haberse presentado a declarar. El millonario escándalo arrastró a otras personas: el ministro de Defensa, Fernando Kieffer; el ex secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda; Pedro Montesiños y los ex sindicalistas Oscar Méndez y César Ricárdez.

Kieffer admitió haber recibido 25 mil dólares para la campaña electoral de parte de Escóbar, quien fue su candidato suplente a la primera diputación plurinominal de ADN en La Paz. El ministro se puso a disposición de la justicia ordinaria para prestar declaraciones indagatorias.

Una fórmula de lucha contra el narcotráfico

## El gobierno quiere reactivar la minería y despoblar el Chapare

La propuesta del Viceministerio de Desarrollo Alternativo pretende frenar la constante migración de personas a la zona cocalera. El ministro Guido Náyay acusó al anterior gobierno de haber "focalizado" la lucha.

El gobierno dio una señal de lo que será el Plan Antidrogas y mostró una de sus facetas, que incluye el "despoblamiento" del Chapare para sacar a miles de trabajadores mineros que emigraron a esa región cocalera desde 1985, obligados por la denominada relocalización, la pobreza y la aplicación de la política económica de libre mercado.

La fórmula del Viceministerio de Desarrollo Alternativo apunta a reactivar la minería en los departamentos del occidente del país para lograr el retorno de quienes



¿Volverán a los socavones?

se fueron al trópico de Cochabamba en busca de mejores días y para evitar que otros contingentes sigan el mismo camino. El neoliberalismo y la caída de la cotización de los minerales provocaron el cierre de los centros estatales de producción. Los campamentos quedaron abandonados y mucha gente tuvo que emigrar al Chapare, incluso se internó en el parque Isiboro-Sécure para dedicarse al cultivo de la coca.

**RECUPERAR LA DIVERSIDAD**

El ministro de Gobierno, Guido Náyay, sin ofrecer detalles, sostuvo que esa propuesta "seguramente" la está presentando el

viceministro de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana. Agregó que un análisis previo permite deducir que el combate antidrogas no se debe focalizar sólo en el Chapare, como sucedió en el anterior gobierno.

"El planteamiento es recuperar esa diversidad, que siempre se ha mantenido en este tema porque es importante tener una visión más completa del país, y no centralizada en un punto que inviabiliza la lucha", dijo.

Según Náyay, el despoblamiento del trópico puede ser exitoso con el apoyo de la Unión Europea a los proyectos en las áreas de expulsión de ciudadanos.

Insistió en que la lucha contra el narcotráfico debe contemplar otros aspectos, como el control de sustancias químicas, la persecución a los grandes narcotraficantes, la prevención y rehabilitación de drogadictos.

Con relación a la reducción de cocaes gestión 1997, el ministro dijo que en los próximos días se tendrá la verificación oficial del cumplimiento de la meta de 7.000 hectáreas eliminadas.

**DINERO**

El viceministro Antezana explicó que el proyecto de reactivación minera se pondrá en marcha en Oruro, y no descartó que se extienda hacia La Paz y Potosí.

"Se trata, en suma, de crear una zona de contención a las migraciones a los centros cocaleros", remarcó el funcionario.

Antezana, quien retornó hace poco de Austria y Bélgica, informó que la Unión Europea expresó su predisposición para continuar su apoyo a los planes de desarrollo alternativo.

En enero se pondrá en marcha un programa en las zonas expulsoras y se anunció el desembolso de 70 millones de dólares para la sustitución de cocaes, en los próximos cuatro años.

Para el mes de febrero, el Viceministro anunció la ejecución de un "programa grande" de sustitución de coca, con un financiamiento de 35 millones de dólares.

# FARMACIAS DE TURNO 214433

## SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA SSDH No. 506/97  
La Paz, 12 de diciembre de 1997

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que el artículo 10 inciso a) de la Ley SIRESE No. 1600 de 28 octubre de 1994, señala que son atribuciones de los Superintendentes Sectoriales, aprobar y publicar precios y tarifas de acuerdo a las normas legales sectoriales, vigilando su correcta aplicación y asegurando que la información sustentatoria esté disponible para conocimiento de personas interesadas.

Que el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996 establece que para los sectores de refinación, GLP de plantas, comercialización de gas natural y derivados, el Estado, mediante el Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) fijará precios máximos para el mercado interno por un plazo inicial de cinco años, conforme a Reglamento.

Que el reglamento de fijación de precios del gas natural que hace mención el artículo 81 precitado, es el Reglamento de Comercialización de Gas aprobado mediante Decreto Supremo No. 24399 de 31 de octubre de 1996.

Que el citado reglamento, en su artículo 13 establece que los derechos y obligaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) con respecto al suministro de gas natural para consumo interno en Bolivia, concluido el proceso de capitalización, serán asumidos por las empresas capitalizadoras SAM (A) y SAM (B) con relación a: - Los contratos de Y.P.F.B. existentes, bajo los términos y condiciones de tales contratos; y - Otros compromisos de suministro de gas natural adquiridos por Y.P.F.B., en volúmenes promedio suministrados durante el año calendario de 1996 y para un término de 5 años después de la promulgación de la Ley.

Que el artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, indica que los precios de venta del gas natural para el mercado interno en el período de cinco años de promulgada la ley serán como sigue: - a) Los precios de venta establecidos contractualmente, se mantendrán por el término establecido en los respectivos contratos; - b) En los casos que no se tienen contratos suscritos o cuando los contratos existentes concluyan dentro del período de los cinco años, el precio de venta a las plantas termoeléctricas, industriales y empresas distribuidoras de gas natural por redes, se calculará de la siguiente manera: i) Se determinará el precio ponderado de venta de exportación a la Argentina y Brasil, puesto en Boca de Pozo; a) Al monto señalado en i) se sumará la tarifa de transporte del gas natural para el consumo interno; ii) El valor de i) se multiplicará por el factor 1.1494, y el resultado será el precio de venta en el punto de entrega en el mercado interno para los productores y cargadores.

Que en fecha 9 de diciembre de 1997, la Superintendencia General del SIRESE a través de sus Resoluciones Administrativas Nros. 102 y 103, dispone que en ejercicio de la atribución contenida en el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos, el Superintendente de Hidrocarburos dicta una Resolución Administrativa en término perentorio, en la cual se deberán fijar los precios máximos de gas natural para el mercado interno por el plazo inicial de cinco años desde la promulgación de la Ley de Hidrocarburos, conforme al Reglamento de Comercialización de Gas, aplicando en particular el artículo 13 y los incisos a) y b) del artículo 41 del mismo, según corresponda.

### POR TANTO

El Superintendente de Hidrocarburos del SIRESE, en uso de las facultades conferidas en el artículo 10 inc. e) de la Ley SIRESE No. 1600 de 28 octubre de 1994, el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996, lo estipulado en los artículos 13 y 41 del Reglamento de Comercialización de Gas aprobado mediante Decreto Supremo No. 24399 de 31 de octubre de 1996, el mandato de la Superintendencia General a través de sus Resoluciones Administrativas Nros. 102 y 103 de 9 de diciembre de 1997 y en nombre del Estado Boliviano.

### RESUELVE:

PRIMERO.- Se aprueban los siguientes precios máximos de gas natural para el mercado interno por un plazo inicial de cinco años a partir de la promulgación de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996.

#### 1.0 REGLAMENTO DE COMERCIALIZACIÓN DE GAS (Artículos 13 y 41, inciso a).

##### 1.1 EMPRESAS DISTRIBUIDORAS Y COMPROMISOS DE Y.P.F.B.

El precio máximo del gas natural en "city gate" es de 1.30 \$US/MPC hasta el 30 de abril del 2001 para:

1.1.1 Los contratos de cesión suscritos por Y.P.F.B. con las empresas Andina S.A. y Chaco S.A.

1.1.2 Los contratos y compromisos de Y.P.F.B. donde cumpla y cumple las labores de compañía distribuidora de gas natural al usuario final.

1.1.3 Los compromisos de suministro de Y.P.F.B. asumidos por las empresas Andina y Chaco S.A.

##### 1.2 USUARIOS INDEPENDIENTES

El precio máximo del gas natural es de 1.70 \$US/MPC hasta el 30 de abril del 2001 para:

1.2.1 Los usuarios independientes que son atendidos en el suministro por Andina S.A. y Chaco S.A. directamente de los gasoductos troncales operados por los concesionarios de transporte.

##### 1.3 GENERADORAS TERMOELÉCTRICAS

El precio máximo del gas natural es de 1.25 \$US/MPC hasta:

1.3.1 El 30 de abril del 2001 para los contratos cuya vigencia exceda la fecha precitada.

1.3.2 El 30 de junio de 1998 para los contratos cuyo precio y volumen tienen vigencia conforme Resolución Ministerial 79/95 de 18 de noviembre de 1995.

1.3.3 El 30 de junio del 2000 para los contratos cuyo precio y volumen tienen vigencia conforme Resolución Ministerial 79/95 de 18 de noviembre de 1995.

#### 2.0 REGLAMENTO DE COMERCIALIZACIÓN DE GAS (Artículo 41 inciso b).

El precio máximo del gas natural será el resultante de la utilización de la metodología de cálculo establecida en el inciso b) del artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, y se aplica:

2.1 A los nuevos contratos.

2.2 A partir de la fecha de su renovación para aquellos contratos que concluyan dentro del período de cinco años, desde la promulgación de la Ley de Hidrocarburos.

2.3 A las nuevas unidades de generación termoeléctrica instaladas en este período de cinco años.

2.4 A las generadoras termoeléctricas, contempladas en la Resolución Ministerial No. 79/95 de 18 de noviembre de 1995, desde la fecha de conclusión de los períodos indicados en los incisos 1.3.2 y 1.3.3 del numeral precedente.

2.5 A los volúmenes que excedan los compromisos adquiridos por Y.P.F.B. durante la gestión 1996, conforme lo dispone el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de Comercialización de Gas.

SEGUNDO.- El precio del gas natural resultante de la utilización de la metodología de cálculo establecida en el inciso b) del artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, será publicado periódicamente por la Superintendencia de Hidrocarburos.

Regístrese, publíquese y archívese.

Ing. Carlos Miranda Pacheco  
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS

Es conforme:

Abog. Hugo De La Fuente Virues  
DIRECTOR LEGAL



Damy Eleno Cuentas acaricia al perro, está con otros paramilitares.

Durante muchos años

## Balvián y Cuentas siguieron a Marcelo

Jorge Balvián Rocha y Damy Eleno Cuentas fueron los encargados de hacer el seguimiento de inteligencia al líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz, que concluyó con su asesinato en el asalto a la Central Obrera Boliviana (COB), el 17 de julio de 1980.

El seguimiento, que comenzó desde que Marcelo dejó el Ministerio de Energía e Hidrocarburos durante el gobierno de Alfredo Ovando Candia (1969-70), sirvió de base para los agentes de inteligencia en 1980.

Jorge Balvián Rocha y Damy Eleno Cuentas, reclutados en 1972 por los organismos de inteligencia del Estado, eran miembros activos del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y fueron, posteriormente, asignados la labor de Quiroga Santa Cruz.

El seguimiento empezó en enero de 1980 y duró hasta el golpe de Luis García Meza. El trabajo consistió en elaborar un archivo especial, actualización de sus movimientos y punto de todas las actividades del líder socialista.

Balvián, que fue el primero en ser reclutado, estaba encargado de organizar el equipo de seguimiento a Marcelo y a otros líderes políticos, entre ellos Hernán Siles Zúñiga, Juan Lechin Oquendo, Manuel Cárdenas Mallo, los diri-

gentes del MIR que cayeron en la calle Harrington y al padre Luis Espinal.

Los informes que se remitían al Ministerio del Interior y al coronel Louza, director del SIE, eran diarios y minuciosos.

Poco después, Balvián reclutó a Cuentas y ambos se dedicaron a cumplir la tarea de inteligencia.

**MENA BURGOS**  
La relación de los dos agentes no sólo era con Louza, sino también con Carlos Mena Burga, jefe de inteligencia y posteriormente sub jefe del Departamento II del Ejército durante el golpe de García Meza.

En esa oportunidad, pasa toda la información recopilada al Departamento II, donde se instala un banco de datos y se levanta una lista de los considerados enemigos del país.

En febrero, cuando se elabora la mencionada lista, se refuerza el seguimiento a Marcelo y al padre Espinal con el objetivo de preparar el golpe del 17 de julio y no cometer los errores de golpes anteriores.

Ya en ese tiempo se empieza a reorganizar el Grupo de Operaciones Especiales (GOES), conformado por miembros de las Fuerzas Armadas, ex reclusos de San Pedro, ex agentes del DOI, del SIE y oficiales de inteligencia.

Sólo en Cochabamba

## 1.500 mujeres quieren prestar servicio militar

(EFE).- El comandante de la Séptima División del Ejército, general Walter Céspedes, dijo ayer que 1.500 mujeres solicitan de manera voluntaria su incorporación al servicio militar en la gestión 1998.

Dijo que los pedidos corresponden a mujeres que tienen una edad entre los 18 a 25 años de edad, que plantean realizar el servicio militar en cualquier guarnición acantonada en el departamento de Cochabamba.

Explicó que se espera una decisión oficial del Ministerio de Defensa, que considerará las solicitudes que se hicieron en gran parte del país en los últimos meses.

Céspedes manifestó que un equipo multidisciplinario realiza un estudio profundo para definir si las mujeres, a partir de la próxima gestión, cumplirán también el servicio militar.

Dijo que si el gobierno acepta la incorporación de mujeres al servicio militar, se asumirá una instrucción en dos etapas: la primera relacionada con la militar, y la otra de acción social, con trabajos de apoyo a la comunidad.

Aclaró que el servicio militar de las mujeres será voluntario, todo vez que la ley establece sólo el servicio obligatorio para los hombres, y las solicitudes recibidas en el país tienen sólo esa característica.

El jefe militar manifestó que es importante resolver algunos aspectos relacionados con la infraestructura adecuada para el servicio de las mujeres y de apoyo administrativo y técnico.

Explicó que las guarniciones militares del país, en el tema de la instrucción militar, cuentan con el material necesario e indispensable, además de la capacitación adecuada en este caso a las mujeres.

Sostuvo, sin embargo, que es necesario adoptar decisiones y emitir estatutos relacionados con la infraestructura, servicio de apoyo y otros, para la atención del servicio militar voluntario de las mujeres.

### VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL PROGRAMA DE APOYO A LA SEGURIDAD ALIMENTARIA - TARIJA

## SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA

El Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, a través del Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA) invita a las Entidades Ejecutoras (Consultoras y ONG's) legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la "ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL", de acuerdo al siguiente detalle:

#### PAQUETES DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL

Nº PAQUETE	MUNICIPIO	Nº Proyectos	TIPO DE PROYECTO
Paquete 1	Padcaya San Lorenzo	2 2	2 Proyectos de Defensivos 1 Proyecto de Riego 1 Proyecto de Camino

Las Entidades Ejecutoras interesadas podrán pasar a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas de las oficinas del PASA, calle La Madrid esq. Padilla (ex-SNAG) teléfono 45093, a partir del 16/12/97 donde podrán recabar mayor información.

Las propuestas deberán remitirse en sobre cerrado, impostergablemente hasta hrs. 18:00 del día 7 de enero de 1998, a la siguiente dirección:

Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA)

REF: Elaboración de Proyectos a Diseño Final

Calle La Madrid, esq. Padilla (ex-SNAG)

Tarija.-

La apertura de propuestas se realizará en acto público el día 8 de enero de 1998 a hrs. 14:30 p.m. en la misma dirección.

Nota.- La documentación remitida no será devuelta.

### VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL PROGRAMA DE APOYO A LA SEGURIDAD ALIMENTARIA - CHUQUISACA

## SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA

El Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, a través del Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA), invita a las Entidades Ejecutoras (Consultoras y ONG's) legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la "ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL", de acuerdo al siguiente detalle:

#### PAQUETES DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL

Nº PAQUETE	MUNICIPIO	Nº Proyectos	TIPO DE PROYECTO
Paquete 1	Torina Azurdoy Monteagudo	1 2 2	3 Proyectos de Riego 2 Proyectos de Camino

Las Entidades Ejecutoras interesadas podrán pasar a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas de las oficinas del PASA, La Madona (ex-Cordech) teléfono 61680 Sucre, a partir del 16/12/97 donde podrán recabar mayor información. Las propuestas deberán remitirse en sobre cerrado, impostergablemente hasta hrs. 18:00 del día 7 de enero de 1998, a la siguiente dirección:

Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA)

REF: Elaboración de Proyectos a Diseño Final

Dirección: La Madona (ex-Cordech)

Chuquisaca.-

La apertura de propuesta se realizará en acto público el día 8 de enero de 1998 a hrs. 14:30 p.m. en la misma dirección.

Nota.- La documentación remitida no será devuelta.



La Paz, Bolivia,  
sábado 13 de diciembre  
de 1997

PIZARRA ECONOMICA	
La Paz, 12 de Diciembre de 1997	
Infografía ANF	DOLAR
	Base 5,35
	Oficial 5,35
	Compra 5,34
	Desde el 5-12-97

PAIS	MONEDA	\$/US. UNID.
ARGENTINA	Peso	1.0000
BRASIL	Real	1.1114
COLOMBIA	Peso	1.285,00
CHILE	Peso	434,00
ECUADOR	Sucre	4.300,00
MEXICO	N. Peso	8,11
PERU	N. Sol	2,71
VENEZUELA	Bolivar	501,25
ALEMANIA	Marco	1,7860
AUSTRIA	Schilling	12,55
BELGICA	Francos	36,86
CANADA	Dolar C.	1,4130
DINAMARCA	Corona	6,8020
ESPAÑA	Peseta	150,91
FRANCIA	Francos F.	5,9770
HOLANDA	Florin	2,012
INGLATERRA	Lira	0,677
ITALIA	Lira	1.749,40
JAPON	Yen	130,40
NORUEGA	Corona	7,2250
SUECIA	Corona	7,7950
SUIZA	Francos S.	1,4510
D.E.G.	SUS	1,35394
ECU	SUS	1,12300

PIZARRA ECONOMICA	
La Paz, 12 de Diciembre de 1997	
NY	dow Jones 7.848,99 (-1,63)
TOKIO	nikkei 15.904,33 (-0,9)
PARIS	cac 2.830,26 (+0,06)
LONDRES	footse 5.045,20 (+0,18)
LIBOR TASA DE INTERES	
1 semana	5 56 %
1 mes	5 31,92 %
3 meses	5 15,96 %
6 meses	5 15,96 %
1 año	6 1,76 %
PRIME RATE	
	%

METALES	
	SUS
O.T. ORO	283,00
O.T. PLATA	5,820
TM. COBRE	1.825,00
TM. ESTAÑO	5.450,00
TM. PLOMO	538,00
TM. ZINC	1.147,00
BOLSA DE VALORES	
	TASAS ME
	NEGOCIADO
	DPF 7,00 9,75
DIA	5.305.392,12
SEM.	39.510.292,53
MES	72.656.548,85
AÑO	1.211.814.850,10
	BT 8,00 8,00

PIZARRA ECONOMICA	
La Paz, 12 de Diciembre de 1997	
COMMODITIES	
AZUCAR ALGODON	Soc. Ciba Soc. Ciba
MAR 0,1214	0,6890
MAY 0,1206	0,6840
JUL 0,1174	0,6860
CAFE CACAO	Soc. Ciba Soc. Ciba
MAR 1,7900	1753,00
MAY 1,7400	1778,00
JUL 1,6700	1798,00
MAIZ AVENA	Soc. Ciba Soc. Ciba
DIC 2,6150	1,4850
MAR 2,7325	1,5750
MAY 2,8075	1,6125
SOYA SOYA	Soc. Ciba Soc. Ciba
ACEITE GRANO TORTA	Soc. Ciba Soc. Ciba
DIC 0,2432	220,20
ENE 0,2449	6,8025
MAR 0,2481	6,9125

"Polilla" tiene una fórmula para reducir la burocracia

## Vienen los despidos, pero niegan "masacre"

**Plan de acción contempla reducción de la burocracia. Ministro de Trabajo dice tener la fórmula, aunque manifiesta que los despidos no serán inmediatos. El gobierno evalúa destitución de funcionarios públicos.**

El gobierno no ha tomado ninguna decisión sobre el despido de funcionarios públicos como posibilidad que permita un aumento salarial a los niveles más bajos de la administración estatal, pero maneja dos opciones iniciales para lograr ese objetivo: no reponer las vacancias por jubilaciones o retiros voluntarios y congelar los ingresos de las autoridades jerárquicas.

El Presidente Hugo Banzer dijo ayer que ninguno de sus ministros ha hecho declaraciones con relación a los despidos; sin embargo, advirtió que el Plan de Acción de su administración contempla la reducción de la burocracia, de manera que esté acorde con la realidad nacional.

Hasta ahora no se ha inventado un sistema que reduzca la burocracia sin despedir al personal.

El Jefe de Estado aclaró que



El ministro López quiere que no haya un shock social.

aún no hay una determinación, y explicó que primero se realizará una evaluación sobre "cuál es la situación al finalizar el año" y reiteró su compromiso de estudiar un posible incremento a la masa salarial.

Entretanto, el ministro de Trabajo, Leopoldo "Polilla" López, informó que hay un instructivo para ver los caminos

de reducción de la burocracia. "Pero no se ha aprobado ningún despido masivo o masacre blanca", dijo el funcionario después de la reunión de gabinete.

Sostuvo que el Poder Ejecutivo maneja los principios básicos de no reponer los puestos vacantes por jubilación o retiros voluntarios al sector privado y congelar los ingre-

sos en los niveles gerenciales o de dirección para que haya una compensación en favor de quienes más lo merecen y necesitan.

"Pero recién se está estudiando lo que se va a hacer, ahora sólo puedo decir que el 82 por ciento de los ingresos del Estado se va para los salarios", dijo el ministro.

### SIN TRAUMAS

López admitió que es importante reducir la masa salarial del Estado para tener recursos de inversión, pero con un proceso gradual que no provoque crisis social. "Puedo garantizar que cualquier medida que se tome no va a ser traumática, no va a haber una masacre ni despidos masivos".

El funcionario insistió que se levantará un estudio para determinar los efectos de la disminución de la burocracia, y dijo que algunos de sus colegas coincidieron en que ofrecer un incremento salarial no es un capricho, sino un acto de justicia porque los trabajadores deben recuperar el valor adquisitivo que perdió su salario.

Aclaró que el problema radica en el financiamiento de recursos al sostener que el gabinete va a resolver el asunto en la confrontación de ideas.

Prácticamente, desde el 6 de agosto López se inclinó por un aumento salarial de un punto por encima del índice inflacionario, aunque esa propuesta desató un choque de criterios con las autoridades del área económica y ayer, en la reunión de ministros, esa posición volvió a la mesa de discusión.

Hasta abril

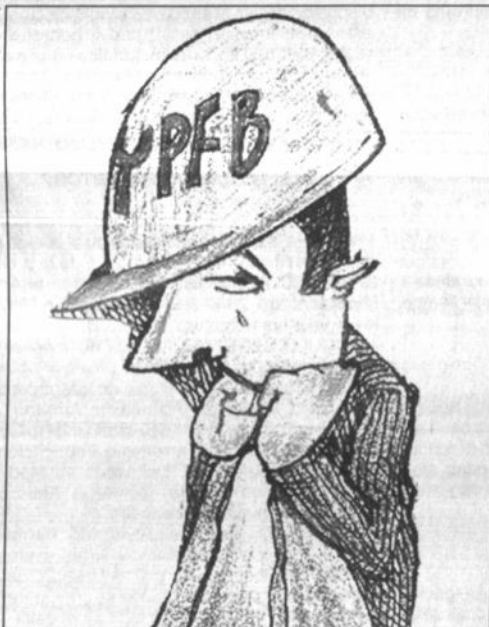
## De YPFB saldrán 580 trabajadores más

**El pago de beneficios sociales a más de 1.000 trabajadores, demandará Bs50 millones de un crédito del Banco Mundial a través del Ministerio de Hacienda. Sólo con 2.200 empleados YPFB puede trabajar sin pérdida.**

Hasta abril otros 580 trabajadores saldrán de YPFB como resultado de la reestructuración de la empresa. Y es que cuando se conforme la sociedad de economía mixta en servicios petroleros, serán retirados 380, y unos 200 más cuando los emprendimientos estén concluidos; se quiere llegar a 2.200 empleados para operar sin pérdidas.

El presidente de la estatal petrolera, Carlos Salinas, explicó que en 75 días -el 27 de febrero- recibirán las propuestas para la adjudicación de siete equipos grandes de perforación y seis de intervención. YPFB retendrá la maquinaria pequeña.

En la misma fecha, 380 trabajadores quedarán fuera de la estatal. Aunque no es



No queda más que esperar, las decisiones están tomadas.

una imposición, el socio privado tendría que darles la primera oportunidad de ingreso a la nueva empresa, indicó.

### CON EMPRENDIMIENTOS MENOS 200 TRABAJADORES

Por otra parte, informó que después de dos meses y me-

dio de trabajo, la conformación de los emprendimientos privados estará a punto de concluir. Se trata de empresas privadas que funcionarán con bienes del Estado transferidos a los ex trabajadores. Y en los siguientes 10 días, nacerá la compañía de servicios industriales.

Esto significará que otros 200 trabajadores salgan de la empresa y reciban sus beneficios sociales.

Hasta el momento hay siete emprendimientos y tres posibles para Santa Cruz y Camiri, y todavía están en estudio los que se formarán en Cochabamba y La Paz.

### SE ACABAN LOS SUPERNUMERARIOS

El ejecutivo indicó que hasta el momento entre 550 y 600 trabajadores, de los 1.200 supernumerarios, quedaron fuera de la empresa. Con la licitación y los emprendimientos petroleros serán retirados otros 580; el resto, alrededor de 45, será distribuido en las unidades de refinación, comercialización y negocios.

El pago de los beneficios sociales demandará 50 millones de bolivianos que serán transferidos por el Ministerio de Hacienda de un crédito del Banco Mundial. YPFB no tiene los recursos para hacerlo por sí sola.

En total, quedarán 2.200 trabajadores en la estatal, cantidad que permitirá operar sin pérdidas, finalizó.



**"El pueblo boliviano entiende que el gasolinazo es para cubrir el desfinanciamiento del Tesoro".**

Jorge Quiroga, vicepresidente de la República.



**El aumento de 25 bolivianos en la renta de cada jubilado, representará una erogación anual de 27 millones de dólares.**

Marcelo Montero, vicepresidente del Tesoro.

## Suiza dona para alivio de deuda

Bolivia recibió más dinero para pagar sus deudas. El gobierno suizo otorgó, a través de un convenio, una nueva donación de 10 millones de francos de ese país -equivalentes a 6,9 millones de dólares- para el Fondo de Alivio de Deuda Multilateral que fue creado por el gobierno boliviano en la pasada gestión.

La donación suiza permitirá cubrir el servicio de la deuda externa contraída por Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial (BM) y el Fondo Monetario Internacional (FMI), así como la conversión de la deuda no concesional que se mantiene con el BID y el BM.

El acuerdo firmado por Nicolás Imboden, delegado del Consejo Federal Suizo, de la oficina para Asuntos Económicos Externos, y Edgar Millares, ministro de Hacienda, como también Juan Antonio Morales, presidente del Banco Central, implica que Bolivia deberá volcar los recursos de la deuda que no paga a los sectores sociales.

Imboden indicó que Bolivia es uno de los países contrapartes más importantes de la cooperación Suiza para los países más endeudados y pobres en vías de desarrollo. Suiza condonó en 1993 la deuda multilateral de Bolivia en un monto de 37 millones de dólares. En 1996 contribuyó como primer país al Fondo.

Juan Antonio Morales, presidente del Banco Central de Bolivia, dijo que gracias a la cooperación "podemos avizorar más holgura en la deuda".

Con el aporte de Suiza al fondo de Alivio a la Deuda Multilateral, el país cuenta con 35,5 millones de dólares. Suiza 13,8 millones, Holanda 16,4 millones y Suecia 5,3 millones, y hay el compromiso de Dinamarca de realizar también su aporte.

El encargo de administrar el Fondo a nombre de Bolivia es el Banco Central de Bolivia.

## Las refinerías de YPFB se privatizarán en 1999

Para iniciar la privatización de las refinerías de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) se precisan como 20 meses, es decir, en agosto de 1999, primero hay que determinar con claridad los costos internos y resultados del proceso de desregulación de los hidrocarburos, afirmó su presidente, Carlos Salinas.

Adicionalmente debe consolidarse la distribución mayorista privada, establecida en el Reglamento sobre el Régimen de Precios de los Productos del Petróleo.

Salinas explicó que en base a estos parámetros se calculará el valor de las refinerías, base sobre la cual se convocará a una

licitación pública internacional. Sin embargo, no descartó que antes de este plazo la administración de las refinerías pueda transferirse al sector privado.

Entre tanto, YPFB invertirá 70 millones de dólares en la implementación de las refinerías Hydrocracking, Alvacio y PDA en Cochabamba. En el presupuesto de la gestión 1998 que asciende entre 750 y 775 millones de dólares está incluido este ítem.

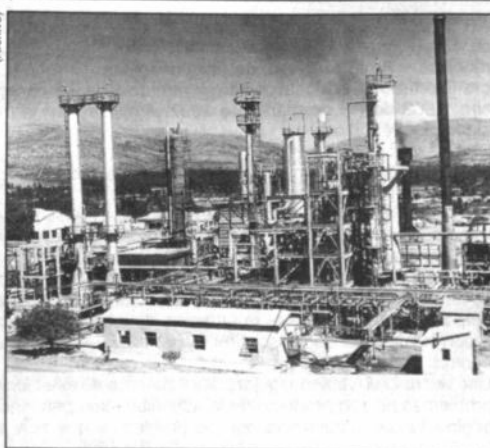
### GAS NATURAL Y GASOLINERAS

El ejecutivo informó que se convocará a una otra licitación para la adjudicación al sector privado de las redes de gas natural en las ciudades de

Potosí, Oruro, El Alto y La Paz. Las redes de Santa Cruz, Cochabamba, Sucre y Tarija son manejadas por las compañías Sergas, Emcogas, Emidgas y Emtagas, respectivamente.

Según el Boletín de la Superintendencia de Hidrocarburos, hasta octubre de este año se atendió a 4.817 usuarios de gas natural en estos siete departamentos.

Por otro lado, Salinas indicó que también se analizará la situación de las 59 gasolineras de propiedad de YPFB, a medida que vayan cumpliendo sus contratos de concesión. No se definió aún si se optará por las sociedades o la privatización total.



Refinería Gualberto Villarroel en Cochabamba.

Rentistas estarán felices; el Tesoro no tanto

# Aumentan Bs25 a rentas de jubilados

Les pagarán en seis cuotas 900 bolivianos por el total retroactivo; es decir, 150 bolivianos adicionales cada mes. La erogación significa un gasto anual de 27 millones de dólares para el Tesoro.

Más de 114 mil jubilados recibirán un incremento de 25 bolivianos en sus rentas -con carácter retroactivo a 1995- en seis cuotas que se harán efectivas a partir de 1998, según el convenio y compromiso suscrito entre el gobierno y los dirigentes de los jubilados.

Ello significa que los jubilados recibirán un incremento en su renta de 25 bolivianos y adicionalmente les pagarán en seis cuotas 900 bolivianos por el total retroactivo; es decir, 150 bolivianos adicionales cada mes. El pago de los retroactivos será realizado una vez que el Congreso apruebe el Presupuesto General de la Nación de la gestión 1998.

De acuerdo a la información proporcionada hace unos días por el viceministro del Tesoro, Marcelo Montero, el aumento de los 25 bolivianos a cada jubilado representará una erogación anual de 27 millones de dólares.

Con este acuerdo se dio solución al conflicto legal planteado y ganado por

la Confederación de Jubilados y Rentistas en 1995, que obligaba por resolución de la Corte de Justicia de Distrito de La Paz a incrementar en 25 bolivianos el salario de los jubilados.

Los jubilados que no recibirán los 900 bolivianos serán los rentistas del Cosmilit, universitarios y del Poder Judicial, porque antes no dependían del Tesoro, aunque recientemente con los cambios que se hicieron por la Reforma de Pensiones, comenzaron a depender del TGN. Sin embargo, desde enero recibirán el incremento de 25 bolivianos.

Wenceslao Argandoña, máximo dirigente del sector, alabó la predisposición del gobierno, luego de la lucha que tuvo que enfrentarse con el anterior para recibir ese pago.

Según el ministro de Hacienda, Edgar Millares, el anterior gobierno pasó por alto el monto de este pago y el gobierno actual ha enmendado la situación, como un reconocimiento a su aporte en favor del país.



¿Y ahora esta firma cuánto nos va a costar?, parece preguntarse el ministro de Hacienda, Edgar Millares, mirando al cielo. Wenceslao Argandoña de los jubilados estampó su rúbrica.

Ministro Millares

## Bonosol depende de dividendos

(EBOL).- Al calificar de muy bueno el futuro del Bonosol, el ministro de Hacienda, Edgar Millares, dijo que el pago de este beneficio depende más de los dividendos que recauden las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), que de una decisión del Poder Ejecutivo.

Varias autoridades de gobierno, entre ellas el propio Millares, habían mencionado, con insistencia la posibilidad de eliminar el Bonosol. Por primera vez el Ministro de Hacienda reconoció que el Bono de Solidaridad depende directamente de las AFP, las que deben distribuirlo de acuerdo a las ganancias de las empresas capitalizadas.

De acuerdo a la Ley de Capitalización, las AFP representan a los accionistas bolivianos en las empresas capitalizadoras, y el dinero de las ganancias sirve para cancelar el bono de vejez.

Lo que nos preocupa es que las acciones de los bolivianos estén siendo dadas en

garantía para prestarse recursos a precios caros, al 11.25 por ciento, para posteriormente regalar, explicó Millares.

No quiso precisar la forma de pago y la cantidad que será cancelada, a partir del año próximo, al asegurar que eso depende únicamente de los dividendos que puedan lograr las AFP.

Dijo, por ejemplo, que no se logran buenas recaudaciones, las AFP deberían ver la forma de reducir el pago a únicamente los ancianos más pobres.

En su criterio, el parámetro de riqueza podría ser definido con los montos que reciben los ancianos por concepto de su renta de jubilación. Por ejemplo, gente que cobra jubilaciones por encima de los 2.000 bolivianos, comentó.

Sugirió realizar estudios para definir los parámetros con los que se debe identificar el nivel de ingresos de los ancianos para definir si deben beneficiarse con el Bonosol.



Ministerio de Gobierno  
BOLIVIA

## RESOLUCION MINISTERIAL NRO. 2882

LA PAZ, 12 DE DICIEMBRE DE 1997

### Vistos y Considerando:

Los reclamos de los internos de las distintas cárceles de la República, por la retardación de justicia, de que son objeto, especialmente en procesos que se encuentran en la Excelentísima Corte Suprema de Justicia de la Nación.

### CONSIDERANDO:

Que, según las evaluaciones realizadas por la Central de Observación y Clasificación dependiente de la Dirección General de Régimen Penitenciario, se ha determinado que gran parte de los internos en los penales de la República, se encuentran detenidos por tiempo que sobrepasa los beneficios de pre-libertad y Libertad Condicional.

### CONSIDERANDO:

Que los reclusos extraordinarios, para su procesamiento demoran de 1 año a un año y medio, excediendo en la mayoría de los casos el tiempo establecido en la Resolución Ministerial Nro. 2809.

### CONSIDERANDO:

Que, la Ley de Régimen Penitenciario, en sus Arts. 2do., con relación al Art. 25 del Código Penal, dispone que los establecimientos penitenciarios están destinados no sólo a la guarda y custodia de los procesados en orden a la ejecución de las penas y medidas de seguridad, sino especialmente, a la reducción y adaptación social de acuerdo a los principios que la ciencia y penitenciaría ofrece.

### CONSIDERANDO:

Que, al no concedérseles a los internos, los beneficios establecidos en nuestro ordenamiento jurídico, se están creando reacciones contraproducentes en el medio en el cual deben desempeñar sus actividades cotidianas, agravando la situación del núcleo familiar del interno.

**POR TANTO, El Ministro de Gobierno en uso de sus legítimas atribuciones**

### RESUELVE:

**ARTICULO PRIMERO.-** Con la finalidad de cumplir el espíritu de la Ley de Ejecución de Penas y Sistema Penitenciario en su Art. 22, se modifica el Art. 3ro.- Inc. a) del Reglamento que norma el beneficio de pre-libertad bajo la modalidad de extramuro de la Resolución Ministerial Nro. 2809 del 18 de marzo de 1997, ampliándose el mismo en los siguientes términos:

El Presidente Constitucional de Bolivia adopta decisiones para resolver problemas por el hacinamiento de cárceles.

"Más de un centenar de presos se beneficiarán con libertad provisional y concesión de extramuro con adecuación estricta a las normas legales en vigencia.

Para nadie es desconocido que actualmente se están confrontando severos problemas de conducta en centros penitenciarios nacionales como consecuencia de la retardación de justicia que, por lo general reduce en actos de indisciplina y cuestiones de intranquilidad en los centros penitenciarios.

Una vez más el Gobierno quiere dejar claramente establecido que estos problemas no son producto de la administración penitenciaria sino se origina fundamentalmente por los problemas que son atribuibles al

obsoleto sistema penitenciario de una parte, pero por la otra a la vigencia de normas jurídicas que han sido superadas por el tiempo. Empero el Poder Ejecutivo no puede dejar de lado sus propias responsabilidades en estos temas y consecuentemente ha resuelto dictar disposiciones en el ámbito de su jurisdicción y competencia para mitigar estos problemas de tensión que se genera en los centros penitenciarios reglamentando las normas jurídicas que existen sobre la materia. A continuación difundimos la norma que aprobó el Ministerio de Gobierno por disposición expresa del Señor Presidente Constitucional de la República. Gral. Hugo Banzer Suárez, para beneficiar a más de un centenar de reos en todo el territorio nacional.

### ARTICULO TERCERO REQUISITOS:

Inc. a) Deberá concederse el beneficio de extramuro sólo con el Auto de Vista, para los delitos tipificados en el código penal vigente, exceptuando las modificaciones del Art. 2do, de la presente Resolución.

**ARTICULO SEGUNDO.-** Modifíquese el Art. 2do., de la Resolución Ministerial Nro. 2809 del 18 de marzo de 1997, quedando redactado en los siguientes términos:

**ARTICULO SEGUNDO.-** Excluir de la aplicación del beneficio de pre-libertad, los siguientes delitos:

Traición a la Patria, Sometimiento total o parcial de la Nación a dominio Extranjero, Espionaje, Alzamiento Armado, Atentado contra el Presidente y otros dignatarios de Estado, Delito Contra la Seguridad Exterior del Estado, Sabotaje, Terrorismo, Fabricación, Comercio o Tenencia de Sustancias Explosivas, Desastres en Medios de transporte, Delitos contra la Salud Pública, Conducta Anti-Económica, Corrupción de Menores Agravada y Secuestro.

Referente a los delitos de Asesinato, Parricidio y Violación Agravada, sólo procederá este beneficio si las evaluaciones realizadas por la Central de Observación y Clasificación, determinen que los internos sentenciados por estos delitos se encuentren aptos para enfrentar a la sociedad sin peligro de reincidir en el delito.

**ARTICULO TERCERO.-** Para delitos tipificados en la Ley 1008, se mantiene vigente del Inc. a del Art. 3ro. del Reglamento que norma el beneficio de extramuro.

**ARTICULO CUARTO.-** Se mantiene en su integridad el texto del Reglamento de la Resolución Ministerial Nro. 2809, sólo con las aplicaciones anotadas en los incisos a) del Art. 1ro. y 2do, de la presente Resolución Ministerial.

La Dirección General de Régimen Penitenciario, queda encargada del cumplimiento y ejecución de la presente Resolución.

Regístrese, Comuníquese y Archívese.

*Dr. Guido Nayar Parada*  
Ministro de Gobierno

*Dr. Rafael Canedo Trigo*  
ViceMinistro de Régimen Interior y Policía

## Jubilados defenderán el Bonosol

Los jubilados "de ninguna manera" aceptarían que se interrumpa el pago del Bonosol a los ancianos mayores de 65 años porque consideran que es un derecho ganado y el pago de la deuda social por el sacrificio de los trabajadores.

El secretario ejecutivo de la Confederación de Jubilados y Rentistas de Bolivia, Wenceslao Argandoña, afirmó que "defenderán el derecho" ganado de los jubilados porque en su sector hay un gran porcentaje de rentistas que aún no llegó a la edad de 65 años, pero también hay otro que cobra su Bonosol.

Para lograr que esa situación no cambie, pidieron una reunión con el Presidente de la República con el objetivo de demandar la continuidad del pago del Bonosol, aunque aceptando su propuesta.

En decir, los jubilados están de acuerdo con elegir entre quienes son los más pobres del país. Indican que si un jubilado gana una renta de más de cuatro mil bolivianos, no debería tener derecho a cobrar ese beneficio.

"Nosotros como dirigentes defenderemos el pago del beneficio", aunque aceptando algunas modificaciones.

Para determinar quiénes son los más pobres, sugirieron la realización de un censo a la población mayor de 65 años, la misma que determine, en base a los datos, si se ha pagado, quiénes son los más pobres o en qué condiciones viven.

Para Argandoña es "fácil" determinar quiénes son más pobres y quiénes son más ricos. Son claras las diferencias, dijo. Sin embargo, en los datos de Udayop el 70 por ciento de la población en Bolivia es pobre.

"Continuar pagando este beneficio a los que tienen, es incorrecto y poco ético porque mientras unos disfrutan de su riqueza hay gente que no come".

Mientras tanto, continúa el pago del beneficio en varios de los departamentos del país, principalmente en los que están ubicados en las fronteras donde la pobreza es extrema.

## Negocian con Bonosol

**POTOSI (PRESENCIAL).-** Varias personas, mayormente de 65 años denunciaron ayer que dos funcionarios de la AFP Previsión se dedicaban a vender fichas para el cobro del Bonosol, perjudicando a los ancianos que hacen fila con el propósito de cobrar ese beneficio.

En una improvisada rueda de prensa que se realizó en plaza principal, los denunciantes identificaron a los funcionarios Kruever Herrera y Martin Oros como los responsables de los cobros que oscilaban entre 50 a 80 bolivianos.

"Yo estuve en la fila tres días, pero otros cobraban antes que yo. Entonces me di cuenta que le vendían fichas los mismos jefes de adentro (de las oficinas de la AFP)", señaló Don Javier Mendoza, de 67 años.

Los ancianos también señalaron que la AFP se ha negado a continuar atendiendo a los "bonosolistas" que no tienen ficha. Esto preocupa a los que aún no cobraron el beneficio.

Desde que la Dirección Departamental de Identificación Personal regularizó la entrega de carnets de identidad, las filas se prolongaron en las oficinas que la AFP tiene en la calle Lanza.

El director de esa repartición policial, Hugo Rojas, señaló que el retraso se debió a que su personal repartió su tiempo entre la entrega de carnets y la verificación de datos en los "casos sospechosos".



Mañana

## El Presidente viaja a Cumbre del Mercosur

ANF.- El Presidente Hugo Banzer viaja este domingo desde Santa Cruz a Montevideo para participar en la Décima Tercera Cumbre de Mandatarios del Mercado Común del Sur a realizarse entre el 15 y 16 del presente mes.

Al respecto, el canciller Javier Murillo declaró que la propuesta central de Bolivia será la de contribuir de manera directa y dinámica a fin que se pueda acelerar el proceso de integración para formar una zona de libre comercio entre la Comunidad Andina y el Mercosur.

"Nosotros creemos que esa situación dará mayor fortaleza a la región sudamericana como un proceso de integración armónico, equilibrado y coordinado para las negociaciones posteriores del Acuerdo de Libre Comercio Andino (ALCA)", agregó.

En criterio de Murillo, el proceso de integración marchó positivamente a nivel político, pero se hace necesario que las instancias políticas apoyen a las técnicas.

"Consideramos que las instancias técnicas tienen dificultades normales porque es muy difícil entrela-



zar intereses que son diversos, economías distintas y por lo tanto, se requiere de un mayor apoyo político", remarcó.

En torno a la relación bilateral entre Bolivia y el Mercosur, el Canciller explicó que si bien existe un déficit entre el intercambio comercial bastante marcado, existe un gran desafío para que la producción nacional se convierta en competitiva.

"En definitiva, la gran respuesta es hacer de Bolivia un país competitivo, y en ese sentido, es absolutamente indispensable la participación del país en un mercado ampliado", sostuvo el Canciller.

Mientras la gente marcha en las calles

# Tuto: El pueblo entiende razones del gasolinazo

Las explicaciones de la "mega" no son para el MNR, sino para el pueblo de Bolivia para que sepan que no había otra alternativa, porque lo contrario hubiera significado la quiebra del TGN y retornar a la inflación.

El pueblo boliviano entiende que las medidas de ajuste que tomó el gobierno -entre ellas el gasolinazo- son para cubrir el desfinanciamiento del Tesoro; el único que no acaba de entender es el MNR, manifestó ayer el vicepresidente Jorge Quiroga mientras, simultáneamente, la gente protestaba por las calles de Oruro, El Alto, Tarija y Santa Cruz y se organizaba en La Paz para una marcha de teas el próximo martes.

"No estamos en una guerra, y explicamos con toda contundencia (las medidas). Los únicos que no entienden son los del MNR porque la explicación la ha entendido todo el mundo", reiteró.

Manifestó que el Fondo Monetario Internacional (FMI) recomendó al anterior gobierno tomar medidas de ajuste para superar el déficit, situación que se reprodujo en la nueva administración cuando el organismo internacional envió una carta al ministro de Hacienda, Edgar Millares.

En la carta, dijo, el FMI sostiene que no sólo hay que tomar esas medidas, sino que el costo de las reformas era mucho más grande de lo que se había calculado anteriormente.

De todas maneras, aclaró que la explicación no la están dando al MNR, sino al pueblo

del Bolivia para que sepan que no había otra alternativa, porque lo contrario hubiera significado la quiebra del Tesoro General de la Nación (TGN) y retornar a la inflación.

De acuerdo al ex ministro de Hacienda Fernando Candia y al representante de FMI en Bolivia, Eliahu S. Kreis, se había previsto una desregulación de los carburantes, más no un gasolinazo.

### PERDIDA DE TIEMPO

Con relación a la afirmación del ex ministro Candia, en el sentido que los convocaron para negociar con el FMI el acuerdo para 1997 y rechazaron la propuesta, Quiroga señaló que no es cierto "porque los organismos negocian con gobiernos y no con otros partidos".

Sin embargo, evadió dar más explicaciones sobre el tema específico al señalar que "no vamos a discutir si el sol salió por el este o no". Inmediatamente se refirió a que en las declaraciones del representante del FMI y las cartas que enviaron, quedó claro que había un desfase fiscal y tenían que pagar la factura de las reformas asumiendo los correctivos.

"Seguir discutiendo eso me parece perder el tiempo, porque ya lo han dicho de esa forma", concluyó.



Todo el mundo entiende, menos el MNR, dijo Tuto.

Según el INE

## Capitalizadas ponen \$us521.4 millones de inversión el '97

(ANF).- La inversión de las empresas capitalizadas, hasta fin de año, debería alcanzar los 521.4 millones de dólares, según datos procesados por el Departamento de Cuentas Nacionales del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

El año pasado, la capitalización dejó inversiones que sumaron los 233.2 millones, lo que representa que para 1997 se ha registrado un incremento del 123 por ciento, que en términos monetarios son 288.26 millones.

Las cifras muestran que durante la gestión pasada (1996) la empresa que más invirtió fue la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) con 161.1 millones, seguida del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) con 36.9 millones, no se tiene registrada ninguna inversión por parte de YPFB

(las empresas en las que se dividió), empero este año tendría que cerrar la gestión con 254 millones de dólares.

Según el INE, en 1997 las empresas capitalizadas del sector eléctrico (Corani, Guaracachi y Valle Hermoso) invirtieron 73.8 millones, Entel \$us127.2 millones, La Empresa Ferroviaria Andina 5.3 millones, la Empresa Ferroviaria Oriental 8.3 millones y el LAB 10.3.

En el área de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) capitalizada, las inversiones suman un total de 254 millones, entre la Empresa Petrolera Andina, Empresa Petrolera Chaco y la Transportadora Boliviana de Hidrocarburos.

Las estadísticas señalan que en el sector de electricidad la Empresa Eléctrica Corani

será la que más invertirá, en tanto que en las telecomunicaciones, el rubro de la telefonía celular es la que lleva la mayor parte del presupuesto de inversión (56.85 millones para diciembre de este año).

En términos proporcionales, la Empresa Ferroviaria Andina S.A. es la que más ha aumentado su presupuesto de inversión del año pasado respecto a 1997, representando 245.69 por ciento, o sea de 1.5 millones subió a 5.3 millones hasta diciembre de este año.

Respecto al sector de los ferrocarriles, las Empresas Andina S.A. y Oriental S.A. han dado prioridad a la inversión en infraestructura (construcción y restablecimiento de vías y rehabilitación de vagones, entre otros), pues dedican gran parte de la inversión de este año a ese rubro.

Tanto la Dirección General de Aduanas como la empresa Frontera, continuamente deslindan sus responsabilidades y se culpan mutuamente cuando se trata de rectificar sus propios errores que van en perjuicio de las empresas, denunció el gerente general de Companex, Fernando Torrico.

Esta compañía figura entre las empresas que todavía mantienen deudas con el fisco por internación de mercaderías, pese a que presentaron todos sus documentos de descargo dentro el plazo establecido por la Aduana.

Torrico, sumamente molesto y con documentos en la mano, explicó que cumplió su trámite de importación al momento mismo de ingresar la mercadería al país en mayo de 1996, en uno de sus casos.

**UNA Y OTRA VEZ SE ENTREGAN DOCUMENTOS**  
En julio de 1997, la entidad de control les pidió que hicieran su descargo y Companex entre-

gó sus pólizas de importación y manifestos de carga.

Pero, el 7 de noviembre de este año, en un matutino nacional, nuevamente la compañía aparece como pendiente de descargo. Reiteran la presentación de sus documentos y solicitan a la Aduana una certificación donde conste que oportunamente cumplieron con todos los requisitos legales.

Empero la compañía no es retirada de la lista hasta ahora. Ante los reclamos de Torrico, recién ayer la Aduana procedió a elaborar un informe que será enviado el día lunes al Ministerio de Hacienda.

El ejecutivo indicó que problemas como éstos ocurren permanentemente, ya sea porque Frontera remite expedientes incompletos o porque la Aduana no hace el respectivo cruce de datos ni procesa la información. Pero ninguna reconoce su error y las empresas quedan en medio sin saber dónde acudir.

Lo más indignante, dijo, es

que por la negligencia de los funcionarios de Aduana, se daña la imagen de las empresas que trabajan legalmente.

### ADUANA SE CONTRADICE

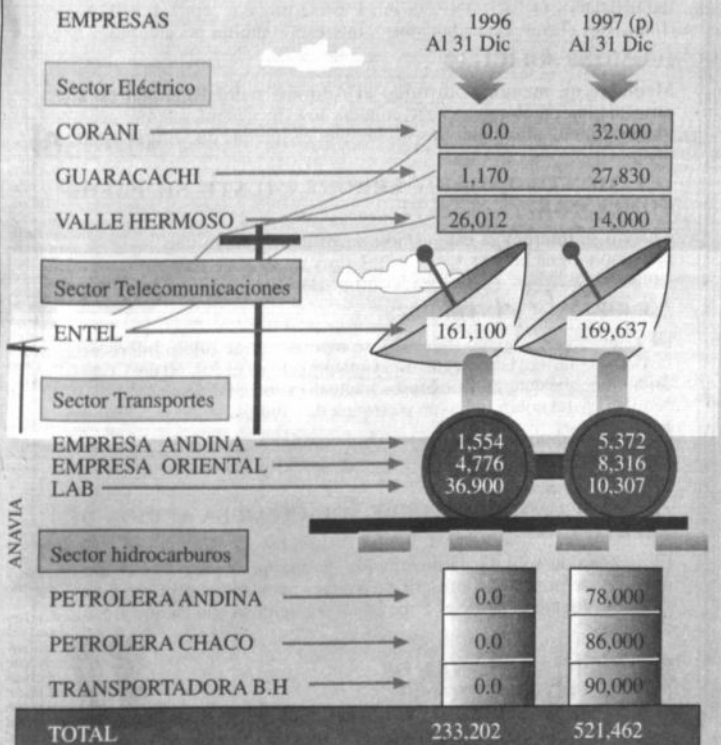
En una consulta telefónica, el jefe de Fiscalización de la Aduana, Oscar Terán, indicó que no hay retrasos en el procesamiento de la información y que más bien Companex entregue sus documentos. Estorepresentaría que por tercera vez la empresa tendría que hacerlo.

Ante la insistencia por conocer los motivos de la demora, contradictoriamente argumentó que la anterior administración no hizo. Son 13 mil expedientes que se deben registrar, sostuvo.

En ese momento pasó el teléfono a la secretaria. "Me ha comunicado con la prensa", le recriminó. La funcionaria, al no saber qué hacer, indicó que para hablar nuevamente con Terán había que llamar a la central porque esa no era su oficina.

## INVERSIONES DE EMPRESAS CAPITALIZADAS

(En miles de dólares)



(p) cifra preliminar

ANF Infografía

## VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

PROGRAMA DE APOYO A LA SEGURIDAD ALIMENTARIA - POTOSI

# SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA

El Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, a través del Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA), invita a las Entidades Ejecutoras (Consultoras y ONG's) legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la "ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL", de acuerdo al siguiente detalle:

### PAQUETES DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL

Nº PAQUETE	MUNICIPIO	Nº Proyectos	TIPO DE PROYECTO
Paquete 1	Ocurí	2	1 Proyecto de Riego 1 Proyecto de Camino

Las Entidades Ejecutoras interesadas podrán pasar a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas de las oficinas del PASA calle La Paz, esq. Omiste (ex-Corpedo) teléfono 27344, a partir del 16/12/97 donde podrán recabar mayor información. Las propuestas deberán remitirse en sobre cerrado, impostergablemente hasta hrs. 18:00 del día 7 de enero de 1998, a la siguiente dirección:

Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA)  
REF: Elaboración de Proyectos a Diseño Final  
Calle La Paz esq. Omiste (ex-Corpedo)

La apertura de propuestas se realizará en acto público el día 8 de enero de 1998 a hrs. 16:30 p.m. en la misma dirección.

Nota.- La documentación remitida no será devuelta.

Advertencia de Asoban

## Gastos del gobierno deben ser moderados

Habida cuenta que el incremento en el precio de los hidrocarburos era una medida necesaria, el gobierno debe adoptar una política de estricta austeridad en sus gastos corrientes y revisar también la estructura de gastos de prefecturas y gobiernos municipales, a los cuales se les transfirió responsabilidades e ineficiencias, advirtió la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban).

En el editorial de su Boletín Informativo N° 41, Asoban señala que las autoridades deben evitar el incremento de la burocracia, porque tomando en cuenta los altos niveles de gasto público, un aumento de personal puede significar la disminución de la inversión pública con el consiguiente efecto negativo en el crecimiento del Producto Bruto (PIB).

La elevación del precio de los carburantes, es uno de los mecanismos más efectivos y rápidos para lograr un incremento en los ingresos del Tesoro General de la Nación (TGN) y afecta horizontalmente a

toda la población, continúa. **NO A LA ELEVACION DE IMPUESTOS**

Por otro lado, Asoban considera que no es necesario elevar los impuestos el próximo año, tal como anunció el gobierno, y tampoco aplicar impuestos diferenciados por que esto da lugar a una mayor fuente de corrupción y evasión.

Tampoco se debe olvidar indicar la necesidad de mejorar los niveles de competitividad de la industria nacional, en relación a economías de países más avanzados, para facilitar la inserción de Bolivia en el proceso de globalización de los mercados.

Finalmente Asoban destaca que debe quedar claramente establecido que una política económica y social sana y estable es patrimonio de todos los bolivianos. El gobierno debe efectuar todos los esfuerzos para precautelar una política fiscal equilibrada y austera a tiempo de fortalecer medidas que constituyan un incentivo a la inversión para lograr un crecimiento sostenible.

Fondesif rechaza plan de fortalecimiento

## Cerco policial en el Bidesa

El banco sería intervenido por la Superintendencia con todo el procedimiento legal porque habría perdido el 50 por ciento de su patrimonio. La Policía no permitirá sacar un solo documento. El Sunchase no llenó las expectativas del Fondesif.

El Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa) amaneció este sábado custodiado por efectivos policiales, luego que el Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero (Fondesif) no aceptó la propuesta de la norteamericana Sunchase de capitalizar la entidad bancaria.

Mientras los uniformados realizaban la custodia desde la 19:00 horas por instrucción del Alto Mando Policial, el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, se reunió con los intendentes hasta la una de la madrugada, momento en que abandonaron las oficinas de la entidad reguladora.

El teniente, responsable de la custodia en las dos sucursales del Bidesa en la ciudad de La Paz, informó que tiene instrucción de no permitir el retiro de ninguna documentación.

Según fuentes confiables, la oficina central del Bidesa en Santa Cruz y el resto de los departamentos, también amanecieron custodiados.

Fuentes del Ministerio de Hacienda, informaron a PRESENCIA que en las próximas horas, el Bidesa será intervenido por la Superintendencia con todo el procedimiento legal, porque perdió el 50 por ciento de su patrimonio.

El Fondesif no aceptó la propuesta de la norteamericana Sunchase de capitalizar la entidad bancaria, que en las pasadas horas presentó la documentación respectiva.

La decisión de intervenir el Bidesa se determinó en una reunión en la que participaron los principales intendentes de este organismo regulador.

El anuncio de los principales accionistas del Bidesa, los diputados Landivar, de vender el 100 por ciento de las acciones de la entidad bancaria, no habría sido más que un "espectáculo" para distraer a la opinión pública.

### REUNION DE 12 HORAS

Previo a la decisión final de las autoridades del sistema financiero nacional, los ejecutivos del Bidesa, el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, y el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales, se reunieron por más de 12 horas.

Los argumentos del rechazo,



El banco amaneció con policías con instrucciones de no permitir que ni un solo documento salga del Bidesa.

habrían sido que la empresa bancaria no cumplió con los requisitos exigidos por el Fondesif, que son principalmente que la entidad pueda vender el 100 por ciento de sus acciones para lograr su capitalización, además de contar con otros requisitos legales.

El Sunchase, a través de una carta a la Superintendencia, expresó su intención de capitalizar el Bidesa con un aporte de 9.32 millones de dólares, intención que no pudo concretarse.

### ANTECEDENTES

Según el informe estadístico de la Superintendencia de Bancos, en los últimos 22 meses, el Bidesa estuvo en más de 15 ocasiones por debajo del coeficiente patrimonial del ocho por ciento y en contadas oportunidades por encima de éste.

Al 31 de octubre de este año, el coeficiente patrimonial del Bidesa era de 6.83 por ciento, lo que le obligaba, según el artículo 112 de la Ley de Bancos, a depositar todas sus cuentas y la recuperación de la cartera de créditos en una cuenta especial

del Banco Central de Bolivia.

Sin embargo, según el informe del organismo regulador, el Bidesa no hizo tales depositos exigidos como medida precautoria.

De acuerdo a la evolución de coeficientes de ponderación de ocho por ciento (mínimo requerido por el art. 47 de la Ley de Bancos y Entidades Financieras), el Bidesa siempre estuvo en mala situación, aunque permanentemente anunció su proceso de capitalización con consorcios norteamericanos como la firma Sunchase.

Varios fueron los esfuerzos comunicados con los diputados Landivar, accionistas del Bidesa para conocer su opinión sobre la intervención por parte de la Superintendencia de Bancos.

Las principales autoridades del sistema financiero, anunciaron para las próximas horas una conferencia de prensa.

La Policía investiga

## Asaltaron el Banco Nacional en Santa Cruz

**SANTA CRUZ (EFE).** Una sucursal del Banco Nacional de Bolivia (BNB) fue asaltada ayer, pocos minutos después de abrir sus puertas, por tres individuos que actuaron con el rostro descubierto pero de manera decidida, llevándose 80 mil dólares y 180 mil bolivianos.

Según informaron los funcionarios de la agencia bancaria, ubicada en la esquina de la avenida Monseñor Santisteban y la calle Diego de Mendoza, el robo se perpetró aproximadamente a las 08:50 horas.

Los tres desconocidos ingresaron al lugar como si se trataran de clientes, pues uno llevaba un periódico y un cuaderno, el segundo un paquete de color azul, pero el tercero entró y se dirigió al policía de seguridad a quien propinó un golpe en la cabeza con un revólver.

De inmediato los otros sujetos sacaron sus propias armas

y obligaron al encargado de la agencia a abrir la caja fuerte y, en forma coordinada, se apoderaron del dinero.

Los tres actuaron con los rostros descubiertos y se presume que un cuarto les esperaba en una movilidad, señalaron los funcionarios que todavía no se recuperaban del susto.

Por las características del robo, se presume que se trata de experimentados delincuentes, pues actuaron de manera presurosa y sin mostrarse nerviosos.

El policía que custodiaba el lugar no tenía arma ni bastón de reglamento, razón por la que no pudo ofrecer ninguna resistencia al asalto.

Por el momento, la Policía informó que ha iniciado la investigación y están elaborando los "identikit" de los autores del asalto al banco para dar con su paradero.

## Las mejores empresas del '97

El Colegio de Administradores de Empresas de La Paz premió anoche a las mejores empresas de 1997, en diferentes rubros, distinguiéndolas con el Premio a la Trayectoria Empresarial. Entre ellas se encuentran la Cervecería Boliviana Nacional, Aerosur, Telcel, Ismar y Mex.

Telefónica Celular de Bolivia "Telcel" es la mejor empresa en telecomunicaciones.



Fotos: Luis Bascope

La Compañía Boliviana de Transporte Aéreo Privado "Aerosur" fue galardonada como la mejor empresa de aerotransporte.

Se ganó el premio a la producción, la Cervecería Boliviana Nacional.



## 66 ATENCION

### ACCION DE REPETICION

#### ¿QUE ES LA ACCION DE REPETICION?

Es la demanda que pueden seguir los contribuyentes o responsables PARA RECLAMAR LA RESTITUCION O DEVOLUCION DE PAGOS INDEBIDOS O ERRONEOS AL FISCO por concepto de tributos (Impuestos, Tasas, Contribuciones), intereses o multas pecuniarias.

#### ¿COMO SE SOLICITA?

Mediante un memorial dirigido al Administrador Regional de su jurisdicción, en el que se hace conocer los antecedentes referentes al pago erróneo, adjuntando las declaraciones juradas que originaron el mismo.

#### ¿EL MONTO PAGADO ERRONEAMENTE SE PUEDE COMPENSAR?

Cuando se interponga esta acción, la Administración verificará si el contribuyente tiene alguna deuda tributaria y en caso de comprobarse tal situación, se deberá proceder a la compensación.

#### ¿SE RECONOCE INTERESES?

De establecerse el pago indebido, se reconocerá de oficio intereses a favor del contribuyente, según está contemplado en el Art. 60 del Código Tributario, que determina intereses y actualización a las deudas del Fisco resultantes del cobro indebido o erróneo de tributos.

Cuando la Administración Tributaria determine nuevas obligaciones, el contribuyente podrá compensarlas con créditos tributarios que tenga contra ella.

#### ¿HASTA CUANDO SE PUEDE SOLICITAR LA ACCION DE REPETICION?

El derecho de solicitar la devolución de cualquier pago excedente o indebido de impuestos, prescribe a los tres años de haberse producido el hecho, contando desde el 1° de enero siguiente al año en que efectuó cada pago.

SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA





## En esta Edición

### Toma



La mina Totoral fue tomada por 300 trabajadores impagos desde hace 10 meses en Oruro (página 3).

### Querella

Alcalde cruceño envió una tarjeta navideña y también inició una querrela criminal al concejal Ferreira (página 7).

### Frustran



Tres policías heridos es el saldo de una frustrada fuga masiva de reos en cárcel de Trinidad (página 3).

### Cambios

El concejal Jorge Barrientos se perfila como posible sucesor del alcalde Edgar Bazán de Oruro (página 6).

### Dinero

Fiscalía General de la República pide Bs150 millones de presupuesto para próximo año (página 2).

### Abigeato



Una comisión de DD.HH. y Fiscalía investigará abigeato en conscriptos de Santa Cruz (página 3).

A 20 kilómetros de Villamontes-Tarija

# Cayó avión: 10 muertos

Ejecutivos de YPFB, de la transnacional Tesoro y la empresa Serpetrol encontraron la muerte. Nueve personas quedaron heridas. Se desconocen las causas del accidente.

Diez personas, ejecutivos del área de hidrocarburos, murieron carbonizadas y nueve resultaron heridas en el accidente aéreo ocurrido ayer a las 17:00 horas en la pista del campamento "La Vertiente" de la empresa Tesoro Bolivia Petroleum, a 20 kilómetros de Villamontes, Tarija.

El avión, modelo "metro" (nave delgada con capacidad para 20 personas), cayó a tierra tres minutos después de haber despegado de la pista con 17 pasajeros y dos tripulantes.

Los testigos oculares, según Radio Fides, narraron que la nave, con destino a la ciudad de Santa Cruz, perdió altura obligando a los pilotos a realizar un aterrizaje forzoso. El avión dio un "panzazo" y luego explotó en la pista.

Por el momento, se desconoce las causas del accidente.

Los sobrevivientes fueron enviados a Santa Cruz de la Sierra, donde eran esperados por sus familiares. En el aeropuerto El Trompillo se vivieron escenas dramáticas.

#### MUERTOS

- 1.- Walter Orellana
- 2.- Carlos Vargas
- 3.- Vicet Ponce de León
- 4.- Carlos Aldunate
- 5.- Pablo Debrezeni
- 6.- Grigot Ponce de León
- 7.- Moisés Stansberry
- 8.- Hugo Sánchez
- 9.- Saúl Terrazas
- 10.- Jaime Peña (copiloto)

#### HERIDOS

- 1.- Larry Blackwell
- 2.- Fortunato Surate
- 3.- Jorge Orozco
- 4.- Jesús Bello
- 5.- Donato Vargas
- 6.- Julio Noguera
- 7.- Enrique Cassal (piloto)
- 8.- Nery Llanos
- 9.- Luis Claire

#### MUERTOS

Un primer informe recibido anoche sostenía que seis personas habían fallecido. Una hora después, el número de víctimas subió a ocho y más tarde dos nombres se añadieron a la lista de muertos.

Entre las personas que murieron está Vicet Ponce de León, gerente del Proyecto "Gas al Brasil" y jefe de la

Unidad de Negociaciones y Contratos de YPFB, quien antes del accidente tuvo una entrevista con PRESENCIA en Tarija sobre las inversiones que realizan las empresas petroleras en el país.

El gerente general de la transnacional Tesoro Bolivia Petroleum, Carlos Vargas, falleció y también ejecutivos de YPFB y de Serpetrol (Ser-

vicio Petrolero de Santa Cruz). Enrique Cassal, piloto de la nave, anoche era atendido de emergencia en un hospital de Santa Cruz debido a la gravedad de sus heridas, mientras que el copiloto Jaime Peña murió.

#### AVION

El avión siniestrado era de propiedad de Servicios

de Transportes Aéreos Petroleros (STAP), pero estaba siendo operado por Servicios Aéreos Vargas España, según el informe proporcionado desde Santa Cruz.

También se conoce que el avión estaba en óptimas condiciones, había pasado por un chequeo "over haul" y tenía 5.000 horas de vuelo.



El avión perdió altura. En un intento de aterrizaje forzoso la nave dio un panzazo en la tierra y luego explotó. Algo parecido ocurrió hace unos años en Tarija, como lo muestra la fotografía de archivo.

El rechazo al presupuesto reformulado es una señal

## Gaby pierde aliados

Nueve de los 11 concejales rechazaron los cambios propuestos por Candia. Julio Mantilla dice que desde marzo no es parte de la coalición. "Chaza" Monroy sostiene que aún no está dicho todo. Para el adenista Valdivia, Gaby fracasó como administradora.

El terreno que pisa la alcaldesa de La Paz, Gaby Candia, se volvió mucho más inseguro luego de que sus hasta hace poco aliados le dieron la espalda y rechazaron el presupuesto reformulado que presentó.

El jueves pasado, nueve de los 11 concejales encontraron algunos gastos injustificados, fallas de tipo legal y también una mala ejecución en varias partidas presupuestarias.

El rechazo tuvo el apoyo de los concejales oficialistas Jorge Dockweiler y Germán Monroy de Condepa, Julio Mantilla (MPP), Mario Tapia (ex Condepa), Waly Ortega (MBL) y Alfonso Gosalvez (ex UCS), y de los opositores Eduardo Valdivia y Lupe Andrade de ADN y Gloria Aguilar de Bolivia Insurgente (BI).

La movimientista María Luisa Echarth no estaba presente y el único que apoyó la reformulación fue César Sánchez del

MNR, confirmó el concejal adenista Eduardo Valdivia.

#### COALICION

El 6 de enero pasado Gaby Candia contó con el apoyo de los concejales Dockweiler, Monroy, Mantilla, Gálvez (MBL), Gosalvez, Echarth y Sánchez, con quienes logró destituir al adenista Ronald MacLean.

Ahora, a pocos días del 6 de enero de 1998, fecha en que se analizará su gestión, Candia quedó sólo con el apoyo de los movimientistas, mientras que Gálvez no volvió al Concejo desde que lo destituyeron del cargo de secretario.

#### MANTILLA

Mantilla aseguró ayer que desde marzo pasado dejó de ser parte de la coalición y respaldó su afirmación recordando que se opuso a la suspensión de Gloria Aguilar y adoptó una

posición crítica y técnica al trabajo edil.

"Recuerdo que en marzo doña Gaby dio por rota mi presencia en esa coalición y fue cuando echaron a los funcionarios del MPP", dijo Mantilla.

El 21 de marzo pasado, Gaby Candia envió una carta a Julio Mantilla donde le informaba que un centenar de personas, sugeridas por él, fueron despedidas porque estaban comprometidas en acciones deshonestas e ineficientes.

#### "CHAZA"

El concejal Germán "Chaza" Monroy dijo que el rechazo a la reformulación del presupuesto es una dura crítica a la gestión de Gaby Candia, pero no significa que la decisión sea política o que afecte la relación con el ejecutivo.

El condepesta coincidió con Mantilla al señalar que Candia tiene tiempo para mejorar el presupuesto presentado y que el 6 de enero próximo el Concejo lo apruebe.

#### FRACASO

Para el adenista Eduardo Valdivia, Gaby Candia se aplazó como administradora porque la reformulación presupuestaria presenta varios errores que demuestran que fue una mala gestión.

Reiteró que la remodelación de El Prado, la Plaza Murillo y muchas obras no cuentan con los descargos correspondientes.

#### CAMBIOS

##### EL 6 DE NERO

Estos hechos, según Valdivia, harán que el 6 de enero próximo Candia sea censurada y destituida, y para esto se conformará una nueva coalición, aunque no explicó por quiénes estará compuesta.

Mientras que el endógeno Monroy adelantó que los acuerdos entre concejales fracasaron y anunció que deben darse compromisos a nivel partidario en la Alcaldía paceña.

No descartó que en el municipio paceño funcione la "mega-coalición", conformada a nivel nacional por Condepa, ADN, UCS, NFR y MIR.

Habló en la cárcel y acusó

## Enríquez: "Soy víctima"

El ex concejal señala que detrás de todo se encuentra la "mano negra" de Condepa.

El ex concejal por Bolivia Insurgente (BI), Rolando Enríquez, después de casi un año de guardar silencio, habló ayer en la cárcel de San Pedro para declararse preso político y víctima de una "cacería de brujas" protagonizada por la dirección nacional de Condepa que "quiere asaltar la comuna paceña".

Afirmó que desde el 20 de noviembre pasado estaba habilitado para volver al Concejo porque fue declarado inocente de la acusación de estelionato que originó su suspensión, pero su suplente, el condepesta

Jorge Dockweiler, apresuró su encarcelamiento.

Enríquez está recluido en el Penal de San Pedro desde el martes 9 de diciembre, después de que el juez suplente del Juzgado 1° de Instrucción en lo Penal, Carlos Sánchez Castelló, determinó su detención preventiva por existir indicios de culpabilidad por los delitos de peculado y conducta antieconómica por 30.000 dólares.

El ex concejal anunció que en los 20 días fijados por el juez presentará las pruebas que demostrarán su inocencia.



Rolando Enríquez en su mala hora.



Hace poco dijeron a Gaby que tenía los días contados, parece que es así.

Bs108 millones más que en 1997

# Fiscalía pide Bs150 millones

El Fiscal General lamenta que el gobierno haya rechazado el proyecto de presupuesto y advierte que la ejecución de las reformas judiciales están en riesgo.

**SUCRE (PRESENCIA).**— El fiscal general de la República, Oscar Crespo, informó que el Ministerio Público pidió al Poder Ejecutivo un presupuesto de 150 millones de bolivianos para el próximo año, 108 millones de bolivianos más que en 1997.

Sin embargo, el Poder Ejecutivo se adelantó en devolver el proyecto de presupuesto con el argumento de que el próximo año las entidades públicas tienen que tener un comportamiento austero.

En las últimas horas, la Corte Suprema también expresó su

preocupación porque el gobierno le solicitó disminuir su presupuesto.

Crespo recordó que a principios de 1997 el Ministerio Público empezó a trabajar con un presupuesto de 27 millones de bolivianos y a fin de año subió a 42 millones.

Para el próximo año el presupuesto se incrementó casi en un 300 por ciento debido a que se nombrarán más fiscales para todo el país y se pondrá en marcha un conjunto de reformas al Código de Procedimiento Penal.

"El presupuesto -explicó- que

estamos planteando está en base a un estudio que hizo Aguilar Asociados sobre mejoras en el funcionamiento del Ministerio Público. Se ha hecho una triplicación del presupuesto anterior".

Lamentó que el proyecto que envió la Fiscalía General de la República al Poder Ejecutivo haya sido rechazado con la pretensión de mantener el mismo presupuesto de hace dos años.

Crespo explicó que en 1998 se aplicará la reforma del Código de Procedimiento Penal y, en ello, el Ministerio Público jugará un rol activo.

"Nosotros -remarcó- necesitamos estar capacitados, tener un fortalecimiento, cubrir la totalidad de los juzgados del país".

Solicitó a las autoridades gubernamentales tomar en cuenta que el Ministerio Público tiene requerimientos especiales.

"Si nosotros no tenemos infraestructura suficiente y no capacitamos al personal, las reformas al Código de Procedimiento serán un fracaso. En el futuro ya no serán los jueces los que decidan la acusación, sino los fiscales, y ellos tienen que producir pruebas", insistió.



Crespo cree que para jugar un rol activo se necesita dinero.

## Canal 18 Católica de Televisión



Marcela



Marcelo

Opinión  
Comentario  
requerimientos

Crítica  
De la  
Juventud

Análisis  
Inquietudes  
Informática

NOVEDADES

Libros

Tema: El Acoso Sexual



REPUBLICA DE BOLIVIA  
Ministerio de Hacienda

## INVITACION DIRECTA No. 11/97 PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones conexas, se invita a las Empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para realizar el siguiente trabajo:

### AUDITORIA EXTERNA FINANCIERA GESTION 1997

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs. 30.- y podrá ser adquirido de las oficinas de Compras y Suministros del Ministerio de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en **SOBRE CERRADO** en la Secretaría de la Unidad Administrativa, 2do. piso de esta institución **hasta horas 15:30 del día 7 de enero de 1998**, efectuándose la **Apertura de Sobres, a horas 16:00 de la misma fecha**.

La Paz, 9 de diciembre de 1997

TERCERA PUBLICACION

• CANAL 4 SUCRE • CANAL 5 ORURO • CANAL 5 LA PAZ • CANAL 5

CANAL 2 TRINIDAD • CANAL 2 MONTERO • CANAL 4 STA CRUZ

COCHABAMBA • CANAL 5 COBUILA • CANAL 13 POTOS • EN DIAS MAS CANAL 4 TARIJA

## La Isla Misteriosa

Sábado  
18:00



Bolivisión  
LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO

CRUZ • CANAL 4 SUCRE • CANAL 5 ORURO • CANAL 5 LA PAZ • CANAL

CANAL 2 TRINIDAD • CANAL 2 MONTERO • CANAL 4 STA

COCHABAMBA • CANAL 5 COBUILA • CANAL 13 POTOS • EN DIAS MAS CANAL 4 TARIJA

Qué Domingo  
AHORA ES  
en Sábado



9hs  
14:00

Fantástico

Dpto Gráfico Bolivisión



Tiene 11 años y le dicen "El enano"

## Cayó líder de dos bandas juveniles

**POTOSI (PRESENCIA).** Un niño de escasos 11 años fue detenido por la Policía Técnica Judicial (PTJ) que le acusa de ser el cabecilla de dos bandas que se dedicaban al robo en las ciudades de Sucre, Cochabamba y Potosí.

C.F., más conocido por su alias de "El enano", fue capturado a plena luz del día cuando trasladaba objetos robados en compañía de A.T. (de 14 años), G.T. (14) y C.M. (18).

El director de la PTJ, coronel Jorge Morales, aseguró que C.F. era el líder de la banda, pese a ser el menor de todos los presuntos delincuentes.

Parece increíble, pero él es quien daba las órdenes y hasta escogía los domicilios a los que ingresaban para robar", declaró.

Según la PTJ, "El enano" también encabezaba una banda de "auteros" (ladrones dedicados al robo de accesorios de automóviles), cuyos integrantes serían capturados en las próximas horas.

### PARACE DE OCHO AÑOS

Otro hecho que llamó la atención de los investigadores es que la constitución física de C.F. le hace aparentar una edad menor de la que realmente tiene, ya que inmediatamente después de la captu-

ra, se informó que tenía apenas ocho años.

Con excepción del que tiene 18 años, los menores fueron puestos a disposición de la Dirección de Gestión Social (ex Onamfa), aunque Morales advirtió que proseguirán las diligencias de policía judicial.

### CON LAS MANOS EN LA MASA

La banda de "El enano" fue detenida cuando trasladaba un televisor y dos garrafas de gas en una carretilla, a plena luz del día, y por una de las calles más concurridas de la zona baja de la ciudad.

Morales admitió que fue fácil capturar a los menores, ya que éstos estaban dopados, presumiblemente bajo los efectos de inhalantes.

Dijo que la "especialidad" de los detenidos es la de "monreros", es decir, antisociales que se dedican a ingresar a los domicilios para robar diferentes bienes.

Para el lunes se anunció una conferencia de prensa, en la que serán presentados los objetos recuperados de los menores, para que éstos sean reconocidos por sus propietarios.

El director de la PTJ no descartó que entre esos bienes figuren objetos robados en Sucre y Cochabamba, donde también operaba la banda.

Comandante de Batallón 13 de Infantería lo niega todo

# Comisión investigará abigeato en conscriptos

*El teniente coronel Jaime Edgar Dulón está dispuesto a que se investigue todo. Los afectados por el robo del ganado piden indemnización. Se consultará a testigos.*

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Será conformada una comisión entre la Asamblea Permanente de Derechos Humanos (APDH) de Santa Cruz y probablemente el Ministerio Público, para investigar las denuncias sobre abigeato (robo de ganado) al que estarían obligados los conscriptos del Batallón 13 de Infantería.

El comandante del Batallón, que está asentado en San José de Chiquitos, teniente coronel Jaime Edgar Dulón, rechazó la versión y que él sea el instigador de los jóvenes reclutas a cometer delitos. Dijo estar dispuesto a que se realice cualquier investigación.

El presidente de la APDH en Santa Cruz, Sandro Jaramillo, presentó hace dos días una denuncia ante el Ministerio Público de que los conscriptos estarían siendo instigados a robar ganado a cambio de tres días de sueldo.

### VISITA A JARAMILLO

Dulón visitó ayer al presidente de la APDH para negar todas las acusaciones que hace en su contra la familia Habbinger y un oficial pasivo de nombre Johnny Espinoza.

Lo que motivó la denuncia fue la campaña de amedrentamiento al que fueron sometidas las víctimas del robo, a quienes se les habría sustraído

cerca de ocho cabezas de ganado.

Jaramillo indicó que, luego de una larga discusión, el oficial se comprometió a facilitar la investigación para que se determine qué oficiales y conscriptos estarían comprometidos en el robo de ganado.

### ALTO MANDO

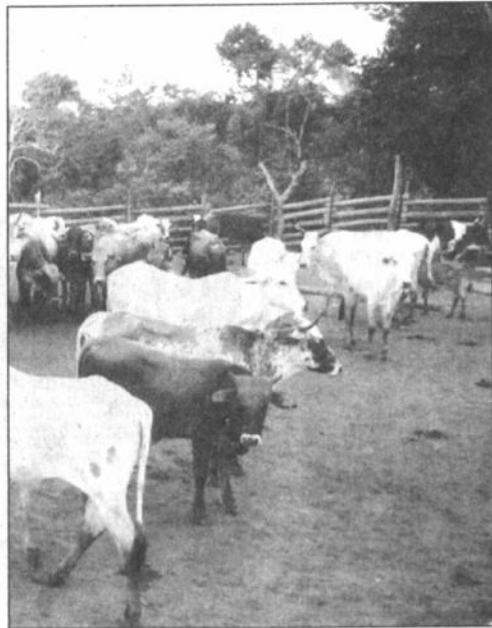
El dirigente de la Asamblea de Derechos Humanos asegura que el caso es de conocimiento del Alto Mando Militar que, pese a una inspección realizada a la guarnición militar, no ha emitido un pronunciamiento sobre el tema.

Jaramillo dijo que los damnificados quieren el resarcimiento de los daños y el pago por el ganado robado porque "son familias muy humildes que todo lo que tenían era ese ganado".

Se solicitará al Alto Mando una autorización para que algunos oficiales y conscriptos puedan declarar sobre el caso y que de una vez por todas se aclare este hecho "por el bien de los afectados y la imagen de las Fuerzas Armadas".

### LA COMISION

Jaramillo confirmó que una comisión integrada por representantes de Derechos Humanos y probablemente del Ministerio Público se trasladará el viernes de la próxima semana hasta Santa Cruz, para tomar



Para las familias afectadas el ganado es lo más preciado que tenían.

declaraciones y testimonios de algunos testigos presenciales de los actos delictivos.

El dirigente de Derechos Humanos dijo que luego de la denuncia efectuada por los afect-

ados, la Policía de Roboré, en lugar de defenderlos, se parcializó totalmente con los militares, por lo que por esa vía es muy difícil que se aclaren las cosas.



Niños y delincuentes.

Tres policías heridos en Trinidad

## Frustran fuga de reos en cárcel de Mocoví

**TRINIDAD (EFE).** Tres policías heridos fue el resultado del motín que protagonizaron varios reclusos la noche del jueves en la cárcel de "Mocoví", a 12 kilómetros al este de Trinidad, liderada por reos de origen brasileño que estaban recluidos por delitos de narcotráfico.

El amotinamiento, que pretendía la fuga masiva de reclusos, comenzó alrededor de las 20:00 horas y concluyó pasada las 22:00, luego de intercambios intensos de disparos de armas de fuego y amagos de enfrentamiento físico entre policías y reclusos.

"El cabo José Luis Bustillos fue tomado como rehén y por la oportuna intervención de la guardia se logró asegurar las puertas del penal y evitar situaciones mayores", dijo el gobernador Edmundo Campos Lora.

Agregó que Bustillos, junto a otros dos policías, fueron heridos de bala y con arma blanca.

La seguridad de la cárcel idéntica a los brasileños Domingo Claudio Dos Reis, Fortunato Da Silva, José Cardozo de Oliveira y Raimundo Concencao como los cabecillas del motín, apoyados por el boliviano Jorge Suárez Tejeda.

"Estos personajes siempre tuvieron mala conducta y estaban en serios problemas con sus compañeros del pabellón en el que estaban internos", explicó Campos.

Asimismo, reconoció que el arma de fuego utilizada para el motín no fue decomisada y anunció que no descansarán en los interrogatorios con los

sospechosos hasta dar con su paradero.

En relación a los policías heridos, José Luis Bustillos, René Suca Quispe y Hugo Ortiz Moye, el gobernador informó que están hospitalizados en el Hospital "Germán Busch", bajo diagnóstico reservado.

Al exhibir una cuantiosa cantidad de cuchillos, machetes y otro tipo de armas punzocortantes, el capitán Campos reveló que la cárcel de "Mocoví" tiene 203 internos.

De ese total, por lo menos el 90 por ciento está relacionado con actividades de narcotráfico.

Cabe recordar que la inseguridad en esa penitenciaría se remonta al pasado año, cuando en junio, un amotinamiento también encabezado por brasileños, terminó controlado, pero con la muerte de uno de los cabecillas que logró burlar la guardia policial cuando se producían los enfrentamientos.

A su vez, el comandante de la Policía local, Humberto Mercado Mendoza, aprovechó la oportunidad para reclamar por una mejor infraestructura carcelaria.

"La que tenemos aquí es una construcción cualquiera y pone en serio peligro la vida de los policías. Fue construido para albergar no más de 100 reclusos y tenemos el doble, además se quedó a medio construir", aseguró.

La cárcel de "Mocoví" fue planificada para que sea modelo y fue ocupada en 1994, apenas se concluyó la primera fase de tres, sin tener la barda protectora exterior ni las oficinas para el personal de seguridad.

Los trabajadores no esperaron más al gobierno

## Mina Tororal fue tomada

*Los 300 mineros del centro productivo no reciben sus salarios desde hace 10 meses. Las mujeres mineras advierten que marcharán hasta La Paz. El Prefecto les pide calma.*

**ORURO (PRESENCIA).** La mina Tororal, de propiedad del empresario Miguel Orlandini, fue tomada por los trabajadores que protestan por la no intervención del gobierno para solucionar el retraso de diez meses en el pago de sus salarios, así como la carencia de energía eléctrica y agua potable en sus hogares.

La determinación de la "toma de la mina" fue comunicada por los dirigentes Pedro Conde, secretario de Relaciones del Sindicato de Mineros de Tororal, y los delegados Cristóbal Ajarachi, Samuel Callahuara y Anastasio Moya.

Esta actitud es asumida "en vista de la falta de voluntad política del gobierno para poner fin a nuestro sufrimiento y penurias, y garantizar el justo pago de la empresa que está dirigida por Miguel Orlandini", dijo Cristóbal Ajarachi.

### TOMA PRECAUTORIA

Explicó que la toma es precautoria y que no reviste un acto violento, sino más bien una actitud que está encaminada a lograr el respeto a sus derechos como bolivianos.

Los mineros de Tororal realizaron ayer una masiva movilización hacia Oruro, y las esposas de los mineros, junto a sus hijos, retornaron a la mina frustrados luego de conocer, a las 19:00 horas, el informe sobre la negativa del gobierno para atender sus demandas.

En la oficina regional del

Ministerio de Trabajo denunciaron "la burla de que son objeto" e iniciaron un juicio social a Orlandini para exigir el pago de sus salarios devengados, beneficios sociales y otros adeudos.

### MEDIADOR

El prefecto Armando Rosas que estuvo como mediador en la negociación con el gobierno, afirmó que la deuda a la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Oruro por parte de Miguel Orlandini asciende a 450 mil dólares.

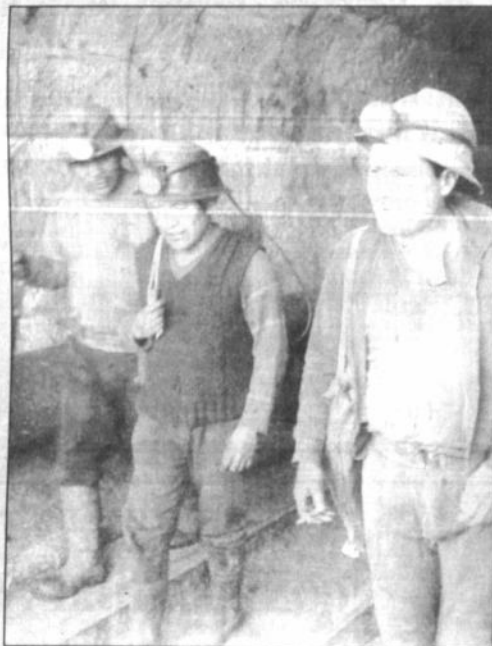
Además, existen otras deudas pendientes del empresario que "fácilmente superan el millón de dólares, al margen de lo que debe a los trabajadores", dijo.

Pidió calma a los mineros y les dijo que se buscarán otras alternativas para hacer respetar sus derechos.

### SIN AGUA NI ELECTRICIDAD

Las mujeres, junto a sus hijos, denunciaron que la situación es crítica porque no tienen ni electricidad ni agua potable y que los víveres que les quedaban se agotaron. Además, no tienen dinero ni siquiera para comprar pan.

Las amas de casa mineras advirtieron que se trasladarán hasta La Paz para declararse en huelga de hambre junto a sus hijos, porque ya no pueden soportar esa situación de postergación y desatención de las autoridades nacionales, que buscan favorecer al empresario Miguel Orlandini.



Los mineros se cansaron de esperar.

Son 300 los trabajadores que no reciben su salario desde hace más de diez meses y

más de 2.000 personas viven de la producción minera en Tororal.

En la comuna de Cochabamba

## Concejo ratifica a su presidente

*El MBL pidió la revocatoria del cargo de Gonzalo Terceros, pero no logró su objetivo.*

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El Concejo Municipal de esta ciudad ratificó el mandato de su presidente Gonzalo Terceros Rojas, cuya revocatoria fue solicitada por el Movimiento Bolivia Libre (MBL), el mismo partido en cuyo nombre fue postulado y elegido como concejal y luego como máxima autoridad del órgano deliberante.

La decisión fue adoptada sobre la base del informe de la Comisión de Poderes, que realizó una minuciosa revisión de los antecedentes, pruebas documentales y testificales. La comisión recomendó al pleno

del Concejo que la demanda del MBL sea declarada improcedente porque "no hay materia justiciable".

El vicepresidente del Concejo, Gonzalo Chirveches, explicó que la Ley Electoral, en su artículo 258, establece todas las causales de revocatoria de mandato que no alcanzan a Terceros Rojas, motivo por el que se pidió que el requerimiento del MBL no proceda.

De acuerdo a la información, el MBL pidió la revocatoria en aplicación del citado artículo 258 de la Ley Electoral y el artículo 33 de la Ley Orgánica

de Municipalidades en caso de que un concejal, elegido por un partido, se incorpore a otro distinto o se declare independiente a cambio de prebenda o beneficio personal de naturaleza económica o política.

### IMPROCEDENTE

Gonzalo Chirveches aseguró que se ha llevado a cabo un proceso completo en atención a la solicitud del MBL, trabajo que consolidó la posición de Gonzalo Terceros quien desde hace más de dos años se encuentra alejado de ese partido. Explicó que no es suficiente

que un concejal se declare independiente para perder su mandato. "Es indispensable que esa declaración de independencia sea a cambio de prebenda o beneficio personal de naturaleza económica y política. Si no es así, no procede", remarcó.

Señaló que, además, los mandantes no presentaron las suficientes pruebas como para que la comisión pueda tener otros elementos que avalen el requerimiento, razón por la que se decidió ratificar el mandato como concejal a Terceros, quien es presidente del Concejo.



La Policía advierte que el penal es "cualquier cosa".

Auge hidrocarburífero en el país

# 22 petroleras firmaron 95 contratos con YPFB

Las inversiones comprometidas para los próximos tres años ascienden a 1.700 millones de dólares, según representante de la petrolera nacional.

**TARIJA (PRESENCIA).** - Son 22 las contratistas petroleras extranjeras que firmaron 95 contratos de riesgo compartido con YPFB, de los que 53 corresponden a actividades de exploración petrolera y 42 a explotación en diferentes campos y áreas.

El jefe de la Unidad de Negociaciones y Contratos de YPFB, Vincet Ponce de León, llegó a Tarija junto a ejecutivos de la contratista Tesoro para explicar las actividades que desarrollan y las proyecciones que tienen para los próximos años.

El ejecutivo dijo que todas las contratistas prevén hacer inversiones en los próximos tres años (hasta el 2000) de 1.700 millones de dólares, de los que más de 1.000 millones se destinarán únicamente para el rubro de la exploración petrolera.

## LOS BENEFICIOS

Respecto de los beneficios inmediatos para el país por esta inusitada actividad petrolera, Ponce de León señaló que las reservas posibles de gas natural se comprobarán para convertirse en reservas probadas.

Además, fundamentalmente, se va a lograr el descubrimiento de nuevas reservas cuya producción permitirá atender sin problemas los compromisos asumidos para la exportación de gas al Brasil", afirmó, para indicar que paralelamente se logrará una mayor producción de carburantes líquidos para atender el mercado interno.



Muchas empresas y mucho dinero invertido en hidrocarburos

## NO ES COMPETENCIA

El ejecutivo sostuvo que la actividad de las petroleras de ninguna manera representa una competencia para YPFB, porque esta última ya no es una operadora directa, sino que se remite a administrar y fiscalizar los contratos suscritos.

"Es decir, opera YPFB, pero a través de los contratos", enfatizó, para subrayar que Yacimientos ya no es más rival ni competidor de las contratistas porque ahora "están en el mismo barco" y tienen que desarrollar actividades complementarias.

## DISMINUCION

Ponce de León dijo que las regalías por hidrocarburos para este departamento sufrieron una merma como consecuencia

de la baja en las exportaciones de gas natural a Argentina, que dejó de recibir un tercio menos de lo que generalmente lo hacía.

"Por los contratos de hace años estábamos exportando 220 millones de pies cúbicos por día, actualmente apenas estamos en 150 ó 160 millones de pies cúbicos, entonces hay una menor producción de gas", afirmó para hacer notar que esto no mejorará en 1998 por que Argentina seguirá siendo el único mercado.

## HACIA

### EL BRASIL

Aseguró que el panorama se modificará favorablemente a partir de la exportación de gas al Brasil, país con el cual

se firmó el contrato respectivo y hay acuerdos sobre los volúmenes a enviarse, como los precios que regirán en la exportación.

Ponce de León hizo notar que el mercado brasileño no solamente son los 30 millones de metros cúbicos de gas que están contratados, la capacidad del gasoducto que se construye actualmente, sino mucho más que estos volúmenes.

"Hay mercado para todos los productores en Bolivia y también para los del norte argentino", respondió, ante consulta de la posibilidad de que también se envíe gas del norte argentino al Brasil a través del gasoducto que se construye en Bolivia en la actualidad.

Un pedido de la "Ilajta"

## Participación por pobreza, no población

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Las instituciones cochabambinas plantearon a la Cámara de Senadores la necesidad de modificar la cifra repartidora establecida en la Ley de Participación Popular, para que ésta se aplique por grado de pobreza y no sólo por población como ocurre actualmente.

La solicitud fue presentada durante una reunión con el presidente de la Cámara Alta, Walter Guiteras, y los senadores cochabambinos, oportunidad en la que se intercambió información y criterios sobre el trabajo a desarrollar en la próxima legislatura.

Según el presidente del Comité Cívico, Oscar Bakir, la participación no es justa debido a que las zonas más pobres tienen menos población y, por tanto, menos recursos, que incide en menores posibilidades de desarrollo.

"Es un círculo vicioso que hay que modificar", señaló.

Por su parte, Guiteras anunció que el Senado pretende llevar adelante cinco proyectos de ley en la agenda 1998 con carácter de urgencia: la Ley de Incentivo a las inversiones en la zona tropical, la Ley de Aguas, la Ley de Uso del Suelo, la Ley de Promoción al Turismo y la Ley de Control de Mercados.

## REFORMA DE LA CONSTITUCION

Los cochabambinos, por su parte, solicitaron que se trabaje también en la Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado, que ya lleva cinco años de atraso. "Tiene que ser en esta gestión, si no tendremos que esperar hasta el año 2007", afirmó Bakir.

Se pidió la consideración de la Ley de Concesiones para garantizar el desarrollo, especialmente el carretero y ferroviario, así como otras medidas como el control de la biodiversidad, que protejan territorios como el cochabambino.

Guiteras sostuvo que este tipo de consulta a las regiones es muy necesaria, así como la posición de las regiones. Se convino en conformar comisiones que se ocupen de las distintas áreas y sectores específicamente en coordinación con la Cámara y las instancias correspondientes.

"Es una buena modalidad que nosotros esperamos que tenga éxito. Hay buena voluntad de los senadores. Nosotros creemos que puede funcionar adecuadamente y, por tanto, los resultados serán propios para las regiones, porque es la aplicación de una metodología nacional", dijo.



Las regiones pobres piden más recursos

Farmacias de turno 214433 las 24 horas

## COMPAÑIA PETROLERA

Necesita Operadores de Planta de gas.

Mínimo 5 años de experiencia.

Se considerarán a aquellos que tengan cualquier habilidad adicional como:

- soldadura de arco
- instrumentación
- mecánica y/o electricidad

Enviar Curriculum Vitae a:

Empresa Petrolera  
Casilla Postal: # 4605  
Santa Cruz - Bolivia



Honorable Alcaldía  
Municipal  
MOROCHATA

## INVITACION DIRECTA No. 07/97 (PRIMERA CONVOCATORIA)

El Honorable Gobierno Municipal de Morochata Departamento de Cochabamba, en coordinación y apoyo económico del PROYECTO CONCEPION INTERNACIONAL BOLIVIA P.C.I. Regional Cochabamba, (Bajo el convenio MACRO P.C.I. NAM Morochata, Prefectura y Vice Ministerio de Servicios Básicos - Previsión financiada por el Vice Ministerio de Servicios Básicos), invita a las empresas legalmente inscritas a presentar sus propuestas para la construcción de Muro de Obra Calificada y Dirección de Obra, para la ejecución de:

PROYECTO CONSTRUCCION SISTEMA DE AGUA POTABLE EN 19 COMUNIDADES

Los interesados podrán comprar los pliegos de Especificaciones en 1 volumen en la calle Lanza No. 5-0452, 4to. piso, Of. 505 de la ciudad de Cochabamba, previo pago de Bs. 200.-  
Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día martes 30 de diciembre de 1997, a hrs. 9:00 a.m. en la dirección antes mencionada, resolviéndose posteriormente a hrs. 12:00 p.m. la apertura de propuestas en acto público en el edificio Municipal de Morochata.

Cochabamba, Morochata 10 de diciembre de 1997

SINFORANO CORDOVA GONGORA  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE MOROCHATA



## COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA. CONVOCATORIA PUBLICA Nº 04/97

La Cooperativa de Telefonos "Oruro" Ltda., dando cumplimiento a la Resolución Administrativa Nº 067/97, emitida por el Consejo de Administración en fecha 9 de diciembre de 1997, convoca a todas las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO DE COTEOR, por el período comprendido entre el 1ro. de enero al 31 de diciembre del presente año.

Las Empresas Consultoras, interesadas en realizar este trabajo, deberán recabar los Términos de Referencia en Secretaría de Gerencia General de COTEOR, previo pago en la Sección Caja de Bs. 300,00 (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas serán presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, ubicada en la segunda planta del Edificio Central de COTEOR (Pasaje Panamericano s/n) hasta las 18:00 horas del día martes 23 de diciembre de 1997, en sobre cerrado y lacrado con el siguiente rótulo:

SEÑORES  
COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.  
AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS  
MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO COTEOR  
CONVOCATORIA PUBLICA Nº 04/97

Oruro, 11 de diciembre de 1997.

RELACIONES PUBLICAS COTEOR



MINISTERIO DE SALUD Y PREVISION SOCIAL  
INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS DE SALUD

## INVITACION DIRECTA Nº 3 PRIMERA CONVOCATORIA (Primera publicación)

El Instituto Nacional de Seguros de Salud, requiere contratar Empresa Consultora Nacional o Internacional, legalmente registrada en el país, con experiencia en seguridad social, con el propósito de ejecutar el siguiente estudio:

"INCIDENCIA DEL SEGURO DE MATERNIDAD Y NIÑEZ SEGURO DE VEJEZ EN LOS ENTES GESTORES DEL REGIMEN A CORTO PLAZO DE LA SEGURIDAD SOCIAL".

El pliego de condiciones podrá ser adquirido por los interesados a un costo de Bs. 100 (cien bolivianos), a partir del día jueves 11 de diciembre a horas 15:30, en las instalaciones del INASES, Avda. 6 de Agosto, Edif. "Dos Torres" Nº 2577, 7º piso, Asesoría Legal.

Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en el INASES, Avda. 6 de Agosto, Edif. "Dos Torres" Nº 2577, 7º piso, Asesoría Legal, hasta horas 15:30 del día viernes 9 de enero de 1998. La apertura de sobres se efectuará a horas 16:00 del mismo día.

Para cualquier otra información adicional apersonarse al INASES, Avda. 6 de Agosto, Edif. "Dos Torres" Nº 2577, 7º piso, Asesoría Legal.

La Paz, Diciembre de 1997





Algunos de ellos transarán su voto en enero.

## Ayer sesionaron por última vez Concejales volverán en enero para elegir alcalde

Los concejales paceños clausuraron ayer las sesiones del Concejo Municipal de La Paz y tienen previsto retornar el próximo 6 de enero cuando elegirán a un nuevo burgomaestre o ratificarán a la alcaldesa Gaby Candia.

El concejal secretario del cuerpo deliberante, Germán Monroy (Condepa), calificó a la gestión como positiva, aunque no pudo especificar el número de sesiones, las resoluciones y ordenanzas aprobadas, pero adelantó que antes de fin de año tendrá un informe evaluatorio.

El año pasado, antes de la Navidad, el entonces alcalde Ronald MacLean (ADN) emitió por varios medios de comunicación el spot con el rótulo "Un Alcalde de primera con un Concejo de Lujo".

Esas frases no fueron tomadas en cuenta el 6 de enero de este año, cuando los concejales que apoyaron a MacLean para que sea alcalde, lo traicionaron y pusieron en su lugar a la movimientista Gaby Candia.

### EL GOLPE Y LAS MADRUGADAS

El día de los Reyes Magos se produjo "el golpe" de Gaby Candia que derrocó a MacLean y contó con el apoyo de los concejales Jorge Dockweiler y Germán Monroy, María Luisa Echart y César Sánchez del MNR, Alfonso Gosalvez (ex UCS), Julio Mantilla (MPP) y Rodolfo Gálvez (MBL).

Luego de unos meses, el 8 de julio, los concejales "madrugadores" del oficialismo suspendieron a la concejala Mónica Medina del cargo, basados en un informe de auditoría externa que establecía que era deficiente la construc-

ción del Nudo Villazón y por sobrepeso.

Días después, surgieron en corrillos de la Alcaldía rumores de gestación de otro "golpe", pero esta vez contra la alcaldesa Candia y protagonizado por un grupo de concejales adiestrados, insurgentes, del MPP, independientes y condepatas. Pero no pasó nada.

### EL "PINCHAZO"

Dos meses después, el 15 de septiembre, los condepatas Germán Monroy y Jorge Dockweiler denunciaron espionaje telefónico en la comuna paceña, porque sus teléfonos estaban intervenidos por cables que provenían de la oficina de asesoría legal del despacho de la Alcaldesa.

El 22 de septiembre, los concejales oficialistas determinaron suspender a la concejala Gloria Aguilar (BI), acusada de cometer delitos contra el Estado, lo que motivó un proceso jurídico. También los concejales re-suspendieron a Mónica Medina.

### LOS VIAJES

El 16 de noviembre, los concejales aprobaron cinco ordenanzas municipales, en una semana, autorizando el viaje de sus miembros a Punta del Este (Uruguay) y a la Habana (Cuba) entre el 6 y 15 de noviembre y cobraron entre 110 y 290 dólares de viáticos por cada día.

En 13 días, ocho de 11 concejales paceños gastaron una suma aproximada a los 17,110 dólares.

El 20 de noviembre, los ediles cobraron una dieta de 1.000 bolivianos por una hora de reunión de camaradería que tuvieron con representantes de las ciudades de Buenos Aires, Argentina, y Linz, Austria.

El ex concejal rompió el silencio después de casi un año

# Enríquez: "Soy víctima de Condepa y preso político"

Recluido en el Penal de San Pedro desde el martes, denunció que Condepa quiere "asaltar" la comuna paceña. Afirmó que estaba habilitado para volver al Concejo el 20 de noviembre, pero su suplente, Jorge Dockweiler, apresuró su encarcelamiento.

El ex concejal de Bolivia Insurgente (BI), Rolando Enríquez, denunció ayer que es preso político y víctima de una conspiración de Conciencia de Patria (Condepa), que pretende "asaltar" el municipio paceño.

Enríquez está recluido en el Penal de San Pedro desde el pasado martes después que el juez suplente del Juzgado 1º de Instrucción en lo Penal, Carlos Sánchez Castelli, determinó su detención preventiva por existir indicios de culpabilidad por los delitos de peculado y conducta antieconómica.

### CACERÍA DE BRUJAS

Enríquez dijo que desde enero pasado comenzó una "cacería de brujas" iniciada por la dirección nacional de Condepa e incluso recordó que a principios de la gestión fue secuestrado de su vivienda de Acochalla por orden del desaparecido líder condepatista, Carlos Palenque.

Pese a que Enríquez abandonó al partido endógeno, junto a Mónica Medina, tiene un fiel seguidor, el condepatista Jorge Dockweiler, pero que no es precisamente un adherente partidario, sino que supuestamente es quien presionó para que el proceso en su contra derive en una detención carcelaria.

"Jorge Dockweiler y otros -denunció- fraguaron el documento en blanco que firmé cuando estaba en Condepa e hicieron aparecer un supuesto proceso por estelionato".

Y precisamente esa denuncia fue la que provocó que el Concejo Municipal determine suspender a Enríquez, el 6 de enero pasado, destituir al alcalde Ronald MacLean y poseñonar como alcaldesa a la movimientista Gaby Candia.

### INOCENTE DE TODO

El ex concejal recordó que el pasado 19 de noviembre el Juzgado Tercero de Instrucción en lo Penal extendió la revocatoria del auto iniciado en su contra y determinó que la acusación de estelionato no correspondía.

La determinación del Juz-

gado se basó en un desestimiento presentado por la parte acusadora. "Es decir, que yo desde el 20 de noviembre pasado podía volver al Concejo Municipal y ocupar mi cargo de concejal titular".

### NUEVA CACERÍA

Al conocer su exoneración, comenzó una nueva cacería, según Enríquez, quien relató ayer sus penurias a varios periodistas en una pequeña sala de la cárcel de San Pedro, cuando agilitaron la auditoría sobre la construcción de mingitorios.

Enríquez se refirió al dictamen del 22 de mayo, emitido por la Contraloría General de la República que recomendó a la Unidad de Asesoría Legal de la Alcaldía "presente la querrela criminal contra Rolando Enríquez y Richard Soria Molina, ex servidores públicos de Acción Comunal, a objeto de resarcir el daño económico de 120.900 bolivianos, equivalentes a 30.000 dólares, en virtud de la existencia de indicios de responsabilidad penal".

El ex concejal denunció que nunca fue convocado a presentar descargos, tampoco a que muestre en qué lugares están los mingitorios, y no pudo explicar que los inodoros eran portátiles y que fueron utilizados para enfrentar al cólera.

### PRUEBAS EN 20 DÍAS

El ex concejal anunció que en los 20 días fijados por el juez



Dijo que había dejado la política, pero ahora vuelve.

presentará las pruebas que demostrarán su inocencia y también comprobará que hay una "mano negra" que involucra a los líderes de Condepa, Remedios Loza, Verónica Palenque, Andrés Soliz y Eduardo Paz.

Anunció que demostrará que fue detenido en forma abusiva a horas 11:00 del martes pasado, y en la tarde fue llevado al Juzgado 1º de Instrucción en lo Penal donde no quiso declarar porque no estaba presente su abogado.

Enríquez denunció también que su encarcelamiento perjudicó su vida privada, porque venció un concurso de méritos para asesor de un organismo internacional sobre descentralización.

"Yo tenía que presentarme el miércoles en ese nuevo trabajo, pero fui detenido. Tampoco pensaba volver a la política hasta solucionar todos mis problemas, pero ahora las circunstancias me obligan", sostuvo el ex concejal.

## picapiedra



## CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS™  
Nº 2314

HORIZONTAL	alto
1 Beber	55 Drácula, p. ej.
6 Virginal	59 C. de Filipinas
10 Poz. marino	(Lucho)
14 Amigo italiano	60 Piropo, para
15 Hijo de Sem: Bóia	Alice Cooper
16 Cinematográfico	62 Palanca de la
17 Banco para sentarse	bocaneta
18 Darse (darse importancia)	63 Río del Ecuador
19 C. de Italia (Piamonte)	64 Inmovilizar
20 Apremiante, remanente	65 Lugar de combate
22 Que va de grado en grado	66 Muerto, en Deadwood, EUA
24 Sano de poca importancia	67 Huirte
26 Despido, esp. Eco: ing	68 Partes secundarias
29 Razon	VERTICAL
30 Amor para Jacques	1 Cosa prohibida
34 Siglas políticas de México	2 Actor Shant
35 Actriz Meg	3 Dinastía china (1368-1644)
36 Número	4 Entrada: embocadura
37 Pato	5 Yegua de color mezclado
39 Seco fr.	6 Dieras patadas
41 Honesto puro	7 Bóvido salvaje
42 Instrumentos musicales	8 Cap. de Birmania
43 Momento	9 Amor, para Paoko
45 Musólogo	10 Colegio
46 Las... (el pueblo)	11 Cinta tela de soda
47 Su cap. es Bamako (Africa)	12 Aplica grasa
48 Suero, prel. audaz	13 Cantante (EUA)
52 Levantar en	14 Sedaka
	21 C. de EUA (New York)
	23 Obstrucción
	25 Producir algo
	26 Sal medicinal
	27 Cerneror, granador

### SOLUCIÓN ANTERIOR

ANTI	AFAMA	ADAM
LFEN	CARIZ	TESA
FARFULLER	AMIN	AL ENADADA
BAJAR	AL ON	AL TURA
RESECO	AG	LLENE
RECHAZARE	FOR	MECHE
ONCE	ARRGONTE	FOTON
REI	ALDA	GALENA
PIRO	AREA	PIRO
PORRA	PATAGRAS	HARM
BRIGADIERA	AS	L
MAIN	CALIN	LOOR
EMANO	ODAS	



## Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.	Tel 376472
DIRECCIONNAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124.	TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69	ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644	MATERIDAD Tel. 314414
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSECCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391	NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi	PENSIONADO, Tel. 322823
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ	BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;	RECLAMOS, Tel. 354357
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236	BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117	HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700	ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211	RADIO PATRULLA, Tel. 110.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad	AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122
	SAMAPA, Tel. 211222
	A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021
	AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 312387-01226718 B/P 387043

## Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	Villa San Antonio	230285
AMAZONAS c. Reyes Ortiz Nº 27 (El Prado)	ENRINES II Av. 31 de Octubre y Roberto Hinojosa 1619	233567
UNION c. Yungas 936	CEMENTERIO-BS. AIRES - JUMUSLA- BELEN-GRAN PODER	
LA ECONOMICA Av. Muefias 366	RUZ Heroes del Pacifico 1583	---
esq. Isaac Tamayo	MOISES Av. Manco Kápac 405	351091
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	BIOGENESIS Buenos Aires 954	370974
SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edif. Brasilia	3 DE MAYO c. Illampu 1111	358070
	SAN IGNACIO c. Max Paredes 647	379688
CORAZON DE JESUS Sanchez Luna 2282 Edif. De Vinvi	ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
MICROED c. Colombia 257	OBRAJES Edif. Reina Ester	762081
ALADINO Parque Libano 150	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	
ZONA MIRAFLORES	SAN MIGUEL Urbanización San Miguel	791205
MEDITODO Av. Saavedra 2224	AMANECEC c. 5 Gualberto Vega	
VIDA NUEVA Plaza Uyuni	esq. Av. José María Achá Los Pinos	791257
PASOSKANKY Pasoskanky 1630	CATEDRAL c. 16 Nº 7 fte. Mercado - Achumani	712318
esq. Brasil	MONICA Av. Tcnl. Sanchez 6975	722682
EL SUR Av. de las Americas 373	entre calle 2 y 3 Irpavi	
ZONA VILLA DE COPACABANA Y SAN ANTONIO	CRISTAL c. José Aguirre Achá 251	770463
FLORES Nuñez del Prado 88 - V.Copacabana		
EL CRUCE Esteban Arce 1863		

## Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DE JUNGLA A JUNGLA.	LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: GOLDEN EYE.	MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: PRIMER IMPACTO Y UN SIMPLE DESEO.	MADRID Tel. 360932 Matinée Hs. 14:45: INFIERNO BAJO TIERRA Y TIERRA DE POLICIAS. Tanda Hs. 18:45: INFIERNO BAJO TIERRA - TIERRA DE POLICIAS Y CONTACTO.	ESTELAR Alto San Pedro Funciones continuadas desde Hs. 15:00: BATMAN Y ROBIN - BATMAN ETERNAMENTE Y MARCIANOS AL ATAQUE.
16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: KULL EL CONQUISTADOR.	6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: HASTA EL LIMITE.	CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: GRITOS Y SUSURROS y El Mundo al Instante.	SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EXTASIS.	

## servicios

## Viajes



### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.	A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.	A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.	A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.	A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.	A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.	A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.	A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.	A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.	A Llaallaga: todos los días, a Hs. 19:00.	A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.	A Tarja: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.	A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30
--	---	--	---	--	--	--	---------------------------------------	--	---	--	---	--

### Informaciones

Tel. 367275 - 367276  
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel: 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

Según diputado Maldonado

# Cochabamba casi lejos de los corredores bioceánicos

La región está obligada a invertir \$us720 millones en los próximos dos años, pero necesitan que ese monto sea incluido en la Ley Financial de 1998 y 1999. De lo contrario, no será posible ser parte de los corredores.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La consolidación del corredor bimodal de exportación entre Santos (Brasil) y Arica (Chile), que debe pasar por Cochabamba, requiere de una inversión mínima en la región de 720 millones de dólares en los próximos dos años, de lo contrario, estará fuera de este proyecto de integración entre los océanos Pacífico y Atlántico, advirtió el diputado Gonzalo Maldonado.

Explicó que esta urgencia obliga a los cochabambinos y sus instituciones exigir al gobierno central que ese monto de inversión sea incluido en el Presupuesto General de la Nación de 1998, total o parcialmente. "Si no se incluye en la Ley Financial, ya no será posible ser parte del corredor".

Explicó que la falta de posibilidades para financiar el monto requerido "aleja mucho a Cochabamba de los corredores", motivo por el que la región debe adoptar una posición muy clara y concreta. La integración férrea requiere de 680 millones de dólares y la carretera 40 millones.

**PLAN URGENTE.** Maldonado sostuvo que urge tener un plan que conduzca al logro de los objetivos, es decir, llevar adelante las acciones necesarias y suficientes como para ser parte del corredor bimodal por carretera y ferrocarril, que ofrece grandes ventajas.

Cochabamba necesita financiamiento para arreglar los 26,5 kilómetros de El Sillar; así como tramos que se encuentran en mal estado entre Cochabamba y el Chapare y también entre Cochabamba y Oruro. Las obras, en su opinión, demandarán unos 40 millones de dólares.

La habilitación de la vía férrea, por su parte, significa unos 600 kilómetros entre Aiquile y Santa Cruz; la reparación del tramo Aiquile-Cochabamba, de 150 kilómetros, 20 millones de dólares y la variante entre Cochabamba y Oruro, de 30 kilómetros, 60 millones de dólares.



Las carreteras cochabambinas, pese a estar en el eje central, corren el riesgo de quedar sólo en una idea.

## NO HAY DINERO

El diputado, a su vez, reconoció que es muy difícil que el Estado boliviano o inversionistas extranjeros privados o financiadores multinacionales puedan otorgar a Bolivia un apoyo por más o menos mil millones de dólares. "Se hace imprescindible que el gobierno central aporte con un porcentaje, tal que se interese a una empresa privada y se involucre totalmente, como es el caso de los empresarios japoneses de Mitsubishi, o los ferrocarriles españoles o ingleses", afirmó.

Aseguró que si Bolivia quiere consolidar el corredor bimodal, no sólo debe tener todos los estudios, proyectos, sino también financiar mil millones de dólares, lo que le daría grandes ventajas, como ahorrar 150 millones de dólares anuales sólo en la exportación de productos.

"El país debe extremar recursos y esfuerzos de forma clara, concreta y prioritaria, mediante los dos instrumentos, es decir, el ferrocarril y la carretera. Con esta meta, Bolivia, en los próximos dos años, deberá iniciar obras importantes de ingeniería", aseveró.

Con o sin ayuda del gobierno

## El Beni hará corredor norte de exportación

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El director general de la Prefectura, Clemente Cárdenas, aseguró ayer que el corredor norte de exportación se construirá si o sí, es decir con o sin ayuda del gobierno.

La afirmación fue hecha ante anuncios del gobierno central de que esa obra no entraría a ser considerada de importancia y, por ello, no estaría seguro su financiamiento.

"Hay compromisos -remarcó- del gobierno que tienen que ser cumplidos para la región, como es el acuerdo para destinar recursos en favor de la construcción del corredor norte de exportación con el pavimentado de más de mil kilómetros, partiendo desde La Paz para llegar hasta Guayaquerín".

A su parecer, el Estado no puede dejar de lado este proyecto porque se constituye en uno de interés nacional ya que tres

departamentos se favorecerán del mismo. La Paz, Pando y Beni.

Explicó que la construcción del corredor norte de exportación demandará una fuerte suma de dinero, que pretende ser obtenida a través del financiamiento externo, también de la participación de los empresarios privados y las autoridades brasileñas.

A su juicio, el corredor norte puede que no esté en los planes de algunas autoridades o empresarios crucenios, pero es un legítimo derecho de los benianos intentar que las obras se hagan para lograr el desarrollo de la región.

Anunció que las autoridades nacionales en distintos niveles están trabajando para lanzar el proyecto a diseño final del corredor norte, confiando en que la próxima gestión se aprobará, en bien de los tres departamentos.

Tiene siete votos seguros

## Barrientos se perfila como Alcalde de Oruro

**ORURO (PRESENCIA).** El concejal Jorge Barrientos Zapata (MIR) se perfila como posible sucesor del alcalde Edgar Bazán Ortega (UCS) debido a que cuenta con siete votos a su favor en el Concejo Municipal, los cuales podrían ser ratificados en enero próximo cuando se produzca la censura constructiva a la que será sometida la gestión edil del actual burgomaestre.

Hasta ahora, las negociaciones prosperan y Barrientos podría contar con el respaldo de los concejales del MIR, que suman tres incluido el suyo, el MNI con dos votos, Concordia de Patria (Condepa) con uno, y otro del Independiente del Katariño Nacional Democrático (KND) y actual secretario del Concejo, Leonidas Apaza.

Con los siete votos Barrientos sería elegido Alcalde de Oruro pese a que ya desempeñó esas funciones anteriormente. Su buena gestión le permitió llegar incluso al Senado Nacional.

Según el acuerdo que todavía es reservado, pero ya es un "secreto a voces", el presidente del Concejo Municipal, André Schwartzberg, sería ratificado y el concejal Adán Ríoja Pérez de Condepa, pero que se declara independiente, sería nominado vicepresidente. Leonidas Apaza sería ratificado como concejal secretario, pertenece a los registros del KND, pero ya fue desconocido.

**UCS, PREOCUPADA.** Mientras eso ocurre en el Concejo, los dirigentes de la UCS anuncian que se reunirán para evaluar la gestión de los alcaldes que tiene su partido en diferentes distritos del país.

El jefe de UCS a nivel regional, Oscar Trujillo, informó que una vez que se considere la situación del alcalde Bazán, se podrá hablar de una ratificación o negociación para conseguir aquello, mientras tanto se debe esperar las instrucciones del jefe nacional, Johnny Fernández.



Jorge Barrientos ya estuvo en el municipio

El posible cambio de Bazán se originó con el incumplimiento del pago de haberes a los trabajadores municipales y las propuestas de suspender este pago hasta cuando sus dependientes, quienes lo agravan bajo presión percibida de noviembre.

La situación también resultó encontrada en el Concejo, donde fue convocada en reiteradas oportunidades Bazán para explicar y justificar sus actos. Se lo acusa de ser soberbio y egolátrico, lo que habría provocado malestar en los concejales por su actitud personalista.

Se anticipó en las sesiones que también el próximo Alcalde tendrá sólo que administrar las deudas que dejó Bazán, ya que firmó varios contratos para la ejecución de obras, pero por sumas elevadas que superan los cuatro y medio millones de dólares y con créditos con intereses bancarios. El congelamiento de cuentas del municipio es otro factor adverso que, en su momento, conspiró contra Bazán.

En seis meses

## Maltrato a menores en El Alto alcanza a 1.400

Más de 1.400 casos, entre maltratos, abandonos, extraviados y violaciones de niños en sus diferentes edades reportó la Defensoría de la Niñez y la Juventud dependiente de la Alcaldía de El Alto, en los últimos seis meses.

La coordinadora de esta unidad municipal, Gladys Flores, explicó que el elevado índice de maltratos físicos y psicológicos se presentaban en forma paulatina. La Defensoría atiende 26 casos por día, dijo.

Afirmó que uno de los problemas con los que tropieza esa dirección, es la falta de un presupuesto económico y de ambientes adecuados para tratar a los casos.

Añadió que tiene un equipo multidisciplinario de profesionales, compuesto por un abogado, trabajadores sociales y un psicólogo, quienes se encargan de solucionar los casos que presentan.

Además, lamentó que el gobierno departamental no tiene ambientes para albergar a los niños abandonados y no se crea en parte civil y seguir acciones legales para defender cada uno de los casos.

puesto económico y de ambientes adecuados para tratar a los casos.

Añadió que tiene un equipo multidisciplinario de profesionales, compuesto por un abogado, trabajadores sociales y un psicólogo, quienes se encargan de solucionar los casos que presentan.

Además, lamentó que el gobierno departamental no tiene ambientes para albergar a los niños abandonados y no se crea en parte civil y seguir acciones legales para defender cada uno de los casos.

Pero no hay contraparte en Chuquisaca

## FIS invertirá \$us20 millones

El organismo estatal desafía a los municipios a presentar proyectos, porque hay suficiente dinero para financiarlos.

**SUCRE (PRESENCIA).** El Fondo de Inversión Social (FIS) invertirá cerca de 20 millones de dólares en Chuquisaca durante 1998, anunció el gerente general de esa entidad estatal José Luis Carvajal.

Además anunció que para el próximo año el FIS tendrá disponibles, por lo menos, unos 58 millones de dólares.

Manifestó que los municipios tienen un desafío para presentar proyectos, colocar la contraparte y lograr el respaldo financiero.

"Tenemos una capacidad de 58 millones de dólares para el próximo año. Ahora depende de la capacidad que tienen los municipios para captar la cantidad de recursos que ellos vean conveniente", afirmó.

Explicó que "una de las limitantes" para que las alcaldías no logren financiamiento destinado a sus proyectos es su incapacidad de colocar la contraparte.

"No creo que en Chuquisaca podemos alcanzar tranquilamente a una inversión del FIS, más las contrapartes de los municipios, de 20 millones. Aquí está el desafío para todos los municipios de las provincias y de la capital", agregó.

Expresó su alegría porque los municipios están haciendo esfuerzos para poner la contraparte y algunos ya presentaron proyectos. La Alcaldía de Sucre, por ejemplo, pretende construir en 1998 seis escuelas en zonas de la periferia.

Carvajal, oriundo de Chu-

quisaca, confesó que tiene una "deuda" con su departamento y, por ello, prometió preferencia a los proyectos de los municipios de esta región.

"Antes decíamos faltan proyectos y ahora yo puedo decir que hay plata y los proyectos están empezando a aparecer. Ojalá que pudiéramos equilibrar en función de la oferta que nosotros estamos lanzando", agregó. Informó que el objetivo del FIS es captar unos 300 millones de dólares para los próximos cinco años y, de esa manera, con las contrapartes, cada año se podría invertir unos 120 millones de dólares.

Esos recursos tendrán origen en el Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, en organismos financieros de Ale-

mania, Canadá, Dinamarca, Suecia y Holanda.

El FIS dará preferencia en Chuquisaca a los proyectos de educación, salud, saneamiento básico y producción.



## INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS EN EL PAIS O EN EL EXTRANJERO A PRESENTAR OFERTAS PARA LA CONFORMACION DE UNA SOCIEDAD DE ECONOMIA MIXTA CON "YPFB-PERFORACION", PARA PRESTAR SERVICIOS DE PERFORACION, E INTERVENCION DE POZOS PETROLEROS.

PRIMERA CONVOCATORIA

FECHA PRESENTACION PROPOSTAS 27 DE FEBRERO DE 1998

HORAS 8:00 A 10:00 A.M.

INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 001/97

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y ADQUIRIDOS DE NUESTRAS OFICINAS UBICADAS EN LA CALLE BUENO N° 185 PISO 5° OFICINA CENTRAL DE YPFB DE LA CIUDAD DE LA PAZ Y EN LA UNIDAD DE NEGOCIOS DE SERVICIOS PETROLEROS UBICADA EN EL 2° ANILLO DE CIRCUNVALACION Y CALLE MAMERTO CUALLA DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA. OFICINA DE LA GERENCIA GENERAL.

- COSTO DEL PLIEGO

PREVIO AL RETIRO DEL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES SE DEBERA CANCELAR LA SUMA DE \$US. 500.- (QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS) EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

LA PAZ: CALLE BUENO N° 185 (OFICINA CENTRAL DE YPFB) PRIMER PISO SECCION CAJA.

SANTA CRUZ: UNIDAD NEGOCIOS DE SERVICIOS PETROLEROS UBICADA EN EL 2° ANILLO DE CIRCUNVALACION Y CALLE MAMERTO CUALLA. SECCION CAJA.

- RECEPCION DE PROPOSTAS

LAS PROPOSTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LAS FECHAS ESTIPULADAS, EN SOBRE CERRADO EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO YPFB CALLE BUENO N° 185 PISO 10 DE HRS. 8:00 A 10:00 A.M. DEL DIA 27 DE FEBRERO DE 1998.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, 10 DE DICIEMBRE DE 1997

**¡No regale el 13% de su compra!**



**EXIJA SU FACTURA**

SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS





En Santa Cruz

## Recuerdan el pasado de familia de Pedro Rivero

**SANTA CRUZ (EFE).** - La familia de Pedro Rivero Mercado, director del matutino "El Deber", salió ayer al paso de un anónimo que circula por los medios de comunicación en el que se recuerda que hace décadas cometió un delito económico.

En el recorte de un periódico de los años sesenta, entregado a varias jefaturas de redacción, Rivero es acusado de incurrir en una falta que ni él ni su familia negaron en rueda de prensa.

La esposa, hijos, hermanos y nietos de Rivero Mercado emiten una declaración oficial cuya lectura fue delegada a uno de los hijos, Guillermo Rivero Jordán, en la que mani-

festan el respeto, admiración y amor por el.

El documento señala que, hace 36 años, Pedro Rivero incurrió en una falta que reconoció resignado, abrumado por el dolor y que pagó con la dolorosa privación de su libertad y que en trance tan amargo de su vida, él pidió perdón a Dios y a los suyos y sobrellevó con amargura la cruz de su pecado.

La declaración agrega que Rivero pagó su culpa sin comprometer a nadie, ni buscar apoyo de los poderosos, restituyendo hasta el último centavo de la suma de que se le hizo cargo, según acreditan comprobantes que forman parte de la declaración.

Alcalde Johnny Fernández envió una tarjeta navideña

# Inician querrela criminal contra concejal Ferreira

*El acusado por desacato anunció que se presentará ante el juez para mostrar la doble moral del Alcalde cruceño.*

**SANTA CRUZ (ANF/ABP).** - El concejal Reyli Ferreira recibió ayer de parte del alcalde Johnny Fernández una tarjeta navideña deseándole muchas felicidades y también una querrela criminal por supuesto delito de desacato a la autoridad.

Quiso la casualidad que la tarjeta y mandamiento llegaron casi al mismo tiempo para el polémico concejal, quien acusó al Alcalde de corrupto y malversador, también que era un cinismo extremo que demostraba con su doble moral, golpeando con una mano mientras acaricia con la otra.

El juez sexto de Instrucción en lo Penal, Saúl Saldaña, fue quien firmó el comparendo para que el concejal se presente el jueves 18, a las 10 de la mañana, a fin de prestar su primera declaración confesoria, a la que no faltará Ferreira por ningún moti-

vo porque piensa sostener sus acusaciones.

Señaló que estaba dispuesto a demostrar que era una persona de doble moral, que por una parte dice defender a los pobres y por la otra apoya medidas como el "gasolinazo" o incrementos de las tarifas para los niños, de más del 150 por ciento en los micros.

Afirmó que será el Alcalde quien tendrá que demostrar que está realizando una administración honesta en el municipio, sin ninguna sospecha de corrupción, ya que no quiso hacerlo ante el Concejo Municipal, prevaleciendo su mayoría relativa.

"Allá no estarán sus concejales que lo defiendan, tendrá que ir a defenderse y comprobar que no está involucrado en actos de corrupción", dijo, al señalar que no estaba amedrentado por esta política del miedo que ejecuta el Alcalde cruceño.



Johnny está enojado. Ferreira en días pasados se vistió de payaso para expresar lo que ocurría en el municipio.



### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

#### INVITACION DIRECTA VPPFM 02/97

El Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación, en cumplimiento a la R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995 invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para efectuar el siguiente servicio:

**Impresión de 3.500 libros**

El Pliego de Condiciones se encuentra a disposición de los interesados en las oficinas del Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal - Unidad Administrativa Financiera, ubicada en la Av. 20 de Octubre # 2230 4to. piso sin costo alguno. El plazo para presentación de ofertas vence el día jueves 8 de enero de 1998 a horas 16:00 imposterablemente. La apertura del sobre A se realizará ese mismo día a horas 16:30.

La Paz, diciembre de 1997

Prefectura de Santa Cruz apoya el proyecto

## Asfaltarán vía Chané-San Pedro

*Hay suficientes razones para asfaltar la carretera porque la actividad agrícola en la provincia Obispo Santistevan genera \$us50 millones anuales.*

**SANTA CRUZ (ANF/ABP).** - El tramo carretero de 35 kilómetros entre Chané y San Pedro, que estos días se encuentra cortado por las lluvias y desbordes del río, debe ser asfaltado en la presente gestión, según el director departamental de Desarrollo Económico, Oscar Paniagua.

El anuncio fue formulado a ANF, cuando fue consultado por los constantes reclamos de los campesinos y empresarios de la zona por el mal estado de esta carretera secundaria, que partiendo desde la ciudad de Montero, se extiende por más de 120 km hasta San Pedro, en la provincia Obispo Santistevan.

Durante las lluvias, son el barro y las inundaciones que perjudican la producción y, cuando es invierno, el polvo molesta a más de 200 poblaciones que se fundaron a lo largo de esa ruta donde habitan unas 35.000 personas, la mayoría migrante del interior.

Paniagua aseguró que se trata de una región altamente productiva, donde se invierten algo más de 16 millones de dólares en la campaña de invierno y más de 30 millones en verano, haciendo un total de 45 a 50 millones, que

genera un intenso tráfico vehicular, al punto que hay micros casi cada hora hasta San Pedro.

En una charla sostenida con el prefecto, Zvonko Matkovic, habrían concluido en que llegó la hora de hacer realidad este sueño provinciano, acariciado desde hace tantos años, que fue prometido por casi todos los gobiernos de turno, por lo cual habrían presentado al Fondo Nacional de Desarrollo Rural (FNDR) un financiamiento para el estudio de pre inversión.

Sin entrar en precisiones, prometió que durante la actual gestión de cinco años del gobierno, convertirán en una realidad ese sueño que ha provocado tantas frustraciones. "Estamos seguros que pocos creerán en nosotros, pero le digo que vamos hacer una realidad este sueño de los provincianos, porque ya es tiempo".

**FINANCIAMIENTO**  
Consultado sobre la forma de conseguir el financiamiento,

explicó que los mismos productores comprometieron un millón de dólares que, incluso pueden ser dos millones, si fuera necesario, porque han demostrado que están muy interesados.

Al aporte de cañeros, sojeros y lecheros, se sumarán los municipios de Montero, Saavedra y Mineros, que podrán hacer un aporte sustancial en base a los impuestos a la propiedad rústica que comenzarán a cobrar en forma mancomunada, porque el 70 por ciento de las recaudaciones deben ser para los caminos.

Paniagua dijo que también hay otra alternativa, se puede hacer participar al sector privado en la construcción, una vez aprobada la Ley de Concesiones, explotando dicha ruta en unos 20 a 30 años cobrando el peaje. "Una cosa es segura, este sueño se hace realidad en la presente gestión", concluyó.



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### LICITACION PUBLICA No. 07/97 (2da. Convocatoria)

En vista de que la 1ra. Convocatoria quedó desierta, la Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Provisión de Software", de acuerdo al siguiente detalle:

Licitación Pública No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
07/97	Adquisición de Bienes "Provisión de Software"	Bs. 150	30-12-97 Hrs. 9:30
	1 Licencia de Software para "Monitoreo y Control de Red Nacional".		

Los Pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Área Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián N° 1333, a partir del día 15 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta Hrs. 15:30 del día 29 de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará el día 30-12-97 a Hrs. 9:30

Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, Diciembre de 1997

### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

#### SEGUNDA INVITACION DIRECTA VPPFM 01/97

En vista de haberse declarado desierta la Invitación Directa VPPFM 01/97, el Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación, en cumplimiento a la R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la Segunda Invitación Directa, para efectuar el siguiente servicio:

**Impresión de 1.500 libros referente a la Participación Popular**

El Pliego de Condiciones se encuentra a disposición de los interesados en las oficinas del Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal - Unidad Administrativa Financiera, ubicada en la Av. 20 de Octubre # 2230 4to. piso sin costo alguno. El plazo para presentación de ofertas vence el día jueves 18 de diciembre de 1997 a horas 16:00 imposterablemente. La apertura del sobre A se realizará ese mismo día a horas 16:30.

La Paz, diciembre de 1997



### Cooperativa De Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

#### LICITACION PUBLICA No. 03/97 SEGUNDA CONVOCATORIA "PROVISION DE EQUIPOS MONOCANALES"

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la Licitación 03/97 "Provisión de Equipos Monocanales", por disposición de la Junta de Licitaciones de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., se invita a las empresas interesadas, legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la "PROVISION DE TRECE (13) EQUIPOS MONOCANALES".

El Pliego de Especificaciones podrá ser retirado en el Departamento Jurídico de COTEL ubicado en el Edificio Gran Centro, piso 7, a partir del día lunes 15 del mes y año en curso. Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán en nuestro Departamento Jurídico hasta el día jueves 18 del presente año, a hrs. 17:00 en sobre cerrado y lacrado. La apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día a hrs. 18:30.

La Paz, diciembre de 1997



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### INVITACION DIRECTA No 24/97 (1ra. Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Impresión de Material para el SIRAT", de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
24/97	"Impresión de Material para el SIRAT"	Bs. 300	13-01-98 Hrs. 10:30

Los Pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Área Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián N° 1333, a partir del día 15 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta Hrs. 9:30 del día 13 de enero de 1998.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 10:30.

Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, Diciembre de 1997.



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### INVITACION DIRECTA No. 25/97 (1ra. Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la Impresión de "Sobre Clave Secreta", de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
25/97	Impresión de: "Sobre Clave Secreta"	Bs. 300	13-01-98 Hrs. 15:30

Los Pliegos de condiciones pueden ser adquiridos, en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Área Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 15 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta Hrs. 9:30 a.m. del día 13 de enero de 1998.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 15:30 p.m.

Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, diciembre de 1997



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### LICITACION PUBLICA No. 06/97 (2da. Convocatoria)

En vista de que la 1ra. Convocatoria quedó desierta, la Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Provisión de Software", de acuerdo al siguiente detalle:

Licitación Pública No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
06/97	Adquisición de Bienes "Provisión de Software".	Bs. 300	29-12-97 Hrs. 17:00
	54 Licencias de Software de Sistema Manejador de Bases de Datos Relacionales ORACLE.		

Los Pliegos de condiciones pueden ser adquiridos, en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Área Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 15 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta Hrs. 15:30 del día 29 de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 17:00  
Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, diciembre de 1997



Mariachis le cantan las tradicionales "Marianitas" a la Patrona de México en su día.

## Patrona de México

### Fieles peregrinan a la Basílica de Guadalupe

MEXICO (ANSA).- Varios millones de fieles católicos mexicanos peregrinaban desde la madrugada de ayer en innumerables procesiones delante en la Basílica de Guadalupe, el santuario mariano más grande e importante de América Latina.

Los devotos celebrarán en la basílica, en las afueras de Ciudad de México, el 466º aniversario de las apariciones de la Virgen de Guadalupe, patrona de México y Emperatriz de América.

Católicos mexicanos, llegados de todas partes del país se concentran cada año -en 1996 pasaron unos cinco millones- en la Basílica para rendir a la Virgen Morena y cantar las tradicionales "Marianitas" en su día.

#### EL AMPARO

Se trata de millones de fieles que buscan el amparo, la bendición y la esperanza de la Virgen de Guadalupe. Con música de orquesta, los artistas rindieron devoción a la Virgen en un altar profusamente adornado con arreglos florales, principalmente rosas, las mismas con las que según

los devotos hizo su aparición, hace 466 años, en el cerro del Tepeyac, en el norte de la capital mexicana.

La Basílica de Guadalupe se prepara a recibir, en 1998, al papa Juan Pablo II, en lo que será la cuarta visita del pontífice a México.

#### DESPIERTA GRAN FERVOR

Las celebraciones por la aparición de la Virgen de Guadalupe despiertan gran fervor y llevan a miles de personas a recorrer largas distancias, a pie o en vehículos, para llegar a la Basílica y demostrar su amor por la Patrona de México.

El fervor por la Virgen de Guadalupe se expresa a lo largo de todo el año, con la llegada de innumerables peregrinaciones nacionales e internacionales que visitan la Basílica.

Según los devotos, mediante sus apariciones en 1531 la Virgen de Guadalupe comunicó al indígena Juan Diego su deseo de que se le construyera un templo y le encomendó que transmitiera el deseo al obispo, quien le expuso al nativo una señal comprobatoria.

La Iglesia americana en manos de la Virgen de Guadalupe

## Papa quiere a América libre de odio y guerras

Juan Pablo II imploró a la Guadalupeana que todos, gobernantes y súbditos, aprendan a vivir en paz, cumplan todo lo que exige la justicia y el respeto de los derechos de cada hombre, para que así se consolide la paz.

CIUDAD DEL VATICANO (EFE).- El Papa ha puesto en manos de la Virgen de Guadalupe, figura emblemática de la evangelización del Nuevo Mundo, el futuro de la Iglesia americana y ha pedido su protección para que salve al Continente de las guerras, del odio y de la subversión.

Juan Pablo II ha implorado también a la Guadalupeana, patrona de América, que "todos, gobernantes y súbditos, aprendan a vivir en paz, se esfuercen para la paz, cumplan todo lo que exige la justicia y el respeto de los derechos de cada hombre, para que así se consolide la paz".

#### CLAUSURA DEL SÍNODO

El Pontífice clausuró ayer, festividad de la Virgen de Guadalupe, el Sínodo Especial de Obispos para América con una misa solemne en la basílica de San Pedro del Vaticano, que celebró con 41 cardenales, 81 arzobispos, 98 obispos y 76 presbíteros de todos los países americanos representados en este Sínodo.

La liturgia eucarística de ayer ha reflejado la pluralidad cultural de las tierras del Nuevo Mundo con el uso de las lenguas que llevaron los colonizadores euro-



El Papa pidió a la Virgen de Guadalupe que salve a las naciones y los pueblos de América "de las guerras, del odio y de la subversión".

peos, castellano, portugués, inglés, francés, así como dos lenguas aborígenes: el guaraní, del Sur, y el cree, del Norte.

#### MENSAJEROS DE PAZ

En lengua cree, el jefe de la tribu del lago Meskeg en Saskatchewan (Canadá) Harry Lafond, que llevaba la corona de plumas distintiva de su categoría, leyó una oración en la que pidió a Jesucristo "que done a todas las comunidades eclesiales de América de ser mensajeros de paz, fraternidad y solidaridad entre todas las naciones y etnias del Continente americano, desde el polo Norte al polo Sur".

En guaraní, el padre Celestino Ocampo pidió que Jesucristo "conceda a los niños y a los jóvenes de América que sean acogidos como don de Dios Pa-

dre y educados con amor en familias unidas, sanas y generosas, para que puedan ser los discípulos y los testigos del Evangelio en el tercer milenio".

#### RETOS DE LA IGLESIA

En su homilía el Papa recordó algunos de los retos a la Iglesia y entre ellos citó "la enseñanza auténtica de la doctrina de la Iglesia y una catequesis fiel al Evangelio, adecuada a las necesidades actuales; las tareas y la interacción de distintas vocaciones y ministerios dentro de la Iglesia".

También la defensa de la vida humana desde el momento de su concepción hasta su término natural, el papel primordial de la familia en la sociedad; el deber de hacer que la sociedad, con sus leyes y sus institu-

ciones, esté en armonía con la enseñanza de Cristo".

Asimismo, "el valor del trabajo humano, la evangelización del mundo de la cultura bajo sus distintos aspectos, una acción apostólica abierta a los desafíos de la sociedad", en todo lo cual la Iglesia podrá contribuir a difundir en toda América la tan deseada civilización del amor, que resalta como la promoción de su dignidad en todas sus dimensiones".

Juan Pablo II ha hecho acuse de recibo de la invitación de los obispos americanos a que visite el santuario de Guadalupe, para presentar su exhortación apostólica, pero ha afirmado a la hora de decir explícitamente que irá.

## Cumbre de Luxemburgo

### UE traza estrategia de ampliación

Primera declaración condena el asesinato del concejal del Partido Popular en Rentería. José Luis Vaso, que fue perseguido por el ETA.



Líderes de la Unión Europea en la Cumbre de Luxemburgo.

LUXEMBURGO (EFE).- Los jefes de Estado o de Gobierno de la Unión Europea (UE) diseñaron ayer, viernes, en la primera jornada de la cumbre de Luxemburgo, las líneas generales del proceso de ampliación y acordaron los detalles del "Consejo del Euro".

El Consejo comenzó, no obstante, con una declaración de condena de la Presidencia de la UE, a la que se sumaron todos los mandatarios, por el asesinato perpetrado por ETA del concejal del Partido Popular en Rentería José Luis Vaso.

Este asesinato "es una agresión clara contra el pueblo español y su democracia", decía la declaración asumida por el Consejo, en un acto sin precedentes en la historia de la UE.

#### DESPEJARON EL CAMINO

Con las dos decisiones adoptadas ayer, los jefes de Estado o de Gobierno de la UE despejaron el camino de la cumbre de Luxemburgo y, salvo que alguna delegación retome hoy el tema cuando se discuta el documento final de con-

clusiones, evitaban enfrentarse al espinoso asunto de la financiación, el momento a cargo de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, reconoció que el eje de la discusión sobre la ampliación "había evolucionado hacia cuestiones conflictivas".

El tope del gasto comunitario para el periodo 2000-2006, que la Comisión Europea propuso que fijara en el 1,27 por ciento, entró a varios socios comunitarios. El Gobierno francés se mostró especialmente interesado en esta iniciativa que fue rechazada por el resto de socios comunitarios, excepto Austria, para los que no existen datos suficientes para entrar en este debate.

De todas formas, la gran batalla presupuestaria se aplazó por el ministro alemán de Finanzas Wolfgang Schäfer, quien dijo que el 12 por ciento es un "techo absoluto" para Alemania. La cumbre de la UE decidió iniciar el proceso de ampliación con los once candidatos, pero comenzará primero las negociaciones formales de adhesión con los seis mejor preparados.

## Cumple amenaza contra PP

### ETA asesina a concejal vasco

MADRID (EFE).- Con el asesinato del concejal José Luis Vaso, la organización terrorista ETA cumplió sus amenazas al Partido Popular tras la condena impuesta por la justicia a los 23 dirigentes de Herri Batasuna (HB) por colaborar con la banda.

Hace menos de dos semanas, nada más conocerse la sentencia del Tribunal Supremo contra la cúpula de HB, el portavoz de la coalición radical vasca, Floren Aoz, dijo que el fallo se enmarcaba dentro de la "estrategia del PP" y advirtió que traería "consecuencias directas graves" porque "condicionaría el futuro y la so-

ciudad vasca va a responder". Anoche, José Luis Vaso, de 64 años, concejal del PP en la localidad vasca de Rentería, recibió una bala en la cabeza cuando cenaba en un bar de Irún, cerca de la frontera con Francia, y murió en el acto.

"Hay unos asesinos que ejecutan las amenazas. Esa es la realidad y todos tenemos que mostrarles la cara (...). No nos engañemos, hay una relación entre las amenazas (de Aoz y del entorno de ETA) y los atentados", dijo ayer el líder del PP en el País Vasco, Carlos Irujo.

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdiel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaquerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaquerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Fraílán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irapuato
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escorial Tatisi
- 14.- Ithony Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

## CONVOCATORIA

La Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de Cochabamba, convoca a los ciudadanos que se encuentren aptos para integrar la planta de Policías Municipales, presentar su curriculum vitae debidamente sustentado en la Dirección de Recursos Humanos pasaje Sucre S. 0329 tercer piso Edificio Central.

Los interesados deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- Ser boliviano de nacimiento.
- Haber cumplido con la Ley del Servicio Militar en el país - Policía Militar.
- Aprobar el examen físico y de admisión en base a la bibliografía que se les proporcionará en la Policía Municipal.
- Presentar certificados de buena conducta y médico.
- Contar con una edad comprendida entre los 19 y 25 años.
- No tener parentesco con funcionarios municipales hasta el tercer grado de consanguinidad.
- Estatura mínima 1,70 mts

El curriculum vitae y los documentos sustentatorios, deberán ser entregados en la dirección citada líneas arriba, hasta el día martes 16 de diciembre del año en curso a horas 17:30, imposterablemente.

Ministerio de Hacienda  
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA  
BOLIVIA

UNIDAD DE CONTROL ACTIVOS ENTIDAD EN LIQUIDACIÓN Y/O REESTRUCTURACIÓN

## AVISO DE REMATE

LA UNIDAD DE CONTROL DE ACTIVOS DE ENTIDAD EN LIQUIDACIÓN Y/O REESTRUCTURACIÓN, dependiente del Vice-Ministerio del Tesoro y Crédito Público, a cargo de liquidación del Banco del Estado y de la ex-Corporación Boliviana de Fomento, de conformidad con lo dispuesto en los D.S. Nº 23729 de fecha 11 de febrero de 1994 y 22000 de fecha 23 de diciembre de 1994, R.S. Nº 216145 de fecha 1 de agosto de 1995 y Resolución Ministerial Nº 1016 de fecha 12 de septiembre de 1995, ha dispuesto el remate de una maquinaria consistente en: tornos, fresadoras, perforadoras, taladros, plegadoras de chapa, balancines excéntricos, guillotinas eléctricas, máquina para cortar discos de garras, máquina para perfilar cuerpos de garras, máquina para doblar láminas de garras, prensa hidráulica, equipos de soldadura, horno por inducción de línea térmica, compresores de aire, guillotinas, depiladora manual, calentadora manual, guillotinas manuales, cremadora de cáscaras, grupo electrógeno, buses de oxígeno, molinos y equipo de oficina en general, herramientas y útiles, material en proceso, motores eléctricos y otros bienes referidos al rubro, bienes que corresponden a la ex-fábrica "Metalur" y que sobre la base de su avalúo pericial de Bs. 104.314 se licitará CUATRO MIL TRESCIENTOS DIECISEIS OCHOCIENTOS DIEZ DÓLARES AMERICANOS.

Las personas interesadas podrán participar en el remate de este bien, previo el depósito del 5% de valor de la base, ante el respectivo Notario de Fe Pública que interviene en los remates, dentro de las 24 horas siguientes a la adjudicación conforme establece el Art. 103 del Reglamento Específico de la Unidad. En caso de incumplimiento por parte del rematador, quedará a cargo del rematante, perdiendo el adjudicatario el empuje del 5% antes referido.

El remate que deberá llevarse a cabo el día 23 de diciembre de 1997 a las 15 horas, en la ciudad donde funciona el ex-Banco del Estado, calle Nacional Aguirre Nº 627, entre las calles La Paz y La Unión, y Uruguay 2do. piso Edif. Andrés López de la ciudad de Cochabamba, remite que se efectúe en el estado en que se encuentran en los bienes, sin lugar a reclamos posteriores, alguno, por parte del rematador.

Mayores informaciones serán proporcionadas en las reuniones oficiales.





Comandos peruanos reconstruyen el asalto a la residencia del embajador del Japón.

A casi un año del asalto a la residencia del embajador del Japón

# Comandos reconstruyen el rescate de rehenes en Lima

En esa operación murieron los 14 secuestradores, miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, dos miembros del comando policial y un rehén, el juez supremo Carlos Giusti.



**MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION  
VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y  
FORTALECIMIENTO MUNICIPAL  
PROYECTO DE DESARROLLO DE COMUNIDADES RURALES - PANDO**

## CONVOCATORIA PUBLICA

El Viceministerio de Participación Popular y Desarrollo Municipal, a través del Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales (PDCR), requiere contratar para el departamento de Pando, los servicios de un profesional para realizar una Consultoría a corto plazo, cuya labor será la de validar a nivel de campo y de gabinete ideas y/o perfiles de proyectos de infraestructura Básica (Caminos vecinales).

Los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

Consultor Validador CV-PDCR

Requisitos:

1. Título en provisión nacional en el área de Ingeniería civil, agronómica o ramas afines con infraestructura básica.
2. Conocer la problemática del área rural del departamento de Pando.
3. Conocer los procedimientos e instrumentos utilizados por los Fondos de Desarrollo, especialmente del FDC para la elaboración y presentación de proyectos de infraestructura básica.
4. Conocer los conceptos básicos de la Ley de Participación Popular, Normas Básicas del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), y el proceso de Planificación Participativa Municipal.
5. Capacidad de trabajo en equipo y relacionamiento con instituciones públicas, privadas y organizaciones sociales y productivas del área rural.
6. Conocimientos de computación.
7. Disponibilidad inmediata para asumir funciones.

Los interesados deberán presentar su solicitud adjuntando el Curriculum Vitae documentado, impostergerablemente hasta el día 8 de diciembre de 1997, a la siguiente dirección:

Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales (PDCR)  
REF: CONSULTOR VALIDADOR - PDCR (CV-PDCR)  
Avenida 9 de Febrero S/N (ex-Cordepando)  
Pando - Bolivia

Nota: La documentación remitida no será devuelta.

**LIMA (EFE).** Los comandos peruanos que rescataron en abril pasado a 72 rehenes en la residencia del embajador del Japón en Lima, reconstruyeron ayer esa operación, días antes de cumplirse un año del secuestro, el próximo 16 de diciembre.

La reconstrucción del asalto se realizó en una réplica casi exacta de la mansión japonesa, que fue mantenida en secreto hasta el pasado miércoles, cuando fue mostrada a la prensa por el presidente peruano, Alberto Fujimori.

La demostración fue protagonizada por el mismo grupo de 140 comandos de las tres fuerzas armadas peruanas que el 22 de abril pasado irrumpió en la residencia desde túneles subterráneos y rescató a los rehenes.

### MUERTE DE SECUESTRADORES

En esa operación murieron los catorce secuestradores, miembros de la banda armada

Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), dos miembros del comando policial y un rehén, el juez supremo Carlos Giusti, que sufrió un paro cardíaco después de que fuera rescatado.

La reconstrucción comenzó con tres explosiones subterráneas, que fueron seguidas de otras cinco o seis, entre ellas una que abrió un boquete en una pared de la parte trasera de la casa.

En cuestión de segundos, los comandos irrumpieron desde cuatro frentes y por los dos pisos, de manera simultánea, con ayuda de escaleras y equipados con visores especiales para ver en la oscuridad, chalecos antibalas, armas automáticas con silenciador, máscaras antigás, cascos blindados y trajes camuflados.

### VISITA DE PERIODISTAS

Al final de la reconstrucción los periodistas entraron a la mansión para ver los efectos de

las explosiones, y constataron el enorme poder destructivo de las cargas detonadas en los mismos ambientes donde estuvieron los explosivos usados el día del rescate.

El comandante de la patrulla que realizó la acción, general Daniel Williams, hizo una breve exposición antes de la demostración, en la que indicó que su fuerza se organizó en cuatro grupos el día del rescate.

El primero, llamado "Grupo Alfa", asaltó la primera planta de la casa, el "Grupo Delta" la segunda, el "Grupo de Apoyo" evacuó a los rehenes y heridos; y el cuarto grupo estuvo formado por francotiradores situados en los tejados de los edificios colindantes.

Williams informó de que él y sus hombres fueron informados cuatro días antes de la operación, el 18 de abril, que el presidente peruano, Alberto Fujimori, había ordenado rescatar a los rehenes.

Y disolver el Congreso

## Trabajadores piden adelantar las elecciones en el Ecuador

**QUITO (EFE).** El Frente Unitario de Trabajadores (FUT) de Ecuador solicitará a la Asamblea de reformas a la Constitución, que se inaugure el próximo día 20, que adelante las elecciones presidenciales y que disuelva el Congreso, con el fin de emprender una reorganización total del Estado.

El dirigente del FUT, Fausto Dután, señaló ayer a EFE que las sugerencias de los sindicatos permitirían fortalecer la democracia y combatir de forma efectiva la corrupción que, según dijo, hay en las instituciones del Estado. Dután dijo estar "indignado" por las denuncias de supuestos

sobornos por parte de grupos políticos aliados al Ejecutivo para "comprar las conciencias" de representantes que puedan formar mayorías en la Asamblea.

### DICTADURA DEL VOTO

"Yo temo que en la Asamblea se imponga la dictadura del voto y por medio de alianzas corruptas, con la compra de conciencias, (los grupos de derechas) obtengan una mayoría y aprueben propuestas más neoliberales de las que hoy afectan a los ecuatorianos", opinó Dután.

Subrayó que los trabajadores apoyarán la formación de un bloque de las fuerzas de centro-izquierda y los movimientos socia-

les a los que plantearán la propuesta de adelantar las elecciones y disolver el Parlamento.

"Lo que tenemos es un Presidente (Fabian Alarcón) interino, de facto, incapaz de gobernar para todos los ecuatorianos, que se ha empeñado en favorecer los intereses de los poderosos", agregó el líder sindical.

Señaló que el Congreso debe ser disuelto debido a las denuncias de corrupción que acumulan varios diputados y porque la población rechazó la labor parlamentaria en el referéndum del 25 de mayo pasado cuando se decidió la convocatoria a la Asamblea de reformas a la Constitución.



## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

La Presidencia Ejecutiva, la Vicepresidencia de Operaciones, la Vicepresidencia de Negociaciones Internacionales y Contratos, la Vicepresidencia de Administración y Finanzas, personal técnico, administrativo y trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos se adhieren al dolor de las familias y compañeros de trabajo de los meritorios ejecutivos y técnicos de las empresas: Tesoro Bolivia Petroleum Company, Serpetbol y S.T.A.P. que en vida fueron:

**Ing. Walter Orellana**  
**Ing. Carlos Vargas**  
**Ing. Grigot Ponce de León**  
**Ing. Hugo Sánchez**  
**Moisés Stansberry**  
**Pablo Debreczeni**  
**Saúl Terrazas**  
**Cap. Jaime Peña**  
**(Q.E.P.D.)**

acaecido en día 12 de diciembre en las proximidades del Campo Petrolero La Vertiente (Tarija).

La Paz, diciembre 1997



## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

La Presidencia Ejecutiva, la Vicepresidencia de Operaciones, la Vicepresidencia de Negociaciones Internacionales y Contratos, la Vicepresidencia de Administración y Finanzas, personal técnico, administrativo y trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento en trágico accidente aéreo de sus meritorios ejecutivos que en vida fueron:

**Ing. Vicet Ponce**  
**de León Lino**  
**Ing. Carlos Aldunate Paz**  
**(Q.E.P.D.)**

acaecido en día 12 de diciembre en las proximidades del Campo Petrolero La Vertiente (Tarija).

La Paz, diciembre 1997

### Guerrilla liberará a periodistas en Colombia

**BOGOTÁ (EFE).** El grupo guerrillero colombiano "Julio Bateman Cayón" anunció ayer que hoy liberará a los periodistas William Parra y Luis Eduardo Maldonado, secuestrados el pasado 4 de diciembre en un aparcamiento cercano a la Casa de Nariño (sede del Gobierno), informó la cadena Radionet.

Parra es secretario de Prensa de la Presidencia de Colombia, mientras Maldonado, reportero de la Radio Cadena Nacional (RCN).

En conversación con esta cadena de radio, el "comandante Simón", líder de esta guerrilla, rechazó que se llamara secuestro a lo realizado con Parra y Maldonado, dijo que se trataba de una "retención" y ratificó que los liberará con una propuesta de paz para el Gobierno.

Según informó el jefe de este grupo guerrillero, disidente del Movimiento 19 de Abril (M-19), movimiento políticolegalizado desde 1990, los dos gozan de buena salud.

Alias "Simón" afirmó que los dos comunicadores serán entregados hoy, en un lugar que se abstuvo de notificar al negociador gubernamental José Noé Ríos y a los portavoces del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

# Derecha en el Senado aleja reformas a la Constitución

La institucionalidad heredada de la dictadura del general Augusto Pinochet emergió fortalecida en Chile, a la luz de los resultados de las elecciones parlamentarias.



Jornada electoral en Chile.

**SANTIAGO DE CHILE (AP, EFE y IPS).** La coalición gobernante en Chile perdió un escaño en el Senado en las elecciones del jueves, lo que aleja la posibilidad de reformas en la Constitución heredada del régimen militar.

Aunque el gobierno consideró que la composición del Parlamento se mantuvo inalterable y los porcentajes así lo confirman, el Senado que gobernará a partir del 11 de marzo próximo estará caracterizado por la dureza de su oposición.

**ASPIRANTES PRESIDENCIALES**  
El líder izquierdista y ministro de Obras Públicas, Ricardo Lagos, y el edil derechista con actitudes populistas Joaquín Lavín, sin participar directamente en las elecciones legislativas de ayer, se afianzaron como los principales aspirantes de Chile, a dos años de los comicios.

El ala izquierdista de la coalición gobernante Concertación por la Democracia, integrada por el Partido Socialista y el centrozquierdista Partido por la Democracia, logró superar con 23,69 por ciento a la hasta ahora mayoritaria Democracia Cristiana, que bajó 4 puntos al 23 por ciento.

Por el contrario, en las filias democristianas sólo el

actual alcalde de Santiago, Jaime Ravinet, salió indemne de la confrontación electoral. Los otros aspirantes a suceder a su camarada Eduardo Frei no lograron triunfos avasalladores, que los hubiera proyectado como candidatos de peso.

**INSTITUCIONALIDAD PINOCHETISTA**  
La institucionalidad heredada de la dictadura del general Augusto Pinochet emergió ayer fortalecida en Chile, a la luz de los resultados de las elecciones parlamentarias celebradas este jueves.

Los comicios no alteraron en términos gruesos la correlación de fuerzas entre la gobernante coalición de centrozquierda y la oposición de derecha, pero en esta última el sector "duro" ganó posiciones a costa de la corriente más liberal.

Esta elección parlamentaria, la tercera desde el proceso de restauración democrática iniciado con el plebiscito presidencial de 1988, se caracterizó además por altos porcentajes de abstención, así como de votos nulos y en blanco.

### Resío del Mundo

**PILOTOS PARÍS (EFE).** El Sindicato nacional francés de pilotos de línea (SNPL) pidió ayer, viernes, que todos los aviones Boeing 747 de la serie 100 sean provisionalmente retirados del servicio hasta que no se aclaren las causas de la explosión de un aparato de este tipo que cubría el vuelo Nueva York-París, en julio de 1990.

El sindicato considera que "no es posible seguir utilizando estos aparatos" mientras que no se aclare qué fue lo que causó la explosión del depósito central de combustible de aquel avión de la compañía estadounidense TWA, en el que murieron 230 personas, muchas de ellas de nacionalidad francesa.

**CONTRABANDO PRAGA (EFE).** La policía eslovaca detuvo a una banda de contrabandistas especializada en el tráfico ilegal de material radiactivo, compuesta por tres ciudadanos checos y cuatro eslovacos, informó la emisora privada de TV Markiza.

La brigada especial de la policía contra la delincuencia organizada se incautó de cuatro kilogramos de material radiactivo contenido en cuatro botellas de plástico.

**DERECHOS LIMA (DPA).** La persistencia de la tortura, los "excesos" jurídicos y la "intolerancia" gubernamental son los problemas que más afectan actualmente a los derechos humanos en el Perú, en opinión de la Human Rights Watch Americas.

El director ejecutivo de ese organismo estadounidense, José Miguel Vivanco, reiteró ayer en Lima que se han documentado varios casos de torturas cometidas por militares o policías, lo que se agrava por ser el Perú uno de los pocos países latinoamericanos en que no se ha tipificado a la tortura como delito.

CINE TEATRO

MONJE CAMPERO

PROXIMO

GRAN ESTRENO

AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO

DOLBY DIGITAL

EL VERDADERO SONIDO DIGITAL. SIENTA LA DIFERENCIA. COMPRUEBELO EN SU SALA FAVORITA.

ROBIN WILLIAMS

DISNEY'S FLUBBER

EL INVENTO DEL SIGLO

WALT DISNEY PICTURES PRESENTA GREAT OAKS ROBIN WILLIAMS "FLUBBER" LES MAYFIELD MARCIA GAY HARDEN CHRISTOPHER McDONALD RAYMOND J. BARRY CLANCY BROWN TED LEVINE DAVID ELMAN DAVID NICKSHAY JOHN HUGHES BILL WALSH JOHN HUGHES RICARDO MESTRES LES MAYFIELD

www.flubber.com

Horario de Funciones

Matinee Hrs. 15:30

Tanda Hrs. 19:00

Noche Hrs. 21:30

Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con calefacción y aire acondicionado

### En zona militar de EE.UU. Misil enloquecido rozó centro bacteriológico

**WASHINGTON (ANSA).** Un misil del tipo crucero fuera de control, aunque sin cabeza explosiva, rozó un laboratorio estadounidense para la guerra bacteriológica, lleno de virus mortales, en la zona militar ultrasecreta de Dugway (Utah).

Uno de los senadores del estado, Orrin Hatch, protestó ayer ante el Pentágono y la Casa Blanca por el episodio, un riesgo de pesadilla que los norteamericanos temen en Irak pero que se produjo en su propia casa.

"Hay que ser realmente tontos para usar un misil como éste en una zona con

de agentes para la guerra química y biológica se encuentran almacenados a una treintena de kilómetros de un centro habitado".

Una fuente del Pentágono confirmó que el incidente se produjo el miércoles. El misil, de siete metros de largo, se abatió sobre una cabecera donde se guardaban instrumentos de la Universidad de Utah para una investigación sobre rayos cósmicos.

A pocos kilómetros del lugar del impacto se encuentra el Dugway Proving Ground, una suerte de "polígono militar" donde se realizan experimentos con armas químicas y bacteriológicas.

FENTA

BOLIVIA

FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES "AASANA"

"FENTA"

POSICION DE LOS TRABAJADORES FRENTE A LA DESINTEGRACION DE AASANA ANUNCIADO EN EL PLAN DE GOBIERNO

La Federación Nacional de Trabajadores de AASANA conjuntamente sus organizaciones sindicales y trabajadores hemos sido sorprendidos por el actual Gobierno, quien pretende continuar con la política del anterior Gobierno entregando los Aeropuertos secundarios a Gobiernos Locales o al Sector Privado, desconociendo que AASANA dentro sus funciones fueron entregados e impuestos tres Aeropuertos Principales en Concesión Maestra por el anterior Gobierno, situación que los trabajadores en su momento lo consideramos un entreguismo total, un gran negociado mercantilista, y con favoritismo comercial a grandes intereses transnacionales de los patrimonios del país y del pueblo boliviano, siendo que estos tres principales aeropuertos eran los que generaban los suficientes ingresos económicos para sostener los otros 34 aeropuertos restantes del país, garantizando de esta manera las operaciones aéreas. Asimismo, construir y mantener las infraestructuras aeroportuarias en las diferentes regiones.

El Gobierno sin un análisis y estudio previo, pretende disminuir sus funciones técnicas operativas y aeronáuticas, donde sus trabajadores garantizan la seguridad de las operaciones aéreas y preserva las vidas humanas, y la soberanía, que es función del Gobierno mantener la interconexión y vinculación aérea y comunicaciones de las diferentes regiones del país que no cuentan con medios de transporte terrestre.

Sin embargo, SABSAs las funciones que viene desempeñando en los tres principales aeropuertos VIRU VIRU DE SANTA CRUZ, EL ALTO DE LA PAZ, y J. WILSTERMANN DE COCHABAMBA, es mercantilista, comercial y de beneficio económico para las transnacionales ya que, dichos aeropuertos generan 15 millones de dólares anuales y AASANA solamente percibe como alquiler por dicha concesión la ínfima suma de 4 millones de dólares. PREGUNTAMOS al actual Gobierno y al pueblo boliviano es o no un gran negociado y entreguismo?, que si ninguna inversión SABSAs percibe como utilidades mínimamente 8 millones de dólares al año, al margen de que sus niveles Gerenciales no respetan las Leyes y disposiciones vigentes del país, la dignidad de los trabajadores antiguos de AASANA que fueron transferidos a SABSAs como efecto de la concesión, que han sido y continúan siendo despedidos de sus funciones sin ningún justificativo, para así contratar gente nueva sin conocimiento aeronáutico, con salarios mucho más bajos y así optimizar mucho más sus ingresos y ganancias sin importar la seguridad aeroportuaria.

Los trabajadores de AASANA apelamos y planteamos al actual Gobierno, que no cometan los mismos errores y aberraciones del anterior Gobierno, a quienes no les importó la soberanía Nacional ni la dignidad de los bolivianos por llevar adelante la Capitalización, las Concesiones de las diferentes Empresas e Instituciones del País, en más les recordamos a nuestros actuales gobernantes que en las campañas electorales se prometió revisar los diferentes contratos, y nosotros les tenemos la palabra, estos contratos son leales a los intereses del Pueblo Boliviano como es el caso de la Concesión Maestra de los tres Aeropuertos más importantes del País.

AASANA disminuida y afectada económicamente en sus ingresos desde el mes de marzo del presente año, por efecto de la concesión maestra viene funcionando y atendiendo 34 Aeropuertos en forma eficaz y profesional, con sus trabajadores Técnicos Aeronáuticos, incluyendo los servicios técnicos operativos de los 3 Aeropuertos concesionados, es por esta razón que los trabajadores que estamos al servicio de una Institución Técnica Operativa y delicadas en sus funciones, durante muchos años, no aceptamos y rechazamos la desintegración o desaparición de AASANA, como pretende el Gobierno llevar adelante, sin ningún análisis y estudio y peor aún cuando el Tesoro General de la Nación nunca dio un soporte para su funcionamiento en sus 30 años de vida, y que los trabajadores de persistir este propósito de la desintegración y desaparición de AASANA nos veremos obligados a asumir posiciones que vayan en defensa de nuestra fuente de trabajo, la Dignidad de los Bolivianos y la Soberanía Nacional.

EL COMITÉ EJECUTIVO DE FENTA

FRENTE A LA DESINTEGRACION DE AASANA

STIRIO GENERAL

STIRIO RELACIONES

STIRIO DE ACTAS

STIRIO PRENSA Y PROPAGANDA

STIRIO ORGANIZACIONES

STIRIO CONFLICTOS

STIRIO BERNISTAN SOCIAL



# La gran opción...

...para todos aquellos  
que les cae "gordo"  
el típico programa  
del sábado



EL SHOW DE  
VIDEOMATCH

Sábado y Domingo a hrs. 19:00

Sólo por

**unitel**  
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TARIJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal 9

Incrementa su poder bélico

## Argentina recibirá aviones de guerra

**BUENOS AIRES (EFE).** La Fuerza Aérea argentina espera para la semana próxima la incorporación a su capacidad operativa de cinco aviones de combate "Fightinghawk A4-AR", construidos en Palmdale (Estados Unidos), por Lockheed Martin.

Las aeronaves forman parte de los primeros elementos de alto poder bélico autorizados por Estados Unidos para su venta a Argentina, con lo que finaliza un período de quince años de prohibiciones para la adquisición de material de guerra sofisticado, tras el conflicto entre este país y Gran Bretaña por la soberanía de las islas Malvinas.

En mayo pasado, el ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, anunció la compra de aviones "A4-AR" y la construcción de dos corbetas portamísiles del tipo "Meko-140".

### REEQUIPAMIENTO MILITAR

El plan de reequipamiento militar fue dispuesto por el Presidente argentino, Carlos Menem, en octubre de 1996 para

"profundizar los recursos operativos relacionados con la defensa del territorio, así como consolidar la presencia argentina en las misiones internacionales de paz y apoyar la defensa de los recursos naturales".

"Nosotros estamos activos y trabajando en las directivas de la defensa nacional, independientemente de que exista una excelente relación con los países limítrofes", afirmaron ayer fuentes de la cartera de Defensa.

Los "A4-AR", que la marina estadounidense utiliza para el entrenamiento de combate contra los "F-16", son las aeronaves de guerra más pequeñas del mundo con capacidad para desarrollar una velocidad de 900 kilómetros por hora.

El comodoro de la Fuerza Aérea argentina Horacio Mir González, jefe del programa "A4-AR", dijo en Estados Unidos al matutino "La Nación" que esa fuerza ha comprado "un avión económico que conocen bien los pilotos argentinos" y que la ha dotado "del mejor equipamiento posible".

En medio de desórdenes, en la capital paraguaya

## Se entrega Gral. "golpista"

*Puede ser trasladado al fortín Lagerenza, un inhóspito lugar del Chaco paraguayo, ubicado a 780 kilómetros al norte de Asunción, cerca de la frontera boliviana.*



El general retirado, Lino Ovelo es detenido por la policía militar.

**ASUNCIÓN (EFE).** El general retirado Lino Ovelo, acusado de intentar un golpe de estado en 1996, se entregó ayer, en medio de desórdenes entre sus seguidores y agentes antidisturbios, para cumplir un arresto disciplinario ordenado por el Presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy.

Ovelo, quien estaba escondido desde hace seis semanas para eludir la orden presidencial, se presentó en la I División de Infantería, situado en un barrio de Asunción, donde permanecerá recluido por 30 días.

### POSIBLE TRASLADO

Versiones periodísticas indican, sin embargo, que el general puede ser trasladado en cualquier momento al fortín Lagerenza, un inhóspito lugar del Chaco paraguayo ubicado a 780 kilómetros al norte de Asunción, cerca de la frontera boliviana.

La presentación del ex jefe del Ejército fue acompañada por al rededor de medio millar de simpatizantes de la Unión Nacional

de Colorados Éticos (UNACE), una corriente interna del gubernamental Partido Colorado con cuyo apoyo Ovelo fue electo en septiembre pasado candidato presidencial del oficialismo.

### OVELO CRITICA

Antes de entrar al cuartel donde cumplir ahora su arresto, el ex militar se subió a una improvisada tarima para criticar una vez más a sus oponentes políticos, principalmente, a

los integrantes del Gobierno.

Antes de que la Policía interrumpiera su discurso para trasladarlo al interior de la unidad castrense, Ovelo dijo que la persecución política iniciada en su contra es consecuencia de "los resabios del pasado, que están dando sus últimos suspiros", en algunos casos, desde la misma estructura gubernamental.

Sin mencionar nombres, el arrestado calificó a sus rivales de

"gangsters, corruptos, demagogos, vendedepatrias, antidemocráticos y anticolorados" y acusó a la cúpula de su partido de "no respetar la esencia de la democracia, la voluntad popular mayoritaria".

Ovelo se refería a la negativa de las autoridades "coloradas" a reconocer su candidatura, a pesar de que el Tribunal Electoral Partidario ya proclamó su triunfo en las votaciones internas del 7 de septiembre pasado.

Si Castro adopta reformas

## EE.UU. cambiará su política hacia Cuba

**MIAMI (EEUU) (EFE).** El Presidente de EE.UU., Bill Clinton, estaría dispuesto a cambiar su política hacia Cuba, si el régimen de Fidel Castro adopta reformas, comunicaron altos funcionarios norteamericanos al gobierno de la isla, según afirma ayer el "Nuevo Herald".

El diario de Miami publicó que el diplomático de más rango de Estados Unidos en La Habana y el principal analista de asuntos cubanos del Servicio Central de Información (CIA) dijeron que Clinton quiere reparar las relaciones si Castro adopta reformas.

Según el matutino, los norte-

americanos expresaron a un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba que los comentarios positivos de Clinton hacia Castro significaban que "éste es el momento para responder de manera positiva".

Los funcionarios estadounidenses confirmaron que hace dos semanas se reunieron en La Habana, pero aseguraron que sólo repitieron la política de Washington de promover una mejora en las relaciones si Cuba adopta cambios políticos y económicos significativos, según el diario "No fueron portadores de un mensaje especial".

Denuncian congresistas peruanos

## Gobierno prepara fraude electoral

**LIMA (EFE).** Los congresistas de los grupos de la oposición denunciaron ayer, viernes, que el Gobierno del Presidente de Perú, Alberto Fujimori, ha adoptado una serie de decisiones "encaminadas a facilitar un fraude electoral" en los comicios generales del año 2000. En un comunicado leído ante

la prensa internacional titulado "No al fraude electoral", los congresistas de los diversos grupos de oposición señalaron que la reciente aprobación por la mayoría oficialista en el Congreso de una ley que iguala en deberes y derechos a los magistrados del Poder Judicial y los fiscales pro-

visionales con los titulares, es una de dichas decisiones.

Los opositores consideran que la mencionada ley permitirá al Gobierno controlar el Jurado Nacional de Elecciones (JNE), organismo que definirá si procede la candidatura de Fujimori a una segunda reelección consecutiva en el 2000.

Los denunciantes explicaron en el comunicado que el proyecto aprobado por la mayoría es inconstitucional porque crea un sistema paralelo de designación de magistrados en contra de los requisitos y mecanismos establecidos por la Constitución y las leyes orgánicas respectivas.

# BIENVENIDO 1998

**PRECIO INIGUALABLE**

**APROVECHE PAGUE X 2 LLEVE 3**

**SU BEBIDA TIENE REGALO**

**BUSQUE ESTOS LETREROS EN SU SUPERMERCADO**

**Con GVA y sus proveedores amigos Ud. tiene la oportunidad de llevarse un "MERCADO GRATIS" por cada 50 Bs. de compras.**

**De lunes a viernes, descuento del 5% por compras superiores a Bs. 100**

**Sábados, domingos y feriados 7% de descuento por compras mayores a Bs. 200**

**PROMOCION ESPECTACULAR**

**PARA LA NOCHE BUENA**

**SOLO POR HOY ANTES + AHORA -**

**CON BOLIVIA... PAGAR IMPUESTOS ES UN DEBER**





Este es David Moulton, irrecognible ¿verdad? Vestido de satiro indigena de profunda mirada, interpreta "Possession", una nueva producción nacional.

# Hoguera de los VANIDADES



La reina de los bojitos será mamá. Su pancia, aún nada prominente, es besada por su novio Luciano Szafir (actor). El beso y la gran noticia fueron dados en un show realizado en Rio de Janeiro la semana pasada.

Acaramelados como para desmentir los chismes acerca de su inminente separación, Demi Moore y Bruce Willis asistieron a la premiere de "Deconstructing Harvey", el último film de Woody Allen, en el que actúa la bella Moore.



Estos jóvenes fanáticos de la música y la leyenda dejada por John Lennon, se reúnen en el Central Park de Nueva York para rendir homenaje a su ídolo, 17 años después de su muerte.



Discolandia celebra hoy su aniversario número 39. Tres décadas de trabajo bien gratificadas, pues en sus dos estudios de grabación se produjeron más de 350 títulos. ¡Felicidades y adelante!

# PUNTO CLAVE

## Más audaz y conquistador

Con la promesa de nuevos artilugios, más acción y sexo que nunca se presentó mundialmente, el martes, en Londres, "Tomorrow Never Dies" ("El mañana nunca muere"), la nueva película del agente secreto más famoso del mundo, James Bond. A la presentación de una de las películas más esperadas de la temporada asistió su protagonista, Pierce Brosnan, quien interpreta a "007" por segunda vez en su carrera, así como el malvado del

finje, Jonathan Pryce, y las "chicas Bond" Michelle Yeoh, Cecile Thompson y Daphne Deckers. Con un presupuesto original de 70 millones de dólares que se convirtieron en 90 millones, la película de dos horas está plagada de acciones increíbles: se ve al "007" lanzarse de un avión a 29.000 pies de altura, saltar 43 pisos y conducir una motocicleta por encima de tejados. Con estos ingredientes, "Tomorrow Never Dies" pretende batir la

marca de su predecesora, "GoldenEye", que al hacerse con 350 millones de dólares en todo el mundo se convirtió en la película de la serie "Bond" más exitosa de la historia, superando a cualquiera de las interpretadas por Sean Connery, Roger Moore o Timothy Dalton.

## James Bond corregido y aumentado

El guión tuvo que rehacerse casi por entero y su autor, James Freston, fue despedido por el director, Roger Spottiswoode, sólo para ser contratado de nuevo después de que Brosnan lejana las correcciones y afirmara: "es basura".

Ranichi como Paris Carter, la esposa del villano, o al irlandés Albert Finney como el malvado Carter, las decisiones finales se inclinaron por Hatcher, "Lois Lane" en la serie televisiva de "Superman", y Jonathan Pryce, respectivamente. Según se ha publicado, Brosnan y Hatcher no hicieron amigos durante el rodaje, y la actriz estadounidense se quejó de que: la barba de "007" le molestaba en las escenas de amor. Londres/EE.

### DURO DE FILMAR

Al parecer, el rodaje, que se completó el pasado 5 de septiembre, fue el más accidentado de los 18 filmes "Bond" en 35 años.

### CUESTIÓN DE BARBAS

Los problemas continuaron con la elección del reparto que debía acompañar a Brosnan, pues mientras las principales opciones preferían a la italiana Monica

Tierra de policías, tierra de nadie  
Pág. 4

A propósito del cierre del Scala:  
La lenta agonía del cine  
Págs 6 y 7

El drama de Versace ya es película  
Pág. 5

## Guísela Santa Cruz: en exclusiva

# "No soy una mujer fatal"



# Guísela Santa Cruz



Escaparle

La chica es linda, talentosa, tiene todo para comerse el mercado, pero su pasión no está en la música comercial, sino en el folklore, y ella triunfa

**Amanda Rico**  
Fotos Jorge Landarta

Crederada la sucesora de Gladys Moreno, Guísela Santa Cruz ha demostrado que los aplausos y la admiración del público no se consiguen obligadamente con hits comerciales. En estos siete años de carrera artística ha constatado que la única forma de alcanzar el éxito y de su éxito hablan los premios Latinísimo a la "Revelación folklórica del año" y "Mejor voz" - está en combiar, en proporciones iguales, talento y arduo trabajo.

Guísela comenzó cantando en el "My Way", un piano bar céntrico, penás, discotecas, festivales y concursos de belleza. A su corta edad (22 años) ya lleva tres discos en los que ha privilegiado temas nacionales de ritmo oriental. Y aunque su pasión se inclina por los taurinos, en cada concierto deja al público un espacio para poder otro tipo de

canciones que ella interpreta generosamente. "Te dejo libre" es el título de su última producción en la cual se destaca una polka compuesta por Julio Cudillier que lleva el nombre del disco.

-¿Te identificas con la música oriental?  
-Sobre todo en el disco, porque a mí me gusta mucho la música internacional, me encanta la música que hace tupay, me gustan Los Karkas, el folklórico boliviano.

-¿Prefieres ser solista?  
-Sí, pero también me gustaría ser parte de un grupo.

-¿Quién se encarga de la música en tus discos?  
-Los arreglos del anterior disco los hizo Alvaro Vargas, Jorge La Província trabajó en el primero. Y este último lo hizo Jorge Suárez en el estudio "Carolina" de Santa Cruz.

-¿Te delicias en la y exaltas la música?  
-Estudiando cuando puedo, porque la verdad es que no tengo tiempo. Yo no tengo tiempo, me manejo sola.

-¿Por qué no lo tienes?  
-Porque no he encontrado a la persona adecuada, pero me gustaría. Lo que pasa es que en Santa Cruz no es difícil encontrar gente sola... yo lo he hecho.

-¿Será porque eres una persona comoda?  
-Sí, tengo muchos amigos en todos los mundos y no tengo ningún problema para entrar a cualquier de ellos. Los contratos me llegan, pero es mejor tener un

-¿Para organizar mejor el tiempo?  
-Sí, y si hay cualquier problema yo me lavo las manos. Creo que voy a tener que buscarme un manager.

-¿Crees que alguna gente del occidente del país tiene recelos con tu música porque eres solista?  
-No, no lo creo. Además, no soy cambia neta, soy cambia colita, porque mi madre es colita.

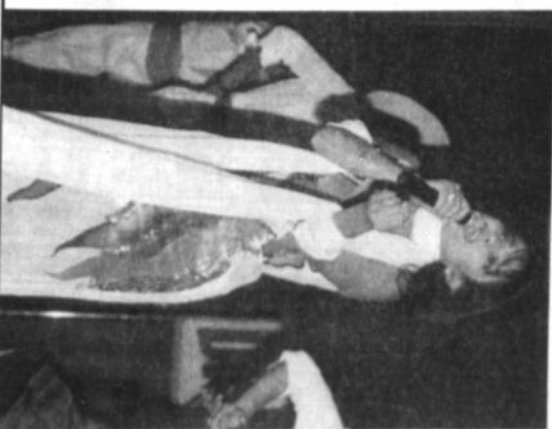
-¿Te costó entrar al mercado occidental?  
-No, no me costó.

-¿Te gustaría ser una artista internacional?  
-Claro.

-¿Cuándo?  
-Cuando se pueda, lo más pronto posible.

-¿Cuál es el ritmo con el cual te gustaría ser identificada a escala internacional?  
-Me gustaría hacer folklórico, pero es un poco difícil hacerlo conocer. Si se puede con el folklórico y si no con otro tipo de música, y en mi decir introduciría la música boliviana.

-¿Boliviana en general, o solo creencia?  
-Me gusta toda la música boliviana, asíra, cueca, pero lo que más me gusta es el taurino porque es como una batalla, me parece más fácil, es como si lo llevara en las venas.



## ¿O IMPORTANTE ES LA CUCULA

Se cuida de los comentarios malintencionados y, por ello, ha dejado de compartir con su público, "Hay mucha maldad entre la gente", dice

Luzda, joven, valerosa y exitosa. "Guisela Santa Cruz, lo tiene todo", dice uno con solo verle un vistazo y déjame envolver por su dulce pero enérgica voz. Lo cierto es que esta Guisela continúa operando de solista y estudiando de ingeniera civil, aún tiene muchas tareas y danza folklórica que asegura (su primer hijo murió a los diez días de nacido por negligencia médica).

-¿Qué ventajas tiene ser una artista joven?  
-La ventaja es que, como dicen, todo entra por los ojos: si estás bien

**colaboradores**  
Joaquín Soró  
Guillermo Luro  
Amoroso Rico

**editora**  
Mario José Rodríguez

Ojo Pardo  
Los derechos reservados en los artículos son compartidos por el autor y el editor.

**GRAMA**  
Por RULO VALI  
N° 083

Reservados el copyright de acuerdo a las referencias que van en el primer capítulo de la palabra oculta. Se sorteará CEN BOLIVIANOS entre todas las soluciones acertadas. Escríben sus datos personales y después la página en nuestras oficinas de Av. Mariscal Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarla en nuestra agencia o enviarla a la Casilla 3276.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad o localidad: \_\_\_\_\_

C.I. \_\_\_\_\_



Escaparate

# revelación bolivianísima



na imitando (ríe), imito a cualquiera.

**¿Quisieras ser la sucesora de Gladys Moreno?**

- Me gustaría ocupar un sitio bueno, porque el sueño de todo artista es codearse con los grandes artistas latinos, sobre todo. Me encantaría estar en un programa como "Siempre en Domingo" o el de Don Francisco y hacer giras, ese es mi sueño.

**- Te compararon alguna vez con Gladys Moreno...**

- Sí, muchas veces. Pero no me comparan, simplemente me decían, cuando empecé: "qué bonito cantas, se parece a Gladys Moreno". La verdad es que yo la admiro muchísimo, pero no me gusta imitar a nadie, yo soy yo y canto como yo puedo, y eso que te cuento que soy buena maquiladita y arregladita, la gente te escucha cantar, mejora la imagen.

**- ¿Y las desventajas?**

- Cuando no tienes un manager que te ayude y te oriente, es un poco difícil, porque no tienes tu cerebro en tu lugar.

**- ¿Eras inmadura?**

- Sí.

**- Y eso fue lo que más te costó.**

- Siempre hay problemas, porque la gente comenta mucho. Sobre todo porque soy peladita y hay hombres en los lugares en donde cantas. Ese fue el problema que tuve.

**- ¿Cuándo eras más chica?**

- Sí, cuando era peladita. Lo que me pasó es que cantaba y tenía que quedarme ahí y volver a actuar. Ahora ya aprendí: voy, canto y me salgo. El artista tiene que irse lejos del público, no tenés que charlar con nadie directamente.

**MALAS LENGUAS**

**- ¿Por qué?**

- Porque así evitas que hablen para voz.

- Ahhh...

- Ese es el problema, porque te agarran (los fans) la mano y ya la gente dice cosas... porque hay mucha maldad.

**- Tu público quiere expresarte lo que siente y es mal interpretado, ¿es eso?**

- Sí. Yo no niego el saludo; pero más nada, ya si me dicen "síntese con nosotros", digo "esteehhhe... no, gracias".

**LA PINTA...**

**- ¿Ser bonita y joven es un gancio?**

- Sí, un poquito. Pero creo que hay que hacer valer la voz: creo y suena algo ridículo viniendo de mí, que a mí me hace valer la voz. También hay que fijarse en el aspecto: no se trata de que por que cantas bonito te engorres un montón.

**- ¿Te cuidas?**

- Me cuido. A veces engordo un poquito, ahorita estoy gordinga (dice mirando un minúsculo rollo).

**- ¿Haces algún tipo de dieta?**

- No cenó, esa es mi dieta.

**- ¿Ejercicios?**

- Ejercicios también: bailo en el ballet, cuando puedo, porque me encanta, pero hace 5 meses que lo he dejado, también voy al gimnasio, cuando puedo.

**- ¿Ballet clásico?**

- Sí, clásico. Me encanta además, me relaja.

**ESPEJITO, ESPEJITO**

**- ¿Te gusta dar la imagen de mujer fatal?**

- No, no fatal.

**- ¿Qué imagen proyectas ¿entonces?**

- Soy un poquito extravagante para vestirme: me gusta llamar la atención mostrando piernas, sólo eso porque no tengo más nada (ríe). Me gustan las faldas cortas y los shorts.

**- ¿Cómo eres?**

- Soy así, como me ves, bien esportada y natural, digo todo lo que siento, no me gusta la hipocresía y trato de ser lo más sencilla posible.

## NOLA PINTA

**LA PINTA...**

**- ¿Ser bonita y joven es un gancio?**

- Sí, un poquito. Pero creo que hay que hacer valer la voz: creo y suena algo ridículo viniendo de mí, que a mí me hace valer la voz. También hay que fijarse en el aspecto: no se trata de que por que cantas bonito te engorres un montón.

**- ¿Te cuidas?**

- Me cuido. A veces engordo un poquito, ahorita estoy gordinga (dice mirando un minúsculo rollo).

**- ¿Haces algún tipo de dieta?**

- No cenó, esa es mi dieta.

**- ¿Ejercicios?**

- Ejercicios también: bailo en el ballet, cuando puedo, porque me encanta, pero hace 5 meses que lo he dejado, también voy al gimnasio, cuando puedo.

**- ¿Ballet clásico?**

- Sí, clásico. Me encanta además, me relaja.

**ESPEJITO, ESPEJITO**

**- ¿Te gusta dar la imagen de mujer fatal?**

- No, no fatal.

**- ¿Qué imagen proyectas ¿entonces?**

- Soy un poquito extravagante para vestirme: me gusta llamar la atención mostrando piernas, sólo eso porque no tengo más nada (ríe). Me gustan las faldas cortas y los shorts.

**- ¿Cómo eres?**

- Soy así, como me ves, bien esportada y natural, digo todo lo que siento, no me gusta la hipocresía y trato de ser lo más sencilla posible.



## Euforia Videos

### EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

Una comedia romántica que Barbara Streisand dirige y protagoniza al mismo tiempo.



de la reina del tex mex, Selena. Protagonizada por Jennifer López, en datos otorgados por la familia de la cantante y musicalizada con las canciones originales de Selena. Su estreno mundial no data de hace mucho y aunque en Bolivia aún no ha sido lanzada en salas cinematográficas, ya salió en video... una paradoja.

### SHINE

Geoffrey Rush interpreta a un joven de gran talento musical atormentado por un padre autoritario que vive en el la oportunidad de vivir aquello que no vivió. Nominada a siete premios de la Academia y ganadora de un Oscar como la mejor película.

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

No todo volvió a ser paz y tranquilidad en el parque.

## "Un regalo para Francisco", en el cable

El Family Channel ofrece un regalo especial y divertido a sus televidentes durante las fiestas de fin de año: el estreno de "Un regalo para Francisco", el famoso dibujito animado producido por Edmundo Productions en EE.UU. que será exhibido el día de Navidad y el domingo 28.

La historia trata sobre un grupo de decididos malos que se retiran en el bosque para decidir que le van a regalar a su mejor amigo, a quien cariñosamente llaman Francisco (su verdadero nombre es Francisco de Asís). Al preparar los regalos, descubren a varias personas que necesitan precisamente de las cosas que ellos quieren regalar a Francisco. Mientras tanto, Francisco planea una gran sorpresa para sus queridos amigos, y para la gente del pueblo.

## Barney y la aventura Mágica

Los amigos de Barney están construyendo un castillo de arena, cuando reciben la inesperada visita de su mejor amigo. Barney los lleva a un viaje a través del bosque mágico para conocer un castillo encantado. Durante el camino, encuentran un nuevo amigo, "Twinkle" el duende. Al llegar al castillo, el grupo juega animadamente con caballos mágicos, cantina, ballas y participan de una fiesta. Barney y sus amigos conocen al Rey del castillo, quien les pide un deseo especial. Un programa que los niños no deben perderse en el cable.



### SELENA

Un filme biográfico sobre la vida y trágica muerte.

## Moviola

quina. Una comedia de Walt Disney para toda la familia. Cine Montje Campero.

### LO QUE VENDRÁ

"ANASTASIA"  
Este es un filme animado.



### "DE JUNGLA A JUNGLA"

Un exitoso comerciante (Tim Allen) quiere casarse nuevamente, para ello debe buscar a su esposa, con quien lleva separados más de una década y no formalizó el divorcio. En pos de ella se manda a una tierra del territorio amazónico, donde descubre que tiene un hijo de 16 años criado en una tribu aborigen y que, por ende, adquirió las costumbres nativas. El sorprendido padre rescata a su vástago de la jungla y lo interna en la selva neoyorquina.



Demi Moore es la teniente Jordan O'Neil, destinada a la primera mujer oficial del operativo más peligroso de la historia. Su preparación es una sucesión de malos tratos físicos y emocionales. Todos esperan que fracase. Cine 6 de agosto.

### "KULL", EL CONQUISTADOR

De los creadores de Conan el Bárbaro llega la historia de un nuevo héroe legendario: el famoso nombre es Kull. Kevin Sorbo, el famoso actor de la serie televisiva "El Conquistador", protagoniza Cine de julio.



## Solución al Clavegrama N° 81



El ganador de este Clavegrama es el señor Ivan Ticona G., con domicilio en calle Angélica Azcoi 171 de la ciudad de La Paz y C.I. 1.337.4948 L.P. El mencionado señor debe acercarse por nuestras oficinas de Circulación con algún documento que lo identifique para recoger su premio.

## Solución al Clavegrama N° 80



La ganadora de este Clavegrama es la señorita Lourdes Salcedo T., con C.I. 3496547, con domicilio en Franz Tamayo N° 3 de La Paz. La mencionada señorita debe acercarse por nuestras oficinas de Circulación con algún documento que la identifique para recoger su premio.

## Cinemateca

## In de año, de película

El último ciclo de la cinemateca, para el año 1997.

- Horrores (y otros inventos humanos).
- Del 13 al 14 de diciembre. "Gritos y Susurros" (Guillermo del Toro).
- Este maestro medita sobre la vida y la muerte en torno a la convivencia de cuatro hermanas nidas sólo para esperar la muerte de la mayor. En este primer marco se salen a la luz miserias e ocurrencias. Con Liv Ullmann, Harriet Anderson, Ingrid Isenhardt.
- Del 15 al 17 de diciembre. "Cielo Azul" (Tony Harrison), ambientada en una base militar, a principios de los '60, cuenta la historia de un militar de alta graduación permanentemente abochornado por su mujer, inestable y dada a la bebida para compensar otras carencias. Con Jimmy Lee Jones y Jessica Lange.
- Del 18 al 20 de diciembre. "El jardín de los Finzi-Contini" (Vittorio De Sica). Una familia judía vive sus últimos días de felicidad mientras la catástrofe avanza silenciosa, sin que nadie se percate de la magnitud del drama que se acerca. Con Dominique Sanda, Fabio Testi.

de gran vuelo, se rompe al toparse él con un parto singular hombre de ne-

pos que se desprenden de los  
tas. Ellos inician su viaje hacia

- **Dirigir al monarca.** Al plebiscito en el

la película, se agarran a

Finalmente a volver a exportar.

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

1



OTRO GRUPO DE ADOLESCENTES ROCKEROS

música

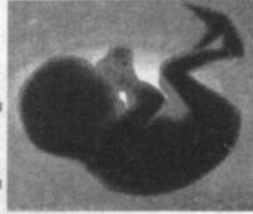


nuevos en el gremio

Arkana, que significa secreto o misterio, es el nombre de un grupo de jóvenes pacifistas dedicados, por entero, a la música desde hace mucho que, empero, hace no más de seis meses conformaron la banda con la cual, ahora, se lanzaron al mercado discográfico.

El debutante grupo ofreció hace un par de días una conferencia de prensa para dar a conocer su primera producción grabada en cassette y apoyada por un video clip.

Omar Villacorta (baterista), Oscar Miranda (bajista), Marco Vásquez (guitarrista) y Mauro Columba (vocalista y tecladista), el cuarto adolescente que compone esta banda, decidieron lanzarse a la piscina sin temer antes la temperatura del agua. Arrojados, podría bien ser la palabra que los definiera,



pues invirtieron la fórmula a la que la mayoría de los grupos echó mano: tocar en boliches hasta conseguir que su música se conozca, grabar un disco bajo el patrocinio de algún sello nacional, realizar un video clip, saltar al sello internacional y de ahí a una modesta fama.

En cambio los Arkana se metieron en este mundo del rock nacional con su "Hey You" patrocinado por sus padres y el sello "audio Watts". Este trabajo muestra, con sus 11 temas (todos compuestos por Mauro Columba), una variada, aunque no suficientemente madura, estampa rítmica ya que intercala el ska, el funk, la balada, el reggae y el blues.

El video tiene también el mismo sello primordial y algo novato de la música, pero su factura es buena.



¿Qué lobo más bueno!" exclamó Andrea, de seis años, después de haber escuchado "Caperucita Roja". Su madre se quedó pasmada hasta que su hija le explicó que el lobo era bueno porque se había comido a la abuela y a Caperucita... pero había dejado intacto el contenido de la cesta.

Cada uno de nosotros recorta de la realidad su propio universo. ¿Un comerciante en maderas y un pintor perciben lo mismo al contemplar el mar en el crepusculo? Evidentemente, no. De igual manera, nuestra visión del paisaje puede estar muy lejana del paisaje que nuestros hijos miran con sus ojos de niño.

ENSEÑANZAS LITERARIAS

A menudo nos preguntamos si los niños están escuchando un cuento fantástico o truculento, o ver una película de terror o ciencia ficción. ¿Serán adecuados para su edad? ¿Les provocarán miedos o pesadillas?

Existen temores deliciosos que el chico busca porque, aunque parezca paradójico, le brindan seguridad. Hacia los cinco o seis años, suele manifestar su atracción por los cuentos que atemorizan un poco (lobos, dragones, monstruos, brujas...). Estos relatos truculentos (la mayoría de los tradicionales lo son) le permiten aproximarse a la condi-

ción humana: la vida, la muerte, el trabajo, la amistad, el amor, el sufrimiento... La distancia introducida por los animales personificados le sirve para hacer progresivos estos descubrimientos y otorgarles una importancia proporcional a sus fuerzas. Asimismo, ayudan al pequeño a trazarse poco a poco la línea divisoria entre lo real y lo ficticio, y, al ver proyectados sus temores y angustias bajo la forma de ficción literaria, le producen una grata sensación liberadora.

EL MIEDO DIVINTE

Sentir miedo es conatural al ser humano. En los primeros años, de vida, el bebé tiene miedo si lo sacan bruscamente de la cuna o cuando su mamá desaparece o apaga la luz de su habitación. Son temores derivados de la inevitable experiencia de ir conociendo el mundo y se resuelven en forma progresiva a medida que el niño crece. A partir de los cinco años, pueden surgir miedos más concretos. De repente, se atemoriza del gato, que lleva toda la vida en casa. Son temores irracionales que a menudo enmascaran la existencia de un conflicto familiar. Quizás ponen de manifiesto una enemistad hacia el padre o un fuerte sentimiento de rivalidad y celos motivados por el hermanito que acaba de nacer.

Afortunadamente, la mayoría de los temores infantiles tienen su origen en las vivencias, positivas y negativas, que forman parte de la existencia y se solucionan con el apoyo emocional y la seguridad amorosa de los padres.

Ayudar al chico a crecer no significa preservarlo de todo mal. Implica más bien, proporcionarle las claves necesarias para que aprenda a dominar sus inseguridades. ¿Contemplar monstruos horripilantes, vampiros, desagradables mutantes, dinosaurios voladores... le aporta también alguna enseñanza? Sí, bajo la inclu-



La muerte de Versace, un dulce para el cine

EL ASESINATO

El italiano Franco Nero interpreta al modisto italiano en una producción que comenzó a rodarse tan sólo dos meses después de su homicidio en Miami y que se estrenará para Navidad. Paralelamente, se preparan ocho proyectos sobre el diseñador



meses exactos del crimen -el 15 de septiembre- comenzó a rodarse en un restaurante de Fort Lauderdale (30 kilómetros al norte de Miami). The Versace Murder (El asesinato de Versace). "Una historia muy rica y muy real" al decir de su director, el israelí Menahem Golan, un zorro viejo como parte de su rutina matutina cuando sus actividades lo sorprenden en esa parte de la Florida. Nada le hace sospechar que ésta sería su última caminata. Esto sólo lo sabe un hombre joven de bermudas grises, polera blanca y mochila negra en su espalda, que lo aborda a las puertas de su mansión. Por todo diálogo se escuchan dos disparos, el segundo de ellos, en la cabeza, va con el célebre diseñador caído. Cuatro días después Andrew Cunanan, el asesino, se suicidó.

"MAGRO" PRESUPUESTO

El rodaje comenzó en el restaurante Baci, sobre el bulevar Las Olas, y tuvo como protagonista a Shane Perdue, quien encarna al asesino serial Andrew Cunanan. En el papel de su última víctima (Gianni Versace) aparece el italiano Franco Nero, mientras que Stephen Bauer es el agente del FBI a cargo de la investigación.



low budget, bajo costo. Cinco millones de dólares, para una producción estadounidense, es un presupuesto bajo.

LOS QUE NO SALIERON

El espíritu *just food* del proyecto queda evidenciado en un par de anécdotas. Estando en Florida la gente de El Rayo, el programa de América que conduce Dolores Barreiro, para hacer una nota sobre el rodaje del filme, Alfred Oliveri "el Loro" notero y camarógrafo del programa, respectivamente- fueron invitados, y acepta-

ron sumarse al grupo de extras para una escena en la que el agente Bauer era "acostado" por periodistas. Al día siguiente, caminando por Ocean Drive, se toparon con Golan -el director- quien le ofreció a Dolores Barreiro una participación en una escena de la película integrando un grupo de modelos. La conductora prefirió posergar su debut en cine para otra ocasión.

PRIMEROS EN LA LÍNEA

Los responsables de The Versace Murder tienen claro que su objetivo es ser la primera película basada en el crimen y no tienen reparos en admitir que no se trata de un esfuerzo artístico. El productor Sam Lupowitz dijo: "Es importante ser los primeros. Me tiene sin cuidado si alguien piensa que estoy explotando una situación" y apuesta al factor curiosidad como motor principal del interés del público.

La competencia no escatima mención a la hora de dispararle. "Será barata y ordinaria" pronostican desde la Warner Bros, descalificando el proyecto de Golan, mientras avanzan con su propio proyecto basado en un artículo periodístico titulado "La pista del asesino" de Maureen Orth. La carrera estaba lanzada. A comienzos del mes de octubre ocho proyectos diferentes competían por llevar a la pantalla la vida y la muerte violenta del diseñador. La pugna por ser el primero en llegar a las pantallas se vio subitamente acelerada por la inesperada muerte de Lady Di. Las febriles mentes de los productores no podían demorarse más con Versace teniendo otro episodio tanto o más rico que aquel en términos de filón comercial.

CARTELERA

Empezaron a rodar los nombres de Patrick Stewart y Anthony Hopkins como

posibles Versaces. Robert Downey Jr., Keanu Reeves y Brad Pitt sonaron como probables Cunanan de diferentes proyectos y circuló que Madonna encarnaría a Donatella, la hermana del diseñador asesinado.

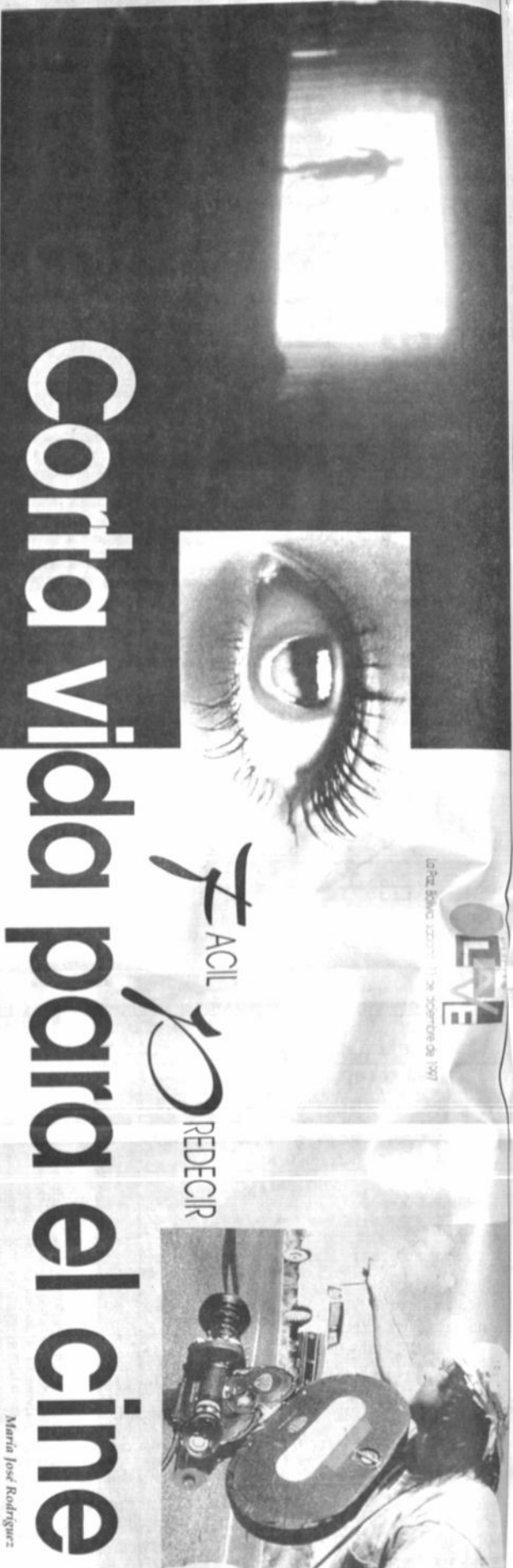
Nadie quiso quedarse afuera. Se compitió por llegar primero a parientes y amigos del fallecido Cunanan y reservar exclusividades: el productor italiano Enrico Forti compró los derechos, hasta el año 2000, de la casa flotante de Miami Beach donde se suicidó Cunanan al verse acosado por la policía, y hasta el padre del asesino, Modesto Cunanan, abandonó Filipinas para ir a Los Angeles y realizar un documental sobre la vida de su hijo.

MERCADOTECA TOTAL

Paralelamente, habrá una exposición dedicada a Versace en el Metropolitan Museum de Nueva York, en cuya inauguración participará Sting. La exposición permanecerá abierta al público del 11 de diciembre al 22 de marzo.

La crónica policial de aquel 15 de julio dice que mientras la sangre de aquel modisto caía por los escalones de acceso a su mansión, el asesino se fue caminando hasta un garaje cercano donde había dejado una camioneta Chevy roja. Cambió de ropa, dejó su mochila y se marchó a pie. La crónica no escrita del espectáculo dirá que minutos después -tiempo suficiente para que la noticia corriera como roto de guerra- y con el cuerpo de Versace tibio, alguien ya estaba pensando en una película.

Luis María Hermida de "El Clarín"



LA FOLIA BOLIVIANA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1997

Maria José Rodríguez

# Corta vida para el cine

## El reto de crear un hábito

Mal que nos pese, tendremos que acostumbrarnos a los «Tornados» y «Evitas» mientras el espectador no recupere su cardinal rol en el esquema de la producción cinematográfica

Un paso hacia el futuro ha sido, de seguro, desempolvar el cine club, del 16 de julio, que había formado cinefilos de copia durante la década de los 70. De esa generación han salido los pocos cineastas y videastas jóvenes que ya han dado exitosamente sus primeros pasos. Para nadie serán desconocidos ahora los nombres de Marcos Loayza, director de «Cuestión de Fe», Rodrigo Ayala, videasta y director de la serie «Fuego cruzado» y Juan Carlos Valdivia, director de «Juntos y la ballena rosada», por nombrar algunos. Los primeros fueron asistentes asiduos de las reuniones subditas organizadas por los padres que administraban, en esa época, el cine 16 de julio. Allí, además de charlar con los amigos, se dejaban tragar por las señoras películas proyectadas, todos atentos para después tener argumentos que defender en el debate que solo prolongarse hasta el mediodía. Esa tertulia cinematográfica sembró en aquellos adolescentes, casi todos izquierdistas y con aire de virgo intelectual, el gusto por el buen cine. De aquella semilla se ha cosechado más de un par de cineastas comprometidos y una veintena de amantes del cine.

Hace dos semanas el cine club recibió sus puertas y oídos los jóvenes de este fin de siglo pueden hallar, en este espacio, la magia que se pega en la piel después de que uno se ha dejado guiar por la derecha mano de un gran director.

## ¿

No es difícil presumir que en la ausencia de espectáculos se halle la principal razón para el cierre del cine Scala en La Paz, ya que el mismo motivo empuja a los otros que, desde hace menos de una década, vienen engrosando la lista de salas devueltas en restaurantes o barrios eventuales. Y es que en La Paz la raza de cinefilos en regla se cuenta con los dedos de una mano. No son más de 30 las bulicas ocupadas cada vez que un filme de buena factura, pero poca taquilla, se exhibe, y los grandes éxitos apenas cubren los crees durante una semana.

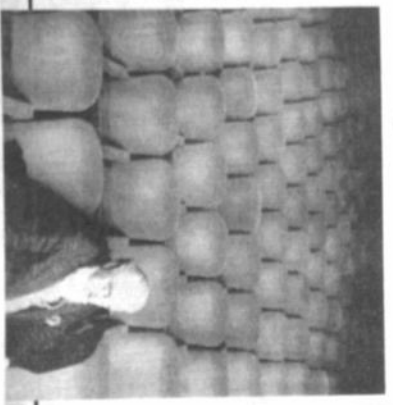
Calzando los zapatos de administradores y propietarios de las salas pequeñas, se comprende imposible definir una ligeros oferta de compra o alquiler permanente. Y eso es justamente lo que aparece ante el espectador con el Scala.

Según fuentes allegadas, que prefieren mantener el anonimato, Do-mingo Silvestro, su dueño, aceptó una oferta de alquiler permanente hecha por una secta religiosa que, con el tiempo y los pertinentes pagos, bien tiene posibilidades de convertirse en verta. Las actuales insignias que declaran por eso es que este restaurante tiene dos pisos. «Ah, porque era un cine», respondió la niña con el asombro todavía fresco. En 20 años, la niña contará a sus hijos la misma historia y es posible que su explicación le exija mayor agudeza interpretativa porque quizá ya no le queden ejemplos vivos para hacer comparaciones.

No es que se tenga a mal las actividades religiosas que en el antiguo cine se realizaban, pero en el hecho se advierte una tendencia que terminará por agotar las esfuerzos de empresarios amantes del buen cine y presentará la góla que acaba por herir la producción.

El cierre del Scala parece constatar la tendencia mundial de aniquilar las grandes salas para promover micro cines de barrio que exhiban diversos títulos para satisfacer gustos heterogéneos.

Hay una cara en la que la factura de la imagen, la «tacción y el gusto en el espectáculo, los efectos especiales, prevalecen ante los efectos especiales, los despliegues de «ritmo y el canchale» muy populares, pero en asamiento tabernáculos artísticos, «del desbordado» de otros momentos. De otra manera no se explicarían las ventas de 80 millones de dólares (casi veinte veces su costo) recordados por el día de la Temporada de cine en el mundo entero. Tampoco podría entenderse el éxito de la película «El niño de la cruz» de Alan Parker, ni el inesperado «Tornados», pero, mal que nos pese, vendamos que acostumbramos a los «Tornados» y «Evitas», puede afirmar que es imposible jugarle todas las fichas en una «single» producción de escasa monta que pocas en un buen filme. Las gólas que pocas en un buen filme. Las gólas que pocas en un buen filme.

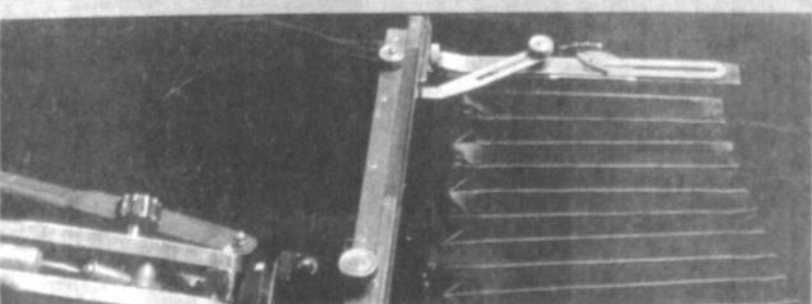


## El vil metal, como siempre

Quedan apenas tres salas de estreno en La Paz. El cine Scala que llevaba más de tres décadas de existencia, se ha convertido en una suerte de salón de convenciones y eventos de una secta religiosa.

Y al parecer, las razones del arribo no tienen rasgos plado-ros, sino más bien económicos. Pero más allá de la cantidad que ha despertado la transacción, el hecho es una contundente muestra de que el hábito cinematográfico boliviano no es lo suficientemente fuerte para sostener suscitatos.

No es un secreto. Pocos son las salas, en el mundo, que logran sacar sus arcas y las aperturas cinematográficas del espectador a la par. Son más las que terminan sacando la difusión del buen cine por el néctar económico. A decir de un viejo espectador de una conocida distribuidora cinematográfica, que prefirió guardar su identidad: «No hay mucha presencia que quieran tener en el cine, las internas ingenuas más frías que a más se garten en las que pueden recuperar la inversión. Además, es muy difícil tener una sala rentable por la competencia dentro e

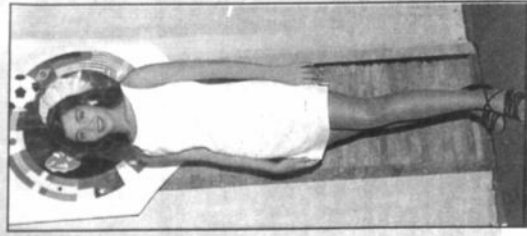


frecuencia, colgó en cartelería títulos poco comerciales como la deliciosa «Claro Oscuro» «Una ganadora de un Oscar a la mejor actuación masculina», la paródica «Marte ataca» y la muy potente «Craze», entre otros títulos igual de interesantes. Este cine compensa la escasa venta de boletines durante el estreno de una buena cinta con filmes de acción y suspense interesantes, pero nunca extraordinarios. Y aquello va como apilados de cierre.



## Para tomar nota

Para la anécdota. El otro día, en el partido contra el equipo de la Academia, se vio obligado a recurrir al otro golero, Rolando Galarza, para salvar la emergencia, ante la salida de Wallace Machaca tras el gol de la victoria. Fue un hecho poco usual y nos hizo recordar otro, cuando Carlos de la Cruz, jugador de fútbol, no sólo representó a la Academia, sino también a la mujer cruciana y boliviana, en este campeonato internacional.



Aylin Tufino es la simpática representante de la Academia, además la hermana de Rubén, el jugador de fútbol, no sólo representó a la Academia, sino también a la mujer cruciana y boliviana, en este campeonato internacional.

## Preparan fiesta de gala

Wiesbaden (Alemania), 12 dic (dpa) - La Federación Internacional de Fútbol (IFFHS), con sede en la ciudad alemana de Wiesbaden, está ultimando los detalles de su gran fiesta de gala, prevista para el próximo 12 de enero, en la que serán distinguidos el mejor goleador, el mejor jugador y el mejor equipo de clubes del mundo.

Los organizadores comunicaron que numerosos jugadores confirmaron ya su asistencia. Entre los porteros activos que asistirán figuran el paraguayo José Chilavert, el mexicano Jorge Campos, el colombiano René Higuita, el español Andrés Buzarría, el alemán Andreas Ræveli, suceso Thomas Ræveli.

## 50 años del estadio Bernabéu

Madrid (dpa) - "Me voy a la fábrica", le decía a Achumani, Di Stefano a su familia cuando se dirigía al estadio del Real Madrid, después de varias reformas y ampliaciones, parece desde fuera una obra que nave industrial o un taller de reparaciones. El Bernabéu cumple el domingo 50 años y lo celebra con un partido entre el Real Madrid y el Mérida. Con un aforo de 105.000 asientos, es uno de los más grandes del mundo. Lleva el nombre del hombre que presidió el equipo desde 1943 hasta su muerte, y lo llevó a ser el más grande del fútbol. Inició su vida el 14 de diciembre de 1947.



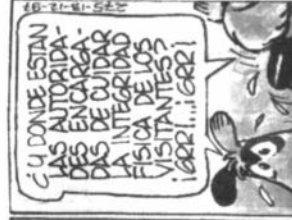
Buenos Aires: Julio Grondona, presidente de la AFA, presentó la nueva indumentaria que utilizará el seleccionado argentino en el Mundial de Francia. La camiseta, pantalón y medias mantienen los colores celestes sobre fondo blanco, pero modificados con bordados negros en el cuello y en las mangas. La camiseta suplente, será azul oscuro con bordes blancos y negros (AP).



EN SANTA CRUZ



EN LA PAZ



## PRESENCIA del Deporte

### INCOHERENCIA

Si un árbitro es cuestionado, si en el propio ente que regula las designaciones se admite sus equivocaciones, no es posible que a la siguiente fecha del torneo, como si nada, aparezca entre los designados.

Así de claro.

Esta tarde, Pedro Saucedo dirigirá Chaco - Wilstermann. Es el mismo juez que hace tres días condujo Bolívar - Blooming con los ácidos reclamos que son de conocimiento público.

Ni bien registrada dicha circunstancia, el Comité debió - si es que la nominación se efectuó con anterioridad - proceder al cambio.

No creemos que exista tanta escasez de autoridades como para no encontrar una función del cotejo de hoy en Miraflores.

Lo menos que tenía que hacerse era suspender su actuación, examinar condeñadamente el trabajo que le cupo en el partido de referencia y, más tarde, proceder en consecuencia a esta revisión.

No estamos señalando - y vale dejarlo claro - que el juez haya trocado en el empuje con el cual finalizó la brega en cuestión, pero sí queda claro que su desempeño fue objetado por ambos clubes y dichos errores reconocidos ayer, en una entrevista televisiva, por Alfonso Seigman, miembro de la Comisión de Arbitraje.

Este descuido - por así llamarlo - es grave y no pasa, desde luego, inadvertido.

Después de todo, en innumerables ocasiones se ha hecho mención a la neutralidad de los hombres del referato y entonces la tan mentada necesidad de disponer de uno ajeno a las ciudades de los equipos protagonistas es un tema fuera de discusión.

Resulta difícil comprender cómo se ha procedido de dicho modo, relegando los más elementales preceptos del buen criterio.

### Ni actriz ni modelo

Santiago de Chile, 12 (ANSA) - La tenista rusa Anna Kurnikova, quien llegó hoy a Santiago para disputar un torneo de exhibición, descartó que vaya a dedicarle tiempo al modelaje o al cine porque, afirmó, su prioridad "es ahora el tenis".

Kurnikova, de 16 años, 26 en el ranking de la WTA, llegó a Chile acompañada de su madre, Alla, y de su manager, Anthony Godzik.

"Tengo mucho tiempo para ser la número uno del mundo", declaró Kurnikova, que entró en Santiago con miras al torneo de exhibición que disputará con la franco-canadiense Mary Pierce.

## PRESENCIA

# del deporte

La Paz, sábado 13 de diciembre de 1997

## Hexagonal liguero

## CHACO Y

## WILSTER

## ABREN LA

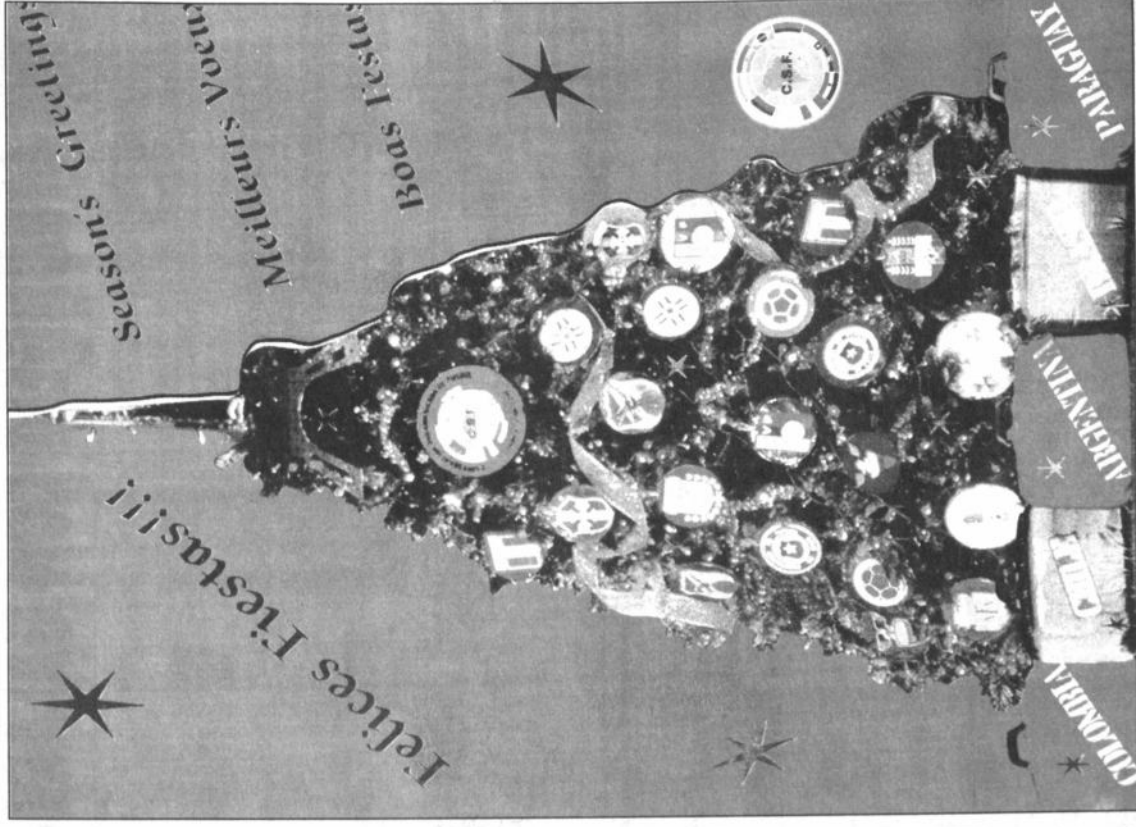
## 8ª FECHA

### Por el Indirecto

## UNIVERSITARIO Y DESTROYERS EN EL CAPRILES

### Copa Rey Fahd

## BRASIL Y AUSTRALIA GANADORES DE AYER



Esta es la tarjeta navideña que la Confederación Sudamericana de Fútbol envió a nuestra Redacción. El motivo destaca preferencialmente la presencia de cinco países del área en el próximo Campeonato Mundial de Francia. Está redactada en cuatro idiomas y la firman Nicolás Leoz, presidente, y Eduardo Deluca, secretario general.

# SE VA PINTAJE

## THE STRONGEST CON GALARZA EN EL ARCO

The Strongest jugará con Rolando Galarza en el arco, de acuerdo a lo determinado por el entrenador Luis Galarza, que de esa manera da continuidad a la alternabilidad en el portero entre su sobrino y Gonzalo Berthou.

El arquero, que en la última presentación de los "tigres" jugó por algunos minutos como delantero, consultado sobre la responsabilidad que tendrá en el clasico de mañana domingo, señaló que todos estamos con ganas de jugar y no nos preocupamos con todo ante Bolivia".

Acercado de su labor en el club, el jugador dijo que quiere todo de mí parte para hacer bien las cosas y cumplir con mi deber, agregó.

**SOPOCACHI POR ACHUMAY**  
El conjunto algaquero se enfrentó ayer por la tarde en el Estadio Luis Lastra, de la zona de Sopocachi, efectuando una labor de orden físico y de manejo de balón, la misma que se efectuó en el mismo horario del cotejo de mañana ante Bolívar, vale decir a partir de las 15.30 horas.

El cambio de escenario se debió a un intento del cuerpo técnico para buscar la máxima similitud posible a las condiciones del Estadio Hernando Siles, del barrio de Miraflores.

**FIN DE APRESTOS**  
Los autogres pondrán hoy fin a sus aprestos para el clásico con balón detenido como en movimiento, utilizando para ello las instalaciones de Achumay.

La venta de entradas para el clásico, en el que The Strongest oficia como director de casa, se efectuará desde horas matutinas de mañana domingo en boleterías del estadio Siles, de acuerdo a este rol de precios:

Butaca 20 bolivianos, preferencia 15, general 10, curvas 6 y niños a cualesquiera de los sectores 3 bolivianos.

Un total de cuarenta mil localidades serán puestas a la venta por el club autogro.



Los jugadores algaqueros entrenándose ayer en los predios del Estadio Luis Lastra.



Ramiro Castillo mirando la práctica de los algaqueros ayer.

**HUO DE CASTILLO ASISTIO A LABOR DE ATIGRADOS**  
Ramiro Castillo, hijo del desaparecido futbolista Ramiro Castillo, asistió ayer por la tarde a la práctica de la escuadra algaquero, además llegó en compañía de Casey Corraza, que figura representante del desaparecido jugador.

El hijo del "Chocollado" tiene 16 años, y dio sus primeros pasos en la Academia Tahuichi Apoliteña, de la ciudad de Santa Cruz, donde nació.

La intención de los familiares de Ramiro Castillo es su incorporación a uno de los clubes Bolivianos de The Strongest.

## CALENDARIO DE LA COPA LIBERTADORES

**Asunción, 12 JANSNA** - La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) anunció hoy en Asunción el calendario de partidos de la Copa Libertadores de América 1998, tras una reunión mantenida con los delegados de los 20 equipos participantes.

Los clubes, que ya están clasificados para el torneo del año próximo son: River Plate y Colo Colo (Argentina); Boca Juniors (Argentina); América (Paraguay); Olimpia (Paraguay); Almirante Brown (Uruguay); Nacional (Uruguay); Caracas FC y Atlético Zulia (Venezuela).

El calendario quedó pendiente, aunque ya se hizo la programación, el posible convenio entre Venezuela y México que podría concretarse en el mes de enero. Si ambos países llegan a un acuerdo, los equipos se eliminarán entre sí en la primera ronda.

Si luego de los verificados, pero respetando las fechas acordadas y las condiciones de local y visitante se establece en el calendario estructurado hoy en la capital paraguaya.

**GRUPO 1**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 2**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 3**  
Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 4**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 5**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 6**  
Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 7**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 8**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 9**  
Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 10**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 11**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 12**  
Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 13**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 14**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 15**  
Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 16**  
Colo Colo vs. Ecuador; América vs. Colombia; Boca Juniors vs. Argentina; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

**GRUPO 17**  
River Plate vs. Paraguay; Olimpia vs. Chile; Almirante Brown vs. Uruguay; Nacional vs. Venezuela; Caracas FC vs. Atlético Zulia.

## Penúltima fecha del torneo

# RIVER QUIERE DAR SU TERCERA VUELTA

**Buenos Aires, 12 de diciembre (EFE).** - El River Plate se enfrentará el próximo domingo en casa al Colo Colo de Chile en la penúltima fecha del torneo de la Copa Libertadores de América.

Quien seguramente se titulará en el equipo titular será el uruguayo Enzo Francescoli, a quien Díaz quiere en la alineación en los tres decisivos partidos que restan para la conclusión del campeonato.

Una diferencia casi de cinco goles entre el River Plate y el Colo Colo, el resultado de los dos partidos de ida, podría ser determinante para el equipo local y no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.



**BARCA-ESPANY**  
Barcelona, 12 de diciembre (EFE). - El FC Barcelona se enfrentará el próximo domingo al Real Madrid en el partido de ida de la final de la Copa del Rey.

El entrenador del Barça, Johan Cruyff, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.

Es por ello que piensa en algunas sustituciones para el encuentro, debido a que el próximo miércoles jugará el partido de ida.

El entrenador del River Plate, Ramón Díaz, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

## BRASIL GANO A ARABIA Y AUSTRALIA A MEXICO

**Riad, 12 (AP).** - Brasil aplastó hoy a Arabia Saudita 3-0 y Australia humilló 3-1 a México en el arranque del torneo de fútbol por la Copa de las Confederaciones.

Los dos partidos corrieron a favor de las selecciones americanas. El primer partido, entre Brasil y Arabia Saudita, terminó con una goleada por 3-0.

El segundo partido, entre Australia y México, terminó con una goleada por 3-1.

Los brasileños, que ya derrotaron a Arabia Saudita en la Copa Mundial de 1994, se enfrentarán el próximo miércoles a Argentina en el partido de ida de la final.

El entrenador del Brasil, Carlos Alberto Parreira, dijo que el equipo local no se presiona que los propios jugadores alborotados consideraban como el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.



Riad: Robert Alamy, árbitro de Arabia Saudita, en el momento del gol de Brasil.

El árbitro de la Copa del Rey, Robert Alamy, dijo que el partido de ida de la final entre Brasil y Argentina será el más difícil que les quedaba por delante en la recta final del torneo.

En caso de no permitir en cruzar no parece ser un escollo demasiado complicado para el conjunto que dirige Ramón Díaz.



# Esta es una nueva forma de anunciar **SUPERECONOMICOS** DE PRESENCIA

La Paz, sábado 13 de diciembre de 1997

## ORURO

**OR EXTRAVIO QUEDA ANULADO EL CHEQUE NO 98355 DEL BANCO DE SANTA CRUZ.**

**OR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA LIBRETA DE AHORRO N° 05-007-017612 DEL BANCO MERCANTIL DE VONICHO JUAN MANANILL, 13-15 DIC.)**

## COCHABAMBA

**VENDO CAMION VOLVO 12 PACHACACHO MOD87 77 INTERCULO SENCILLO MOD83 F6 SENCILLO TEL/042-83069 (11-14 DIC.)**

**VENDO VOLQUETA VOLVO N12 INTERCULO, MOD. 86 EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO. TEL/ 042-42452, 3-11 DIC.**

## LA PAZ

**BICICLETAS** Compro 381063, 23-1 Agosto

**KIT MULTIMEDIA** SOUND BLASTER CREATIVE, 24X \$US. 179 (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**REPARACIONES,** mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**PENTIUM/166** MMX.

**16RAM, 2.1 GIGAS, SVGA \$US. 799 (DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco), 317527.**

**PENTIUM/200** MMX, 16RAM, 3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$US. 899 (DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco), 317527.

**PENTIUM/233** MMX, 16RAM, 3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$US. 944 (DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco), 317527.

**\$US. 729.-** PENTIUM 133 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903

**\$US. 859.-** PENTIUM 233 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**COMPUTADORAS DESDE \$US. 200.-** EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**SE COPIAN CD'S, INCLUYE SOFTWARE** EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**REPARACION DE MONITO**

**Se extravió el RUC N° 7524780 por lo tanto queda nulo**

**CASA EN VENTA EN RIO SECO, VIVIENDAS SECTOR ARTESANOS 4-C AV. LUIS FUERTES RODRIGUEZ N° 2235, REF. RENCIALA LA MISMA.**

**POR EXTRAVIO** Queda nulo el Certificado de Egreso FT-D-CE N° 14493 Facultad Técnica Carrera de Electrónica emitido al Tte. Sra. Raimundo Palva Ulimpe CI 3416666 LP expedido por UMISA (11-13 Dic.)

**POR EXTRAVIO** QUEDA ANULADA LA FAC-TURA N° 022275 DE RESTAURANTE MIRADOR RUC-7439288 Y ORDEN - 759830 (11-13 Dic.)

**RES, IMPRESORAS, FUENTES Y OTROS, EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**Por extravio** queda anulada la libreta N° 207392 de la cuenta 007-258677 del BANCO MERCANTIL.

**POR EXTRAVIO** CARNET DE PROPIEDAD DEL VEHICULO CON PLACA N° LV8 916 MARCA TOYOTA QUEDA NULO.

**ANULACION** Del RUC 7025912 Por extravio (13-15 Dic.)

**IMPORTANTE EMPRESA SELECCIONARA DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN LA CIUDAD DE LA PAZ PARA SUS EXITOSOS PRODUCTOS**  
- LINEA COMPLETA DE ALIMENTOS BALANZADOS PARA MASCOTAS  
- LINEA DE PRODUCTOS VETERINARIOS  
- LINEA INTEGRAL DE SANEAMIENTO AMBIENTAL  
INTERESADOS ENVIAR DESCRIPCION DE LA EMPRESA Y ANTECEDENTES AL FACSIMIL (03-42-3161-532)  
ATTN. GERENCIA COMERCIAL  
FECHA MAXIMA PARA SU PRESENTACION 12/12/97

**BOLSAS PLASTICAS NAVIDEÑAS TIPO CAMISETA Y OTRAS VENTAS POR MAYOR Y MENOR**  
Local 107 Centro Comercial Cristal  
Ingresando por la calle Yanacocha. Tel. 341603

**Albanil,** pintor reparaciones Tel. 770382, 10-14 Dic.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** Como distribuidor o reparador con movilidad propia. Referencas al teléfono 388471. (13-15 Dic.)

**ORURO** POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC DE CONTRIBUYENTE N° 7781792 PERTENECIENTE A LA SRA. ROSARIO VINAYAMO VAPORTAN, QUEDA ANULADA Y SIN VALOR. (13-15 Dic.)

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

# EL CLASICO

## BOLIVAR BUSCA SUSTITUTO DE PIZARRO



En el clásico de mañana domingo, en Bolívar podrían reemplazar a Limbert Pizarro, que acumuló su quinta tarjeta amarilla, los jugadores Rafael Salguero o Wilson Sánchez que vienen trabajando en los entrenamientos en la función del citado futbolista.

### EQUIPO

El equipo celeste trabajó ayer en su escenario de la zona de Tembladerani, sesionando en la parte futbolística a fin de ir conformando el plantel que jugará mañana ante The Strongest.

Bolívar para afrontar este partido formaría en el arco con Thomas N'Kono, la defensa, Eduardo Jiguchi, Marco Sandy, Miguel Rimba, Douglas Cuentia, el mediocampo, Tito Montañó, Vladimir Soria, Wilson Sánchez, Rafael Salguero, Luis Cristaldo, el ataque con Sergio Joao y Richard Cueto.

### HOY

El equipo cerrará hoy su preparación realizando repaso de jugadas con balón detenido y juegos recreativos.

### CONCENTRACION

Los futbolistas que serán convocados para el partido clásico serán concentrados hoy en la noche a la espera de ultimar en forma conjunta el clásico.

### MOLESTIA

El plantel de jugadores hizo conocer su molestia porque el directivo Iván Monje, supuestamente, haya apostado a favor de The Strongest y en contra de Bolívar, aspecto que molestó a la plantilla que no entiende esta actitud que supuestamente asumió el dirigente.

### LUIS CRISTALDO

El mediocampista Luis Cristaldo, en relación al clásico, manifestó que "creo que lo que piensa el aficionado de que es un clásico de vida o muerte, no es así por lo menos para Bolívar que con empatar aún mantendrá sus posibilidades de luchar por la clasificación, en cambio si The Strongest esta obligado a ganar, así será".

"Nosotros estamos tranquilos y con el pensamiento puesto en que debemos dejar todo en el terreno de juego como lo venimos haciendo en los últimos encuentros, eso si debemos aprovechar las opciones que se crean. Por ello consideramos que aún estamos en carrera que restan tres partidos que debemos jugarlos con todos", acotó.

Finalmente mencionó "en lo personal las cosas me están saliendo bien espero seguir aportando con mi granito de arena esperando seguir mejorando especialmente en esta recta final donde todos estamos obligados a trabajar con mayor entrega y voluntad", acotó.

"Restan tres partidos, por jugar y en Bolívar pensamos que aplicándonos al cien por ciento podemos sacar resultados positivos que nos den la oportunidad de retener el título y llegar como campeones a Copa Libertadores de América en la que se tendrán a plantel bastante experimentados como son Petarol y Nacional, que siempre son principales protagonistas de este certamen regional", finalizó.

## "ESTAMOS EN LA LUCHA POR RETENER EL TITULO"

"El clásico para Bolívar significa el resumen de todo el trabajo que se hizo durante toda la temporada. Por ello estoy seguro que el plantel pondrá todo su esfuerzo buscando sumar las unidades en disputa y dar el paso correspondiente para buscar la clasificación a Copa Libertadores", dijo el técnico Luis Orozco.

Más adelante sentenció "Bolívar tomará sus precauciones por la importancia de las unidades en juego, porque vamos a prodigar al gran rival y por ello no vamos a prometer lo que venimos planteando". En este partido las estadísticas no le favorecen a Bolívar, menos que en el año pasado, ya que en los cuatro partidos consecutivos, va que este partido define muchas cosas y realmente

tiene mayor importancia que los anteriores, a nosotros no nos sirve mucho haber ganado el primer campeonato e ingresar como segundos en este torneo, por ello somos conscientes que aun estamos en la lucha por retener el título, estamos por buen camino, se vienen partidos difíciles donde realmente veremos la real capacidad física y futbolística del equipo. Estamos preparados y mentalizados para pelear en esos tres compromisos y pelearemos hasta el final porque aun tenemos posibilidades", añadió.

Finalmente sentenció "los clásicos que ganamos a esta altura del campeonato solo son bonitos recuerdos ahora se viene lo más importante porque los puntos tienen gran importancia y esperamos obtenerlos", concluyó.

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**

*Anuncie en los*

**SUPERECONOMICOS**

DE PRESENCIA

**PRESENCIA**

REGALA TODOS LOS DIAS UN TELEFONO CELULAR EN DICIEMBRE





Locales juegan por el honor en Miraflores

# CHACO-WILSTER HOY A LAS 15:30

Chaco Petrolero saldrá hoy a defender su honor ante Wilstermann y buscará su segunda victoria en este hexagonal de la Liga.

El cuadro pacífico cerró ayer sus entrenamientos y al cabo del mismo se confirmó la repartición de Gustavo Geloiz en portería y Milton Maygúa en el medio sector.

Los dos se encontraban lesionados, pero se recuperaron y quedaron habilitados para reaparecer.

A propósito, Maygúa señaló que "el partido será duro, pero vamos a jugar en los partidos que jugamos todo, como lo hicimos en los partidos que jugamos este hexagonal. Es cierto que ya tenemos esas pequeñas debilidades, pero vamos a jugar por el honor".

Refirió que Wilster viene "desesperado de ganar puntos, porque aún lucha por alcanzar a los punteros, pero nosotros haremos lo nuestro, y en ese camino intentaremos hacer un buen partido y ojalá quedarnos con las tres unidades".

Chaco hizo un trabajo liviano ayer en su cancha del complejo deportivo de Villa Fátima que quedó a punto para el cotejo de esta tarde.

El equipo tiene la confianza de reivindicarse de la goleada que sufrieron recién frente a la Unión Petrolera en Santa Cruz.

Chaco ganó solo un partido en las siete fechas de este hexagonal.

## EQUIPO

Con las dos reapariciones, Chaco formará de la siguiente manera: Gustavo Geloiz; Misael Villarreal, Johnny Soliz, Hugo Reyes y Luis Liendo; Omar Escobar, Simón Vargas, José María Romero y Milton Maygúa; Nicolás Flores y Carlos Cárdenas.

## ENTRADAS

Chaco pondrá a la venta 5.000 entradas para el cotejo de hoy a jugarse desde las 15:30 horas en el estadio Hernando Siles.

La escala de precios es la siguiente: 10 bolivianos a preferencia, 8 a recta general y 5 a las curvas.

La dirigencia del club espera contar hoy con una asistencia de público por lo menos regular, pues se encuentra con una deuda pendiente con el equipo, por la clasificación al hexagonal, de la que solo se canceló la mitad.

Se iniciará hoy la octava fecha del hexagonal liguero.

Chaco Petrolero y Wilstermann jugarán desde las 15:30 horas en el estadio Hernando Siles de Miraflores.

Será árbitro Pedro Saucedo, asistido en los costados por Humberto Allaga y Gregorio Chirino.

Chaco quiere ganar hoy su partido con Wilster. El plantel cerró sus prácticas ayer en Villa Fátima.

Wilster, en cambio, se juega la vida.

Sólo le sirve ganar si es que quiere todavía mantener esperanzas de alcanzar alguna de las copas.

En el cotejo de ida jugado en Cochabamba el 23 de noviembre, el cuadro "aviador" venció por 2-0.

El encuentro promete ser disputado por eso.

Esta fecha se completará mañana.



Chaco quiere ganar hoy su partido con Wilster. El plantel cerró sus prácticas ayer en Villa Fátima.

## "AVIADORES" NO PIERDEN LA ESPERANZA

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA) Por Edgar Tejériza.** Con la consigna de que la esperanza es lo último que se pierde, Wilstermann se preparó a la Paz donde enfrentará a Chaco Petrolero.

"Matemáticamente estamos en carrera. Ganándole a Chaco seguimos en carrera y vamos a dejar todo para lograr ese importante resultado", sostuvo el entrenador Carlos Blasutto al terminar esta tarde su trabajo.

El argentino ensayó y confirmó algunas variantes que presentará mañana. "tienen mi confianza y por ello van con fe", sostuvo.

"Es un equipo que tiene muchas cosas sorprendentes, pero estamos preparados y no valen justificativos si nos va mal", añadió.

## EQUIPO

Grover Borda reaparecerá en el equipo titular. El cochabambino aparca como segundo delantero después de meses y junto a Alejandro de la Riba, Luis Quiroga y Marcelo Carralio y Miguel Pérez irán en defensa. Jorge Cossio y Miguel Morejón como carrileros. En el medio sector fueron ratificados Andrade, Vanderley, Meneses y en la ofensiva estarán William Ramallo y Elder Dos Santos.

## TRANQUILIDAD

Pese a no estar conformes con el porcentaje de sueldo que cobraron los jugadores, se mostraron tranquilos esta tarde en el entrenamiento.

Los jugadores hicieron la promesa de vencer y al retorno arreglar algunas cuentas pendientes que aun tienen con la dirigencia.

El goleador William Ramallo no sería descontento en sus haberes, ya que el presidente le abrió diálogo y este aspecto se solucionará al volver de La Paz.

**ARBITRO:** Pedro Saucedo  
**ASISTENTES:** Humberto Allaga y Gregorio Chirino

**HORAS: 15:30**  
**ESTADIO:** "Hernando Siles"



**PRESENCIA**

**Tiene la mejor**

**Revista Deportiva**

**CHACO**

**LIENDO**

**REYES**

**GELOZ**

**SOLIZ**

**VILLARROEL**

**S. VARGAS**

**CARDENAS**

**FLORES**

**ELDER**

**RAMALLO**

**MAYGUA**

**ANDRADE**

**COSSIO**

**REYES**

**CARVALLO**

**VANDERLEY**

**PEREZ**

**MENESES**

**MOREJON**

**BORDA**

**WILSTERMANN**

Copa Libertadores de América

GRUPO 4 COMIENZA EL 25 DE FEBRERO

Asunción, 13 dic (EFL).- Los clubes uruguayos Peñarol y Nacional y los representantes bolivianos, aún por definirse, comenzarán a disputar la próxima edición de la Copa Libertadores de América el 25 de febrero de 1998, en el grupo IV.

Según el sorteo del torneo suramericano, que tendrá la proximidad de una empresa automovilística uruguaya, en Montevideo se mediarán en Peñarol y Nacional, campeón y subcampeón, respectivamente, mientras que en Bolivia harán lo propio los representantes de ese país.

La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) informó de que el campeón boliviano se definirá el próximo día 21 y los dos clasificados surgirán entre el Bolívar, el Oriente Petrolero y el Blooming, el primero de La Paz y los otros de Santa Cruz.

ORTUÑO: "CUMPLIMOS CON EL OBJETIVO QUE NOS TRAZAMOS"



ASUNCIÓN, 12 (PRESENCIA) por teléfono.- "Nos pusimos de acuerdo con los dirigentes de Peñarol y Nacional para jugar la primera fase de la Copa Libertadores de América entre el 25 de febrero hasta el 3 de abril, instando nosotros como locales este etapa, es decir que el campeón uruguayo será el primero en visitar las ciudades de La Paz y Santa Cruz", dijo asimismo el director Javier Ortuno que se encuentra en Asunción, Paraguay en la reunión de la Confederación Suramericana de Fútbol.

Más adelante el director de Bolívar expresó: "nos sentimos satisfechos porque cumplimos con nuestro objetivo de jugar desde febrero hasta marzo en Asunción, el principal propósito es que los jugadores de Peñarol en el primer partido del 25 de febrero se encuentren con los jugadores de Bolívar en el estadio "Centenario", en trabajos que concluyan el 25 de febrero del próximo año", acotó.

Finalmente expresó: "nos encontramos contentos con las gestiones realizadas y ahora esperamos que podamos estar presentes en esta edición de la Copa Libertadores de América en la que tendremos a dos rivales exigentes y de gran experiencia en este torneo regional", agregó.

Javier Ortuno retornará hoy en horas de la noche a La Paz.

OROZCO DA PASO AL COSTADO: "TENGO QUE QUEMAR ETAPAS"

¿Quién debe dirigir la selección nacional?

Luis Orozco, entrenador del club Bolívar, descartó en la posibilidad de dirigir la selección nacional, debido a su edad, pero que "queremos que muchos entrenadores nacionales que se han capacitado y que son capaces de dirigir la selección nacional, pero primero que como entrenador tengo que quemar etapas y seguir un proceso, lo que no significa que no me pueda capacitar de dirigir la selección, sino que soy respetuoso de los procesos", afirmó ayer.

San cambario, agregó: "el técnico de la selección tiene que ser nacional, es tiempo de que en Bolivia se inicie un trabajo a futuro, desde el grado de profesionalidad del futbolista boliviano puede ser visto. No tengo nada con los entrenadores extranjeros, es más, he aprendido bastante de los buenos profesionales que he conocido en el extranjero, pero considero que es oportuno que el entrenador boliviano realice un trabajo y que las directrices coincidan en los entrenadores nacionales", dijo Orozco.

El entrenador expresó: "yo que si se quiere realizar un cambio y una gestión, yo pienso que un entrenador boliviano para ese trabajo que como es la idiosincrasia del futbolista nacional".

Aseguró que mientras el sea técnico de Bolívar seguirá apoyando a la selección.

Orozco, aseguró que uno de los problemas insalvables, fue que en el entorno de la selección nacional donde varios quisieron ser protagonistas, "y no de hecho así, porque el protagonista lo tienen que tener Bolívar y todos tienen que ser un entrenador mancomunado", agregó.

FÍSICO

Orozco, por otro lado, dijo que es vital para todo trabajo, la parte física y en Bolivia hay muchos problemas fundamentales, porque el tema de la preparación física de los jugadores bolivianos no es el mismo que el de los jugadores de otros países, por lo que se requiere de un trabajo físico en este aspecto para llegar a cumplir los objetivos de los equipos", concluyó.



Luis Orozco, entrenador de Bolívar, que no piensa todavía en dirigir la selección.

LOS PARTIDOS

El calendario de partidos del grupo IV aprobado hoy en el Comité Ejecutivo de la CSF es el siguiente:

- 25-02-98, Bolivia 1\*-Bolivia 2\*\*
- Montevideo: Peñarol-Nacional
- 03-03-98, Bolivia 2-Bolívia 2-Peñarol
- 06-03-98, Bolivia 1-Bolívia 1-Peñarol
- 10-03-98, Bolivia 2-Nacional
- 13-03-98, Bolivia 1-Nacional
- 19-03-98, Montevideo: Nacional-Peñarol
- 18-03-98, Bolivia 2-Bolívia 1
- 24-03-98, Montevideo: Nacional-Bolívia 2
- 27-03-98, Montevideo: Peñarol-Bolívia 2
- 31-03-98, Montevideo: Peñarol-Bolívia 1
- 03-04-98, Montevideo: Nacional-Bolívia 1
- \* Campeón boliviano
- \*\* Subcampeón boliviano

Copa "Simón Bolívar"

UNIVERSITARIO ENFRENTA ESTA TARDE A DESTROYERS

Cochabamba 12 (PRESENCIA) Por Edgar Tejeras.- Universitario en preparación hoy y está listo para recibir mañana hoy a Destroyers en el partido de ida de la Copa "Simón Bolívar".

"Vamos a poder toda nuestra experiencia para enfrentarlos a Destroyers que tiene nombres. Vamos a jugar para salir de nosotros en Universitario tenemos hombres", dijo Sergio Montalvo, entrenador de Universitario.

El compromiso que no desperdició la expectativa como en otras ocasiones, se disputará desde las 16 horas en el estadio "Félix Capriles".

Los jugadores que recibirán 70 dólares por su trabajo hasta hoy, estaban muy optimistas por la posibilidad de jugar por su honor.

Equipo Universitario de jugar por su honor.

Luis Torrico, el entrenador del equipo que enfrentará a la "Máquina vieja" recuperando su seguridad anterior, que le dio buen resultado.

Marco Soto estará en el arco; en la defensa alternarán Yuri Gil, Benito Quintanilla, Gustavo Reyes y Weimar Montecinos; en el medio campo, Juan Zúñiga, Sergio Montalvo y Marcial Mérida; en la ofensiva jugarán Dante Céspedes, Elio Aguilar y Juan Carlos Pino.

CONVOCATORIA

Los dirigentes de Universitario hicieron conocer una convocatoria a los estudiantes de San Simón, para acudir al estadio y apoyar a su equipo.

Se espera tener por lo menos unas cinco mil personas. La recaudación servirá para cubrir los costos de traslado de la delegación a Santa Cruz, donde el martes debe jugar el cotejo revancha.

"CANARIOS" ARREGLARON CON SUS FUTBOLISTAS



Johnny Villarejo

Santa Cruz, 11 (PRESENCIA) Por Félix Chiribá.- El inicio de una nueva para de

Chiribá.- El inicio de una nueva para de

Chiribá.- El inicio de una nueva para de

Selecciones nacionales menores PLAN DE TRABAJO SE CONOCE MARTES 16

Cochabamba 12 (PRESENCIA) Por Edgar Tejeras.- El martes 16 tras una reunión que se celebró en el Hotel Bolívar, el entrenador de las selecciones menores, Ramiro Blancart, se definió todo el plan de trabajo que comenzará el 5 de enero del siguiente año.

Blancart, recibió este día el plan de trabajo de Blancart, el mismo que debe ser complementado por su persona. En La Paz, se convocarán los partidos amistosos que se disputarán en el país como también en el exterior.

ANO REDONDO.-

"Este plan que se elabora, abarca un año redondo; se iniciará el 5 de enero de 1998 y se define por las selecciones menores, el primer año de 1998, teniendo en cuenta las condiciones que se dan en el país, como la situación de Santiago y Montevideo", expresó Blancart.

También informó que los combinados de las categorías 17 y 19 años, deberán intervenir en el primer torneo "Copa Américana" amateur.

AVOTO

Controló en esta ciudad un estudio sobre el apoyo logístico que se brindará a las selecciones que viajarán en la Copa Libertadores de América, el entrenador de las selecciones menores, Ramiro Blancart, se definió todo el plan de trabajo que comenzará el 5 de enero del siguiente año.

Blancart, recibió este día el plan de trabajo de Blancart, el mismo que debe ser complementado por su persona. En La Paz, se convocarán los partidos amistosos que se disputarán en el país como también en el exterior.

ANO REDONDO.-

"Este plan que se elabora, abarca un año redondo; se iniciará el 5 de enero de 1998 y se define por las selecciones menores, el primer año de 1998, teniendo en cuenta las condiciones que se dan en el país, como la situación de Santiago y Montevideo", expresó Blancart.

También informó que los combinados de las categorías 17 y 19 años, deberán intervenir en el primer torneo "Copa Américana" amateur.

MESSA

El entrenador Ovidio Messa llegó a esta ciudad. Se supo que en las siguientes horas podría sostener una entrevista con los dirigentes de la selección nacional.

Aunque se sabe que Messa, es uno de los candidatos para la dirección técnica del seleccionado nacional.

Nuestra PRESENCIA se siente en esta Navidad



PORQUE REGALAMOS DECENAS DE TELEFONOS CELULARES. DURANTE TODO EL MES DE DICIEMBRE, SORTEAREMOS ENTRE NUESTROS LECTORES UN TELEFONO CELULAR POR DIA. RECORTE EL CUPON Y DEPOSTELO EN NUESTRAS AGENCIAS Y LOS MAS IMPORTANTES PUESTOS DE VENTA DE PERIODICOS, A PARTIR DEL 1 DE DICIEMBRE.

CUPON PRESENCIA

VALIDO PARA PARTICIPAR EN TODOS LOS SORTEOS DE TELEFONOS CELULARES

Nombre y Apellido: \_\_\_\_\_

Carnet de Identidad: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

¡IMPORTANTE!

Esta promoción tiene vigencia entre el 1 y el 31 de diciembre. Se realiza en todos los lugares del país donde se encuentren las agencias de PRESENCIA y los puntos de venta de los periódicos. Los ganadores podrán elegir el modelo de teléfono celular que deseen entre los modelos de INTELIGENT 3468 e INTELIGENT 3468 de INTELIGENT. Modelos que se otorgan con un valor de \$1.000.000. La ganancia se otorga por el Kit Gooon, que incluye un teléfono NOKIA 6110, un cargador de batería y un cable de conexión para el teléfono. La ganancia se otorga por el Kit Gooon, que incluye un teléfono NOKIA 6110, un cargador de batería y un cable de conexión para el teléfono. La ganancia se otorga por el Kit Gooon, que incluye un teléfono NOKIA 6110, un cargador de batería y un cable de conexión para el teléfono.

¡GANA UN TELEFONO CELULAR!

Entel

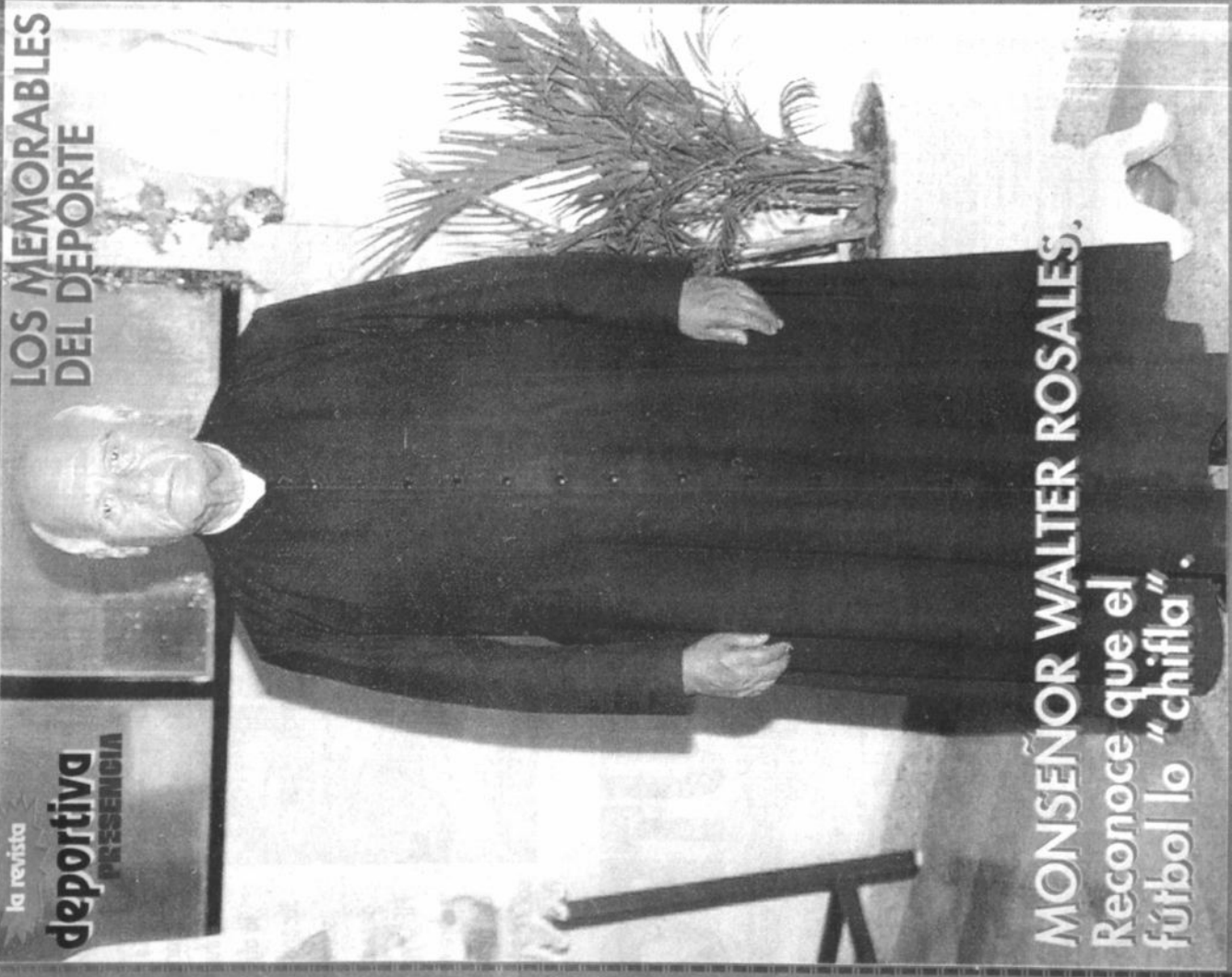


Colección

la revista

**deportiva**  
PRESENCIA

**LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE**



**MONSEÑOR WALTER ROSALES.**  
Reconoce que el  
fútbol lo "chifla".

# SALUD, BOLIVAR!!

LOS CELESTES GANARON EL CLÁSICO  
Y LA GOLEADA DE ORIENTE FRENTE A  
BLOOMING. LES ASEGURAMOS UNA NUEVA  
PRESENCIA EN COPA LIBERTADORES



El balón viaja a  
la red tras la  
definición de  
Sergio Joao  
frente a Gonzalo  
Berdugo. Con  
este gol Bolívar  
derrotó a The  
Strongest y  
lugará la Copa  
Libertadores del  
próximo año.



la revista

Nº 284

**RIVER Y BOCA  
MANTENEN  
EL SUSPENSO**

de **PRESENCIA**

# deportiva

La Paz, lunes 15 de diciembre de 1997

Dirección: Oscar Dorado Vega





Esta es una  
nueva forma  
de anunciar

La Paz,  
lunes 15 de diciembre  
de 1997

# SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Anunciar en  
**PRESENCIA**  
es anunciar  
en el país

## ORURO

**OR EXTRAVIO QUEDA**  
ANULADO EL CHEQUE NO  
98335 DEL BANCO DE  
NANTA CRUZ.

**OR EXTRAVIO QUEDA**  
ANULADO EL CHEQUE NO  
05-007-017612  
DEL BANCO MERCANTIL  
E. DIONICIO JUAN MA-  
JANI LL. (13-15 DIC.)

## COCHABAMBA

**ENDO CAMION VOLVO**  
12 PACHACCHO MOD87  
7 INTERCULE SENCILLO  
OD83 F6 SENCILLO  
EL/ 042-83069 (11-14  
lc.)

**VENDO VOLQUETA VOL-**  
VO N12 INTERCULER,  
MOD. 86 EN PERFECTO  
ESTADO DE FUNCIONA-  
MIENTO. TELF. 042-  
42452. 3-11 DIC.

**LA PAZ**  
**BICICLETAS** Compro  
381063.23-1 Agosto

**KIT MULTIMEDIA SOUND**  
BLASTER CREATIVE 24X  
\$US. 179 (DATAJET Pérez  
Velasco Local 1A).  
317527.

**REPARACIONES**, mante-  
nimiento y actualizaciones  
de ACER, IBM a PENTIUM.  
(DATA JET Pérez Velasco  
Local 1A). 317527.

Local 1A). 317527.  
**PENTIUM/233** MMX.  
16RAM, 3.1 GIGAS, 2MB.  
SVGA \$us. 944 (DATAJET  
Galería Pasaje del Centro  
Local 1A Pérez Velasco)  
317527.

**REPARACIONES**, mante-  
nimiento y actualizaciones  
de ACER, IBM a PENTIUM.  
(DATA JET Pérez Velasco  
Local 1A). 317527.

**KID MULTIMEDIA SOUND**  
BLASTER CREATIVE 24X  
\$US. 179 (DATAJET Pérez  
Velasco Local 1A).  
317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM, 2.1 GIGAS.  
SVGA \$us. 799 (DATAJET  
Galería Pasaje del Centro  
Local 1A Pérez Velasco).  
317527.

**PENTIUM/200** MMX. 16  
RAM, 3.1 GIGAS, 2MB.  
SVGA \$us. 899 (DATAJET  
Galería Pasaje del Centro  
Local 1A Pérez Velasco)  
317527.

**\$us. 729.-** PENTIUM 133

**CAJAS FUERTES**  
Cualquier tamaño  
servicio técnico garantizado  
L. 9.990. 31-4957 - 355589.

**ANULACIÓN**  
Del RUC 7025912  
Por extravío (13-16 DIC.)

INTEL SUPER VGA COLOR  
EDIF. HERRMANN (EL PRA-  
DO) PISO 9 OF. 903

**\$us. 859.-** PENTIUM 233  
INTEL SUPER VGA COLOR  
EDIF. HERRMANN (EL PRA-  
DO) PISO 9 OF. 903

**COMPUTADORAS DESDE**  
\$US. 200.- EDIF. HERR-  
MANN (EL PRADO) PISO 9  
OF. 903.

**Vendo oficina**  
Edif. Ugarte. Ingenie-  
ría 60 m2. 353420.  
D.C.

**VENDO PRECIOSA CASA A ESTRENAR**  
Ubicada a dos cuadras de la carretera a Sacaba en Pacata Baja. Planta baja  
living, comedor, escritorio, cocina con mesonería, baño de visitas, Planta  
Alta, una suite matrimonial, dos dormitorios, roperos empotrados (los  
baños con calefacción y mesones de mármol, bras. etc.) y mirador almor-  
tabados; dependencias de servicio. 1600 de terreno. 042-51513 - 01720821. \$us.  
125.000. Referencias telefónicas: 042-356868, 042-51513 - 01720821.  
NOTA.- Únicamente financiamiento bancario hasta el 50% del valor.

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**  
YE SOFTWARE EDIF. HE-  
RRMANN (EL PRADO) PISO  
9 OF. 903.

**REPARACION DE MONI-**  
TORES, IMPRESORAS,  
FUENTES Y OTROS. EDIF.  
HERRMANN (EL PRADO)  
PISO 9 OF. 903.

**Por extravío** queda anu-  
lada la libreta N° 207392  
de la cuenta 007-258677  
del BANCO MERCANTIL.

**Albanil, pintor reparacio-**  
nes Tel. 770382. 10-14  
DIC.

¿Desea alquilar su casa o departamento?

Anuncie en los

**SUPERECONOMICOS**

DE  
**PRESENCIA**

¿Tiene ofertas de trabajo?

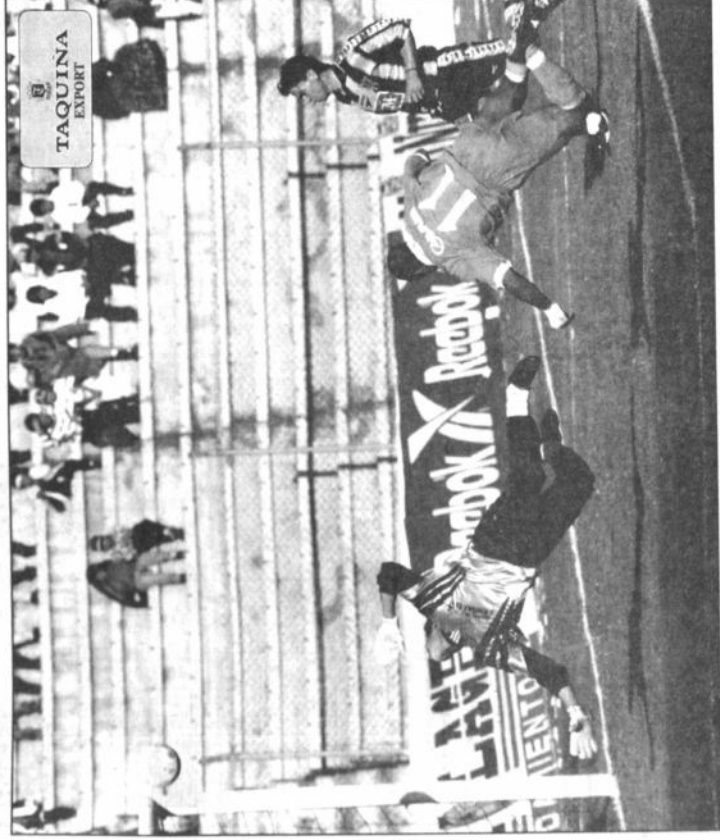
Anuncie en los

**SUPERECONOMICOS**

DE  
**PRESENCIA**

**PRESENCIA**

REGALA TODOS LOS  
DÍAS UN TELEFONO  
CELULAR EN  
DICIEMBRE



TAQUINA  
EXPORT

El segundo del 11 de  
Bolívar, con un soberrío  
cabezazo. De la mano de  
Joao, Bolívar va camino  
hacia el título del torneo  
liguero de fútbol.

TAQUINA  
EXPORT

Festejo celeste  
Joao, autor de  
los dos goles.  
celebra con  
Sandy la victoria  
del equipo.  
Bolívar ganó y  
tiene asegurado  
el pase a la Copa  
Libertadores.

## LA SINTESIS

**THE STRONGEST**  
**1**

25 - Gonzalo Berdugo  
2 - Doyle Vaca  
3 - Rolando Rea  
4 - Alexander Galvani  
(14 - Ramiro Pérez)  
5 - Adrián Romero  
6 - Eduardo Villegas  
7 - Wilson Cortez  
(16 - Juan C. Chávez)  
8 - Sandro Coelho  
9 - Berthy Suárez  
11 - Eliseo Gareca  
(15 - Wallace Machado)  
DT : Luis Galarza



Coelho, 39' ST

1 - Thomas N'Kono  
9 - Miguel Mercado  
2 - Eduardo Jiguchi  
3 - Marco Sandy  
4 - Miguel Rimba  
5 - Tito Montaña  
6 - Vladimir Soria  
7 - Luis Cristaldo  
18 - Rafael Salguero  
11 - Sergio Joao  
19 - Richard Cuelo  
(16 - Jefferson Gottardi)  
DT : Luis Orozco

**ESTADIO :**  
Hernando Siles  
**ARBITRO :**  
Pablo Peña  
**ASISTENTES :**  
Harold Valda y  
Walter Antelo  
**PUBLICO :**  
28.953 pagantes  
1.954 libes  
Total : 30.378  
**RECAUDACION :**  
Bs. 226.521.-  
**TEMPERATURA :** 21° C



Joao, 36' PT  
Joao, 44' ST

**EL JUEZ**



**PABLO  
PENA**

Buen trabajo. Dirigió tranquilo un partido de  
ritmo lento, con algunas acciones fuertes. Siguió de  
cerca las acciones y adicionó correctamente cuando  
perdió el tiempo perdido. Sigue la involuntaria, en  
embargo, la mano voluntaria con la que el equipo.

**PRESENCIA**

La Paz, lunes 15 de diciembre de 1997

la revista

**deportiva**

3

# CUSTO OTRA VEZ

# ASI LOS VIMOS 1 X 1

## THE STRONGEST

**COELHO:** El mejor de su equipo, haciendo el derecho de sacrificio y entrega.

**KEA:** Con gran disciplina de voluntad a lo largo de los 90 minutos.

**YALA:** Seguro al principio, buenos ataques tras la defensa después.

**BEZODGO:** Un par de buenos ataques tras la mejor que hizo.

**CASTILLO:** Intentó hacer lo que pudo, pero no tuvo mayor fortuna.

**SUAZ:** Le faltó compañía y buena suerte para hacer lo que pudo.

**GARCIA:** Muy marcado, no pudo sacar provecho de su velocidad.

**VILLECAS:** La vimos, elizaciones y balón, aunque por momentos de mala manera.

**GALLIN:** Rico proveedor de fuerza, por momentos de mala manera.

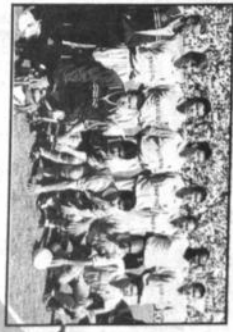
**ROMERO:** Cumplo una buena recepción.

**CORTEZ:** Su desempeño fue de más a menos, luego 77 minutos.

**MACHADO:** Sin la peligrosidad de otros veces, a pesar de sus intentos.

**CHAVEZ:** No tuvo tiempo para mostrar sus condiciones.

**PEÑE:** Respalda a Cortez. No ganó en el sector de su equipo.



**MYONO:** Hizo bien las cosas, después sin razón luego del gol otorgado.

**JOSCHI:** Lápido de otros, atención, pero de todos maneras: un aporte.

**MONTAÑO:** Bien en principio, impreciso después.

**CRISTALDO:** Se burla los brazos, incluso, en la que es su característica.

**MERCADO:** Bien en las acciones.

**JOAO:** De lejos la figura, no solo por los goles sino por su ambición.

**SORJA:** Con la regularidad de siempre, con la entrega de siempre.

**SALGUEIRO:** Cumplo el rol que le otorgaron.

**KIMBA:** Otro defensor que cumple su labor sin problemas.

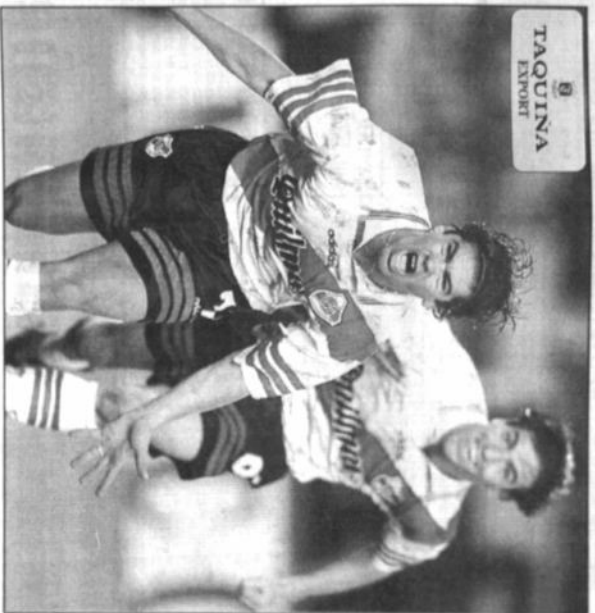
**SANDY:** Buena figura defensiva de este jugador.

**CONTANDI:** Jugó pocos minutos (11), no anotó, pero dio el pase del gol del título.

## BOLIVAR

# RIVER DIO UN PASO HACIA EL TR

A una fecha del final



TAQUINA EXPORT

**Buenos Aires, 14 dic (EFE).** El River Plate dio hoy el penúltimo paso para lograr el treampenado al vencer en su por 2-1 al Colón de Santa Fe con mucha angustia y una gran actuación de su portero Roberto Bonanno.

El equipo santafesino perdió de igual a igual con el River Plate en el mismísimo estadio Monumental y debió, al menos, llevarse un punto de Buenos Aires, pero chocó contra los largueros y la gran actuación de Bonanno, quien sustituyó al suspendido Germán Burgos.

Casi en la primera llegada del conjunto riverplatense, el uruguayo Enzo Francescoli conectó con un golpe de cabeza una solitaria entrada por el medio del área y volvió al meca Leonardo Díaz a los 5 minutos.

El Colón no se desesperó y con un buen juego conectado a completarse a la derecha del River Plate y a agigalar la figura de Bonanno, quien, sin embargo, no pudo ante el disparo de Christian Castillo a los 68 minutos de partido.

Marcelo Salas quien sustituyó a Fran Ceschi, dio la atornillada victoria al River Plate al aprovechar un rebase de Díaz en el minuto 75 y aseguró para su equipo el primer lugar del torneo "Apertura" a falta de una jornada.

El equipo local terminó el partido con nueve jugadores por las expulsiones de Leonardo Gancedo y Roberto Montserrat, mientras que el Colón batió con diez por la de Gerardo P. Rive.

Cuando parecía que no podía superar al portero del gimnasia y tiro de Salta Claudio Marchado, el Boca Juniors logró una difícil victoria a domicilio por 1-0 con un gol del juvenil Pablo Isala en el minuto 77 y conservó sus esperanzas de llegar a un partido de desempate con el River.

El conjunto auriazul buscó la victoria durante gran parte del partido pero careció de oportunismo a la hora de enfrentarse con el River.

## DANTE IOCCO ES EL NUEVO PRESIDENTE DEL NACIONAL

**Montevideo, 14 dic (EFE).** El director del fútbol uruguayo, Dante Iocco, tras 15 años de ausencia, volvió a presidir al club Nacional de Montevideo, uno de los dos equipos más importantes del balompié uruguayo, tras una histórica elección, donde conquistó el 95 por ciento de los votos de los asociados.

La elección de Iocco se realizó tras una de las más importantes batallas del equipo, cuando conquistó las Copas Intercontinental y Libertadores.

El desahogado director, tras una larga ausencia del mundo del fútbol, decidió retomar a la actividad por la presión de numerosos socios del Nacional, quienes entendían que debía de ser el conductor de la recuperación del club, que pasa por una grave crisis deportiva y económica, después de perder en la actual temporada las dos copas más importantes del torneo local.

La lista que preside de dirección que le sucederá en la conducción del Nacional conflujo por primera vez en la historia del club las voces del Consejo Directivo.

La elección, se realizó el sábado, Iocco sustituirá en la presidencia del Nacional al presidente uruguayo César Rodríguez, que presidió los dos últimos períodos.

## SEGURIDAD AEREA EN COPA DEL MUNDO

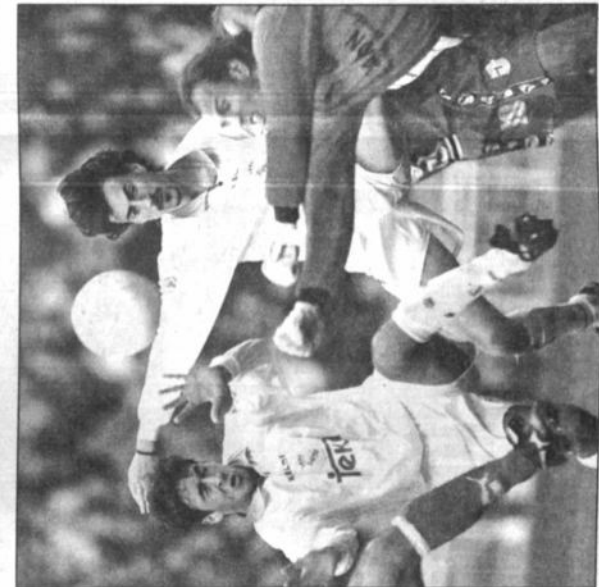
**París, 14 (ANSA).** Los jefes de estado y vi-sitarles ilustres de Francia 98 contarán con un helicóptero para ser evacuados mediante un helicóptero especial si se registran problemas in-esperados en algún es-tadio del Mundial de fútbol.

Si algún incidente di-ficulta la evacuación, un helicóptero llegará hasta el campo de juego y arrojará un cable que per-mite a los espectadores, y a la Copa Mundial.



En el fútbol español

# REAL MADRID A DOS PUNTOS DEL BARÇA



Madrid: Raul, del Real Madrid, izquierda, y José Emilio Amarisca, del Mérida, intentan controlar el balón mientras el golero Carlos Montoya trata de desviarlo. (AP)

**Madrid, 14 dic (EFE).** El Real Madrid se mantiene a dos puntos del líder del fútbol español, Barcelona, aunque sufrió un duro golpe al perder el partido con el modesto Mérida. Gracias a un gol directo de saque de esquina del croata Davor Suker.

Las obligadas ausencias del brasileño Roberto Carlos, en Real con su selección, y el montenegrino Predrag Mijatovic, lesionado, mermaron sobremanera el potencial del Real Madrid, que el día que se disputó el partido, el estadio Santiago Bernabéu, cumplió medio siglo mereció el abucheo de su público por el pobre juego desplegado. El Mérida tuvo el empate cuando dispuso de un penalti a favor, pero Marcos Martín lanzó el balón a las nubes.

El Barcelona amarró el sábado el liderato al ganar en el derbi catalán por 3-1 al Espanyol, aunque el líder sólo jugó a ráfagas y se vio favorecido por un garral error del portero Toni Jiménez en el primer gol de Luis Enríque.

El brasileño Giovanni encarriló en el minuto 51 la victoria barcelonista, que no peligró cuando acortó diferencias de penalti el argentino Juan Esnáider (m. 58), porque a 18 del final Sergi Barjuán sentenció con el tercero del Barcelona.

En un épico partido, El Atlético de Madrid, con diez hombres por expulsión de José Luis Pérez Camarero en la primera mitad, logró empatar a dos goles en el campo del Tenerife.

El panorama era negro para los atléticos en el descanso; sin sus figuras Juminio, Lardín y Verri, perdidos por 2-0, goles de holandeses Roy Makaay y el bosnio Mehmed Kodro, éste

había saltado al terreno de juego, puso el 3-0. Placido Turín, logró situarse por delante del Daniel en el marcador por 1-0.

La victoria del Parma fue amplia (4-0), con goles del sueco Jesper Blomqvist (m.17), Dino Baggio (m.52) y el argentino Hernán Crespo (m.64 y 72).

El Milán ganó en terreno del Atalanta con dos goles del holandés Patrick Kluivert.

El modesto Empoli golcó a un perdido Sampdoria (4-1); mientras que el Bolonia derrotó al Lecce (2-0).

**FIORENTINA BATIÓ A VICENZA**

Vicenza (Italia), 14 dic (dpa). Fiorentina batió a Vicenza por 5-1 en el encuentro postergado de la duodécima jornada en la liga italiana de fútbol de primera división, disputado en el "Romeo Menfi" de Vicenza, y donde el argentino Gabriel Batistuta condujo el contragolpe goleador toscano.

Abrió el marcador a los 7 minutos el brasileño belga Luiz Oliveira, y aumentó a los 43 Batistuta. Fiorentina colocó el 3-0 con Oliveira a los 54 minutos, prosiguió Michele Sereno a los 60 y culminó a los 65 el suceso Stefan Schwarz para el determinante 5-0.

## INTER, AUMENTO SU VENTAJA COMO LIDER

**Roma, 14 dic (EFE).** El Inter de Milán pasó con sobresaliente la reválida que le representaba la ausencia de su estrella brasileña Ronaldo, en Arabia Saudí, con su selección, y golcó al tercer clasificado del Juventus y del Udinese, le permite aumentar a cuatro su ventaja como líder.

La marcha de Ronaldo había planteado muchas dudas sobre la valía del Inter de Milán como conjunto. Además, el visitante del estadio Giuseppe Meazza era un Roma que pasaba por ser el mejor bloque del actual campeonato y que figuraba en la tercera plaza, con lo que un triunfo yugo le hubiera metido de lleno en la lucha por el título.

Pero la prueba fue solventada con gran autoridad por el Inter de Milán, cuyo técnico Luigi Simone aliné, inicialmente, a Marco Branca como sustituto de Ronaldo, y luego al chileno Iván Zamorano (m.57); y ambos cumplieron pues lograron perforar la meta del Roma, en el que jugó como titular el centrocampista español Iván Helguera.

El partido resultó igualado en la primera mitad que terminó con ventaja del Inter de Milán mereced a un penalti marcado por el francés Yori Djorkaeff.

A los cuatro minutos del segundo período, Branca situó el 2-0 y Zamorano, cuatro minutos después de



**Nápoles:** Varios policías en el estadio San Paolo intentan controlar la alida de las hinchas italianas, después de que varios de ellos quemaran algunas pancartas y asientos de plástico. (AP)

## "PERDIMOS PORQUE NOS DESCONCENTRAMOS"



El entrenador "atigrado" Luis Galarza recibió con tranquilidad el resultado aver, el que justificó por el hecho de que varios futbolistas perdieron la concentración.

"Perdimos la concentración y en este tipo de partidos no puedes dar ventallas de la manera en que lo hicimos nosotros", afirmó.

"El resultado tiene sus méritos, nosotros fuimos a buscar el triunfo, por lo que no quedaba otra alternativa, por lo que se abrió bastante el mediocampo y la defensa, lo que aprovecharon los bolivarianos; el principal problema estuvo en la desconcentración", agregó.

En cuanto a los partidos restantes, Galarza dijo: "lo vamos a afrontar como profesionales que somos, tenemos que disputar el próximo partido en Santa Cruz, es obvio que no vamos a alinear, que vamos a intentar retirarnos con dignidad y con la frente alta", señaló.

En relación a la posibilidad de disputar una plaza para la Copa Libertadores, con el segundo del torneo hexagonal, Libertad dijo: "han hablado de eso los dirigentes, es una reglamentación que se debe respetar y que los dirigentes de nuestra institución tienen que hacer prevalecer a como dé lugar", afirmó.

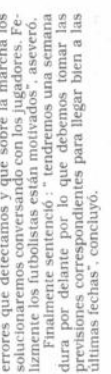


## "FUE UNA VICTORIA MUY SACRIFICADA"



"Fue una victoria sacrificada en la que los jugadores pusieron su máximo esfuerzo en el terreno de juego, este resultado nos acerca al objetivo que se trazó la institución a principios de temporada y esperamos en esos 180 minutos que quedan por disputar dejar todo en la cancha en un momento de gran emoción", señaló el entrenador, Luis Orozco.

"Fue un partido en el que se corrió bastante, donde el equipo jugó bastante concentrado no perdió la calma y cuando The Strongest nos empató, supimos reaccionar hasta lograr el gol de la victoria y sumar las unidades en juego que permitieron seguir avanzando", acotó. "Aun restan jugar dos partidos y Bolívar debe seguir trabajando con la misma humildad y constancia porque serán dos compromisos muy importantes que debemos seguir corrigiendo errores que cometamos y sobre la marcha los solucionaremos conversando con los jugadores. Finalmente sentenció: "tendremos una semana dura por delante por lo que debemos tomar las provisiones correspondientes para llegar bien a las últimas fechas", concluyó.



**"DIMOS UN GRAN PASO"**

**"EL TITULO ESTA MAS CERCA"**



**"ESTAMOS YA EN LA COPA"**



**"DERROTA QUE NOS ELIMINA"**



**"VOLVIMOS A REPETIR ERRORES"**



"Dimos un gran paso al ganar a The Strongest, en un partido complicado en el que nos esforzamos al máximo especialmente en el momento de la victoria, lo que nos permitió avanzar, felizmente se nos dio un resultado favorable que nos permite acceder a Copa Libertadores", mencionó Sergio Jato.

Se venían dos compromisos importantes, y si deseamos obtener el campeonato debemos darnos un resultado favorable que nos permita llegar al título en los últimos compromisos que nos restan", añadió.

"Dimos un paso fundamental para buscar el título, al ganar a The Strongest en el partido más complicado que jugamos en esta fase hexagonal", dijo Tito Montoya.

Más adelante señaló: "este resultado prácticamente nos da la clasificación y nos motiva para seguir trabajando en pos de lo que venimos buscando desde el inicio de temporada como es retener el título, lo que nos permite ello debemos jugar dos compromisos difíciles y exigentes por lo que significan los rivales que aun mantenemos en posibilidad para buscar su clasificación", añadió.

"Una victoria sacrificada e importante por lo que significa el resultado que nos clasifica a la Copa Libertadores y nos brinda aún la posibilidad de luchar por el título", dijo Víctor Soria.

Ahora, debemos pensar en ganar nuestros dos últimos compromisos para coronar el trabajo de la temporada, sabemos que se irán dos partidos al todo o nada en los cuales debemos estar preparados para ello debemos jugar dos compromisos difíciles y exigentes por lo que significan los rivales que aun mantenemos en posibilidad para buscar su clasificación", finalizó.

Sandro Cuello recibió con resignación la eliminación de The Strongest, "no podemos engañar a nadie, estamos eliminados y hay que pensar en el próximo torneo", afirmó.

En el segundo compromiso, los jugadores no supieron aprovechar las oportunidades que se les presentaron, la cancha, tampoco nosotros la garra que exitramos ante Wilstermann; un error de nosotros nos costó el partido, lo que nos permite despedirnos pena al golear", aseguró.

"Hay que felicitar a la hinchada, porque nos ha apoyado en todo momento y en el clásico nos fuimos nosotros", señaló.

Doyle Vaca se mostró bastante decepcionado por el resultado, "el partido que caló como un golpe", dijo.

"El resultado no es justo, si bien no merecimos la victoria, tampoco eslabamos para perderlo, que lo hicimos por esas cosas raras que tiene el fútbol", afirmó.

En el partido, los jugadores no supieron aprovechar las oportunidades que se les presentaron, la cancha, tampoco nosotros la garra que exitramos ante Wilstermann; un error de nosotros nos costó el partido, lo que nos permite despedirnos pena al golear", aseguró.

"Hay que felicitar a la hinchada, porque nos ha apoyado en todo momento y en el clásico nos fuimos nosotros", señaló.

Sandro Cuello recibió con resignación la eliminación de The Strongest, "no podemos engañar a nadie, estamos eliminados y hay que pensar en el próximo torneo", afirmó.

En el segundo compromiso, los jugadores no supieron aprovechar las oportunidades que se les presentaron, la cancha, tampoco nosotros la garra que exitramos ante Wilstermann; un error de nosotros nos costó el partido, lo que nos permite despedirnos pena al golear", aseguró.

"Hay que felicitar a la hinchada, porque nos ha apoyado en todo momento y en el clásico nos fuimos nosotros", señaló.

# APUNTES DESDE EL ESTADIO

La final del torneo sub-18 de la Asociación de Fútbol de La Paz se jugó como preliminar del clásico y de la casualidad que a esa instancia llegaron las representaciones juveniles atigrada y celeste, imponiéndose la segunda y dando de esa manera la vuelta olímpica celebrando el éxito.

Ese equipo estuvo dirigido por Abdul Aatmanov, quien exteriorizó su satisfacción por ello y felicitó a los jugadores.

La tarde soledad permitió, además de la expectativa, va al campo de juego clásico, que una gran cantidad de público se dio cita para presenciar el encuentro. Más treinta mil espectadores llegaron al escenario para ver las acciones del partido.

El primer equipo en hacer su ingreso al campo de juego fue Bolívar, segundos después lo hizo el cuadro de The Strongest.

Oficiaron de capitanes de los elencos los jugadores Vladimir Sorin, en Bolívar, y Sandro Coelho, en The Strongest.

Adrián Romero, el defensor atigrado, lució unos botines diferentes a los de sus compañeros, pues parte de ellos eran de color rojo.

No existió control para el ingreso a los sectores destinados a la prensa, pues en las últimas fechas auténticos hinchas, que salían, gritan y golpean los mesones, se dan cita en los rectinos del quinto piso del estadio Siles.

El año está por terminar y no se hizo nada, por poner en funcionamiento el tablero electrónico.

Integrantes de la barra de Bolívar, que se ubica en el sector de la curvadura, mostraron ayer una bandera con el nombre de Carlos Borja, el ex futbolista celeste, en la que además de leía la inscripción "Capitán Inmortal".

Luis Mercado, presidente del Club Bolívar, llegó de la vecina ciudad de Oruro poco antes del inicio del juego.

El alto dirigente indicó que no iba a perder un clásico.



Integrantes del equipo juvenil sub-18 de Bolívar dando la vuelta olímpica

Se había anticipado que el Rolando Galarza iba a defender el portico de The Strongest, pero en realidad no fue así, ya que Gonzalo Berdugo fue quien lo hizo.

Galarza no estuvo ni siquiera en la banca de suplentes, y a quien se vio allí como goleador alternativo fue a Diego Corso.

A propósito de la ausencia del goleador Galarza se indicó que éste tuvo que ser hecho a un lado debido a una afección intestinal.



TAQUINA EXPORT

# BARCELONA LOGRO EL LIDERATO

En hexagonal ecuatoriano



El Barcelona de Guayaquil ganó 2-0 a su archirival Emelec en el denominado "clásico del asilero" y logró ascenderse del primer lugar de la clasificación en la etapa final del campeonato ecuatoriano.

El colombiano Anthony "El Pirul" De Ariza, que anotó uno de los goles de Barcelona, fue la figura del encuentro y fundamental para la victoria de su equipo, mientras los intercontinentales de Emelec, José, además de Emelec, Alexis Luján y Max Moore, no demostraron sus condiciones en la jornada de hoy.

Por su parte el internacional boliviano Marco "El Diablo" Echeverry dijo que aún falta recorrer un camino.

Con gol de Peternac VALLADOLID SE IMPUSO AL OVIEDO

Valladolid (España), 14 dic (EFE).- El Real Valladolid consiguió el primer triunfo en la competición de fútbol de la Segunda División tras derrotar al Oviedo por 2-0.

En el minuto 9 un cabezazo de Juan González, tras el saque de una falta a cargo del argentino Roberto Piquero, dio el primer asisto ante el muro de Oviedo.

Seis minutos después fue Eusebio el que, de falta directa, envió el balón a la portería del Oviedo.

Tras el primer pase de González en su salida, Gabarro, batió por bajo a Oviedo, batió el empate y llevó a la victoria al Valladolid.

En el minuto 68 el fanatismo de Juan Carlos Valdés recogió el pase largo desde arriba, que sorprendió a la defensa de Oviedo, y se plantó en solitario ante César, cuya salida fue considerada ya que rechazó con el pie el disparo del puntero para entrar el empate.

Hasta el final el encuentro oviese, siguió insistiendo en busca del empate, pero la defensa del Valladolid se mostró firme e impidió que el resultado sufiera alteración alguna, por lo que el partido concluyó con el mínimo triunfo del Valladolid.

# MEXICO GOLEO A ARABIA SAUDITA

En Copa Confederaciones



Riad, Arabia Saudita, 14 (AP). - Australia dio hoy otra sorpresa en la Copa Confederaciones del fútbol al derrotar al campeón mundial Brasil en un empate sin goles.

En el primer minuto de la hora de juego, el delantero de la selección australiana Mark Bosnich se vio vencido por un cabezazo de Fabio Canziani, pero la pelota rebasó el travessero.

Tras el primer pase de Canziani, Zagalillo, que es un jugador de fútbol, marcó el primer gol de la selección mexicana.

Brasil controló el partido y los australianos, pero esa oportunidad no se convirtió en gol.

En cuanto al comentario de "Venibles" de que Australia tuvo varias oportunidades de anotar, Zagalillo dijo que su equipo había sido el más fuerte en el partido.

Brasil controló el partido y los australianos, pero esa oportunidad no se convirtió en gol.

En cuanto al comentario de "Venibles" de que Australia tuvo varias oportunidades de anotar, Zagalillo dijo que su equipo había sido el más fuerte en el partido.

Brasil controló el partido y los australianos, pero esa oportunidad no se convirtió en gol.

En el primer partido, México se despidió de su victoria ante Arabia Saudita 3-0.

# CLASIFICACION

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1. Barcelona	3	1	1	0	3	4	3
2. Dep. Quito	3	1	2	0	4	3	4
3. Emelec	3	1	1	1	4	3	4
4. El Nacional	3	1	1	1	4	4	4
5. Azuay	3	1	1	1	2	4	4
6. LDUQ	3	0	2	1	3	2	1

# MEXICO GOLEO A ARABIA SAUDITA

En Copa Confederaciones

uso de Juan Palencia y Camilone. Brasil, Gerardo Luna, aperturó el otro tanto mexicano, dieron en su debut ante Australia 3-1, abrieron la puerta de los árabs en los primeros 15 minutos y luego se fueron al ataque.

Corta el minuto 19 cuando la defensa árabe no logró despejar un centro de Luna y Palencia anotó un gol.

México, que al igual que Arabia Saudita está clasificada para el Mundial de Francia 1998, agitó presiones pero no pudo controlar un centro de Gerardo Luna.

La defensa árabe empezó a desbarbatar y de ahí en adelante México pudo ampliar su ventaja. Blanco anotó el tercero en el minuto 71.

Seis minutos después tras recibir un centro de Luis Hernández, el delantero mexicano anotó el cuarto gol.

En el primer partido, México se despidió de su victoria ante Arabia Saudita 3-0.



"Debemos seguir manteniendo la humildad y entrega en el trabajo porque aun no logramos el objetivo mayor que nos trazamos, restan jugar dos partidos bastante complicados en los cuales no debemos confiarnos al contrario se debe redoblar esfuerzos y veo que el equipo físicamente está bien aspecto que nos brinda confianza para seguir luchando", acotó.

Guzmán "de Oro"  
**AN Y SANTA CRUZ**

TAQUINA  
EXPORT

**TAQUINIA**  
EXPORT

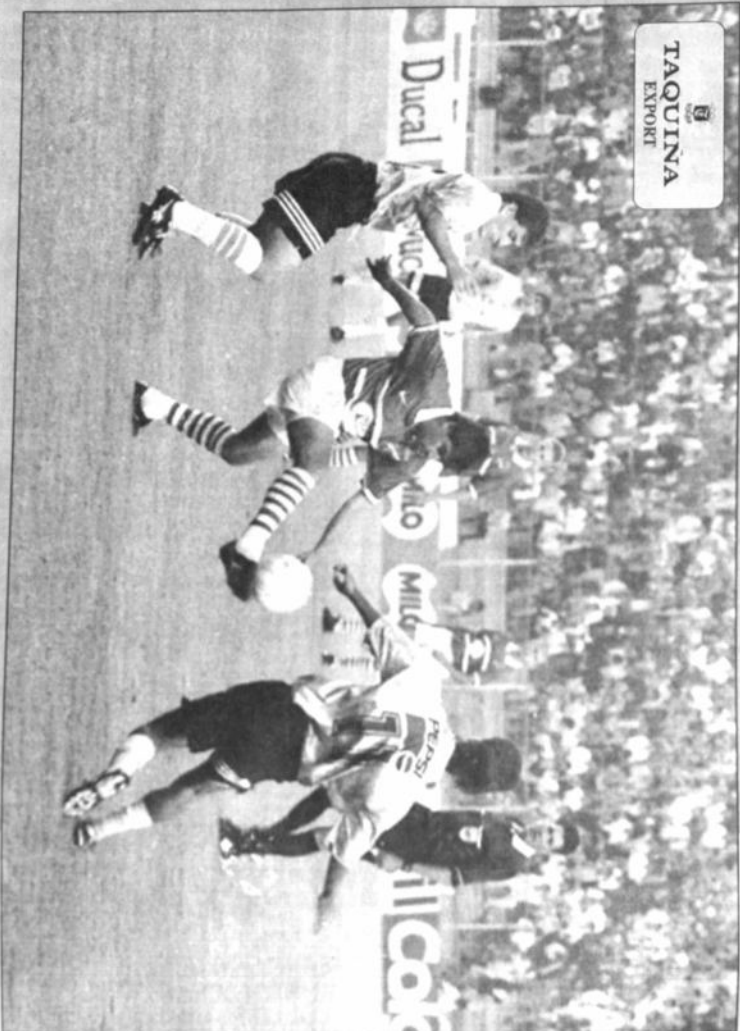
Ducal

10

La Libertadores sólo  
enfo,  
generó las principa-  
los primeros minu-  
e más contundente  
llegada sobre la  
Arrez, Roly Paniagua  
cador.  
actitud ofensiva de  
oming y a los 13  
arrito, Juan Luna,  
infracción a lim-  
ismo se encargó de

El tipo Blooming fue el primero que no pudo concretar una compra, pese a las muchas ofertas que se le presentaron.

elementario Oriente  
equipo celeste que



quinto gol para el Oriente Petrolero levantando un centro que es bien capitalizado por el paraguayo Ismael Brites.

El árbitro marroquí, el juez de la final que eliminó al Blooming y le da una gran posibilidad al plantel "retirado" de clasificarse a la Copa Libertadores de América.

Robert Arteaga, Juan Carlos Farah, Milton Colimbra y Luis Camacho (Oriente) Marcelo Angulo, Juan Carlos Paz Gard y Loreto Alvarez (Occidente).

El partido se jugó media hora más tarde debido a la antena de televisión.

antes del encuentro.

## CLASIFICACION GENERAL

Cocle	Class	Photo	T. Accum.	Vel. Rp/h
86	1ro	All Red All	26.34.30	1.00.906
87	2do	Orange	26.50.41	99.279
88	3do	Juan Rosal	27.33.12	96.755
89	5to	Ricardo Berdegal	28.05.19	96.000
111	6do	Bernardo Montenegro	26.06.20	92.506
109	7mo	Aurito Vargas	28.47.30	94.564
61	8vo	Jaime Lopez	28.57.64	92.021
135	9vo	Jesus Almona		
83	10mo	Yusef		
138	11to	Kenny Pinedo		
Cocle	Class	Photo	T. Accum	Vel. (Kp/H)
405	1to	Eugen Santa Cruz	29.03.27	91.704
430	2do	Jorge Jimenez	29.08.72	91.412
418	3do	Luis Valle	29.10.12	90.356
418	4to	Carlos Rojas	29.15.28	90.356
423	5to	Carlos Chavez	30.18.30	87.872
417	6to	Boris Varallo	30.28.32	87.440

La mejor vuelta de Jorge Almirante en la Buick y Carlos Puentes en la Oldsmobile, en un tiempo de 4' 44" y un promedio de velocidad de 90,863 km/h. En la categoría 1920 cc 8 válvulas también se corrieron 6 vueltas, al cabo de las cuales la pantalla quedó:

Cocle	Clasif.	Pisoto	T. Acum.	Vel. (km/h)
234	1ro	Eduardo Terran	27:45.19	95.827
273	2do	Jose Arnez	28:33.79	93.827
264	3to	Jose Almona	29:43.17	89.666
283	4to	Rodry Toranzo	29:15.98	91.077
243	5to	Fredy Fernandez	29:34.56	90.101
204	6to	Davis Poma	29:37.56	88.999
215	7mo	Ulises Orozco	30:31.01	87.297
222	8vo	Felipe Maldonado		
238	9vo		abandonó	

La mejor vuelta Eduardo Toran en la 3ª y 4ta vuelta con un tiempo de 4:32 y un promedio de velocidad de 97.941 km/h.

En la categoría 100-130 se corrieron dos mangas, la par y la impar. En la categoría de corredores que dieron 6 vueltas, haciendo la clasificación final por la mitad de los tiempos registrados.

# NAVIA, MORA Y NAVALLO CAMPEONES NACIONALES

ORURO (PRE  
FENCIA) por Qui

La tabla de posiciones de los pilotos quedó de la siguiente manera:

La FEBAD premiará en los próximos días

(Foto Freddy Quiroga)

940 Carlos E. Martínez 950

200. *Carduus r. uclitcs* 0 /

puntos

3fo. JAVIER COSIO 60

La  
puntos

reunited

CATEGORIA cha de

1600 cc 8 VAL VTI AS

100 Anfal Mero 87

Factor	70	80	90	100
Factor	70	80	90	100

puntos 2do. Javier Ortu- rentes

esta R  
no 59 puntos

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Eduardo  
Terán junto  
su copro-  
ductor  
Fernando  
Robles.  
(Foto: Fred  
Quiroga)

La FEBAD en un  
reunión decidirá la fe-  
cha de entrega de pre-  
mios a los campeone-  
nacionales de las dife-  
rentes categorías de  
esta gestión.



# En la prueba "Mario Vaca GUANARON ALI, TER

**ORURO (PRESENCIA)** por Quidka Dalence - Ali Eid Ali, Eduardo Terán y Edwin Santa Cruz fueron los ganadores de la última competencia nacional de automovilismo en las categorías 1600 cc 16 válvulas, 1600 cc 8 válvulas y Volkswagen respectivamente, hoy por mañana en el circuito "Mario Mercado Vaca Guzmán" de nuestra ciudad.

La carrera que llevó el mismo nombre del malogrado dirigente deportivo contó con un buen número de pilotos del interior del país.

La primera categoría que se corrió fue la Volkswagen con los siguientes resultados:

Belisario Veliz ex corredor y ex dirigente "tuera" dijo: "si volviera a ser joven, me gustaría correr en este circuito".

Por su parte el presidente de la Federación de Automovilismo Armandito Paravicini señaló: "me siento muy contento por el éxito de esta competencia, me voy feliz".

Los pilotos coincidieron en apuntar que Oruro tiene un circuito muy lindo y que una vez que esté asfaltado todos

los corredores nacionales quedarán participar en esta prueba.

**ALI EID ALI**

El corredor Ali Eid Ali aseguró que en Oruro está como en su tierra y por ello dedicó su triunfo al pueblo orureño.

"Es un pueblo al que quiero mucho y sé que me quieren mucho, es por eso que cuando hay competencia en Oruro soy el primero en venir y traigo mi mejor máquina", dijo Ali Eid Ali piloto que representa a la Asociación pacífica de automovilismo.

El piloto pacífico, ganador de la competencia Mario Mercado Vaca Guzmán en la categoría 1600 cc 16 válvulas, quedó muy agradecido al aficionado local porque siempre le brinda su apoyo.

A tiempo de recibir su premio, al proclamarse ganador de la competencia fue ovacionado por el público presente y Eid Ali sintió el cariño por lo que prometió estar presente en todas las competencias que se realicen en nuestra ciudad.

## DISTINGUIERON A VICTOR ALANOCA

**ORURO, 14 (PRESENCIA)** por Quidka Dalence - Las diferentes competencias nacionales y departamentales que se realizaron en el país.

Victor Alanoca que siempre mostró su capacidad y caballería en la práctica de este deporte, hizo que también participando en



Victor Alanoca (centro), rodeado por sus dos hijos (que también siguen sus pasos en este deporte). (Foto Freddy Quiroga).



TAQUINA EXPORT

Ali Eid Ali junto a su navegante Roberto Peña tras haber cumplido una excelente actuación. (Foto Freddy Quiroga).

## SE ESTRENO OFICIALMENTE EL CIRCUITO DE ORURO

**ORURO (PRESENCIA)**, por Quidka Dalence - Luis Mercado Rocabado, descubrió la plaza, con la que el circuito de la capital del folklore boliviano lleva el nombre de su padre "Mario Mercado Vaca Guzmán". Oruro esta mañana.

Después de que se corrió la prueba en la categoría Volkswagen, se realizó un pequeño acto, en el cual el circuito se estrenó oficialmente con el nombre del malogrado dirigente deportivo "Mario Mercado Vaca Guzmán". Luis Mercado, hijo del desaparecido dirigente a tiempo de descubrir la plaza prometió asfaltar el circuito y seguir colaborando con el deporte en general como lo hacía su padre.

Las autoridades de la federación de automovilismo y en especial de la asociación localagradecieron el desprendimiento de Mercado Rocabado y también destacaron la gran ayuda prestada para esta competencia.

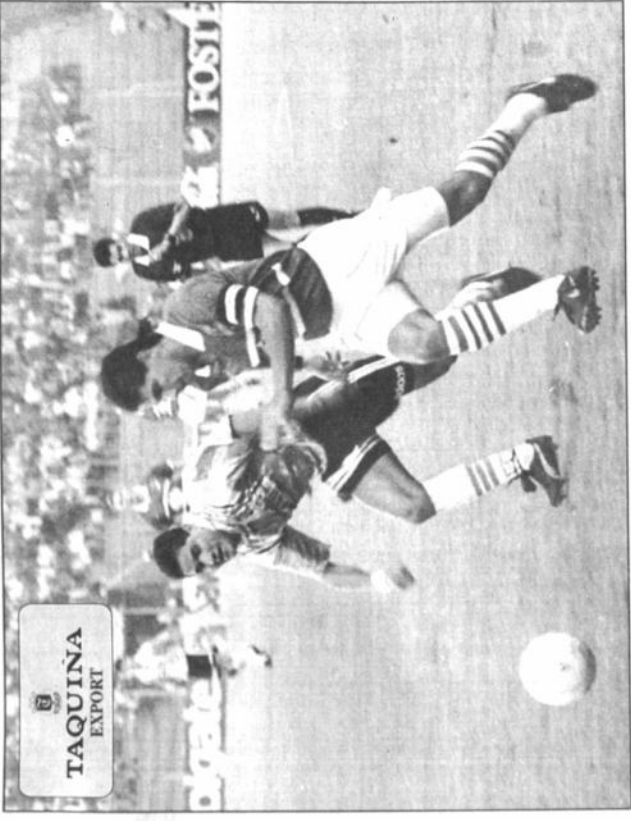
**ELOGIOS**

La competencia "Mario Mercado Vaca Guzmán", última carrera del año a nivel nacional, del calendario de actividades de la Federación Boliviana de automovilismo realizado en Oruro recibió elogio por parte de los participantes, como así también de los dirigentes nacionales.

El circuito Mario Mercado Vaca Guzmán ubicado en la localidad de Vichuloma, a 9 kilómetros de la ciudad de Oruro se constituye en uno de los mejores a nivel nacional, su perímetro es de 7.400 km.

La carrera también fue la mejor del año ya que no se registraron ni accidentes, ni reclamos.

En esta última competencia estuvieron presentes invitados especiales que recibieron una distinción por parte de la FEBAD. Los distinguidos fueron Belisario Veliz, Romualdo Delgado, Víctor Alanoca y Bené Rocha (ausente).



TAQUINA EXPORT

**SANTA CRUZ:** Los jugadores Paz García, de Blooming, y Coimbra, de Oriente, van en busca del balón durante el clásico cruceño (Telefoto Presencia - José Carranza).

LA SINTESIS	
<b>ORIENTE</b> 5	<b>BLOOMING</b> 2
<b>ESTADIO:</b> Tahuichi Aquilera	<b>ESTADIO:</b> Manuel Torríz
<b>ARBITRO:</b> Juan Luna	<b>ARBITRO:</b> Rubén Tufiño
<b>ASISTENTES:</b> Esteban Perca	<b>ASISTENTES:</b> Marcelo Galeazzi (José Luis Ortiz)
<b>EXPULSADOS:</b> Néstor Arana	<b>EXPULSADOS:</b> Juan Carlos Paz García, Gustavo Paredes
<b>PAREDES (B):</b> Ortiz (B)	<b>PAREDES (B):</b> Lorgio Alvarez
<b>UNIONA (OP):</b> Richard Uruña	<b>UNIONA (OP):</b> Marcelo Angulo
<b>PUBLICO:</b> 23.941	<b>PUBLICO:</b> Milton Melgar
<b>RECAUDACION:</b> Bs. 621.630.-	<b>RECAUDACION:</b> Victor Hugo Antelo
<b>TEMPERATURA:</b> 22 grados	<b>TEMPERATURA:</b> Reny Ribera
<b>DT. Emilio Luqueña</b>	<b>DT. Victor Barrientos</b>
Paniagua, 8 PT	Gutiérrez, 42 ST
Paniagua, 18 ST	Tufiño, 42 ST
Mederos, 21 ST	
Coimbra, 26 ST	
Brítez, 32 ST	

## MAGNIFICA RECAUDACION

**SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA)** por Félix Chibcha - Una magnífica recaudación se obtuvo en el partido que enfrentó a los equipos de Blooming y Oriente Petrolero, que creditaron un nuevo clásico, pues la misma dejó en boleterías un monto total de 621.630 bolivianos, por la venta de 23.941 localidades.

Esta cifra equivale en dólares americanos a 116.192, lo que la confirma como la más importante recaudada en este capital en el campeonato liguero de este año.

Recordamos que el Club Blooming oficio de local por efectos de recaudación, aunque por un convenio específico una parte de lo obtenido se divide con su rival.

En todo caso las arcas del club se beneficiarán con un ingreso que le ayudarán a compensar los gastos que demandando la permanencia del equipo primero en Cochabamba y posteriormente en La Paz, cifra que alcanzó al 40.000 dólares de acuerdo a una información que salió de la entidad celeste.

**OPERATIVO EXITOSO**

Los casi 600 agentes de policía que se movilizaron para el cotejo llevaron adelante exitosamente el operativo de control y seguridad que se implementó para el importante cotejo, que despertó notable expectativa. De acuerdo a lo que se supo no se registró ningún hecho lamentable ni hubo enfrentamientos callejeros entre barras de los equipos que protagonizaron el lance.

# EO A BLOOMING



TAQUINA EXPORT



GOLEADORES

Table with 2 columns: Player Name, Goals Scored. Includes Victor Hugo Anello, Sergio Juao, Roly Paniagua, Juan Berthy Suarez, etc.

Con la victoria de Oriente frente a Blooming y su triunfo ante The Strongest, la Copa Libertadores de América...

Si consideramos que en la penúltima fecha jugaron las mismas selecciones, el resultado...

En el segundo encuentro, los jugadores de Blooming y Oriente se enfrentaron...

Table with 2 columns: Player Name, Goals Scored. Includes Ramiro Castillo, Jefferson Cortázar, Oscar González, etc.

Los marcadores más frecuentes que registraron hasta el momento son 2-0 en 22 ocasiones...

Existente la posibilidad de que Oriente Petrolero y Bolívar lleguen en igualdad de puntos al final del hexagonal...

En la jornada de la última jornada, los jugadores de Oriente Petrolero y Bolívar...

Table with 10 columns: Team, P, G, E, P, GF, GC, DIF, PTS, PROXIMO RIVAL. Lists teams like Blooming, The Strongest, Oriente, etc.

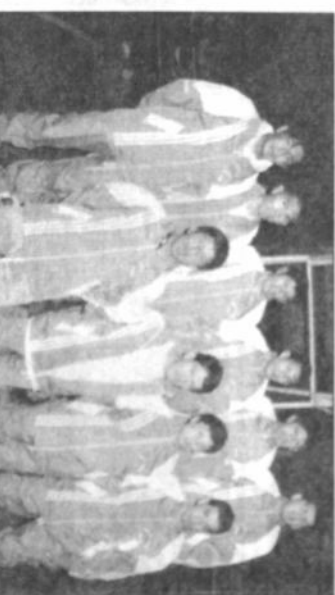
Table with 4 columns: Ciudad, Partidos, Goles, Puntos. Lists cities like Cochabamba, La Paz, Oruro, etc.

Table with 4 columns: Ciudad, Partidos, Goles, Puntos. Lists cities like Cochabamba, La Paz, Oruro, etc.

Table with 4 columns: Ciudad, Partidos, Goles, Puntos. Lists cities like Cochabamba, La Paz, Oruro, etc.

ORURO SE CORONA CAMPEON

En el nacional de básquetbol Sub-22, la selección de Oruro que conquistó el título...



Selección de Oruro que conquistó el título

UNIVALLE OBTUVO TITULO NACIONAL

Abogados Unidos de Santa Cruz y a consolidó su título. Integraron el campeón del torneo nacional de tenis...



Tenis de Mesa

Advertisement for Unicef: Con tu ayuda, ellos podrán tener un cuaderno y un lápiz para estudiar. Includes a photo of a child and Unicef logo.





# LOS GRANDES HECHOS DEL '97 LAS FIGURAS INDISCUTIBLES

- LA SELECCION NACIONAL
- LA COPA AMERICA
- TODA LA LIGA
- EL HUMOR DE LALO
- LAS POLEMICAS DEL AÑO
- LOS JUEGOS BOLIVARIANOS
- LOS QUE SE FUERON

• LA FORMULA UNO  
• EL DEPORTE INTERNACIONAL  
• SUBMINISTRAR COMERCIO EXTERIOR

Esta página - definitivamente - no alcanza para anticipar todos los temas de una edición de colección. Sin embargo, hay espacio para algo más. Para revelar una fecha: **lunes 29 de diciembre**. Ahora ya lo sabe. Reservela ya. Se agota!!

DE la revista **deportivo** PRESENCIA

UN DOCUMENTO DEL DEPORTE

## LAB Y ENTEL SERAN SPONSORS DE LA SELECCIÓN EN 1998

Anticipó Secretario General de FBF

**COCHABAMBA 14 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina** - El Lloyd Aéreo Boliviano y ENTEL se convertirán en los más importantes sponsors que tendrá la Federación Boliviana de Fútbol para sus actividades del próximo año.

Oliviero Iriarte, Secretario General de la Federación Boliviana de Fútbol dialogó con importantes ejecutivos de ambas empresas y logró concretar el apoyo, que definirá el próximo mes con la firma de contratos.

Iriarte no reveló montos sobre los acuerdos iniciales, ya que se halla gestionando el apoyo de otras firmas importantes en Cochabamba.

"Una vez que se apruebe el presupuesto para la temporada, sabremos que tendrá la Federación, con porcentaje nos apoyará el ministro de Educación y Deportes, veremos los montos con que nos respaldarán estas importantes firmas que una vez más se identificarán con el fútbol nacional", sostuvo Iriarte.

## Descenso indirecto UNIVERSITARIO TRABAJA SIN PERDER ESPERANZAS

**COCHABAMBA 14 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina** - Universitario pondrá mañana a punto su equipo para jugar el martes en Santa Cruz con Destroyers, en el partido revancha por el descenso indirecto, cuyo compromiso de ida lo venció aquí el equipo liguero por 2 goles a 1.

Los de la "U" entrenarán a mediodía y allí el entrenador Luis Torrico, definirá la delegación que viaje a la ciudad de Santa Cruz. Los dirigentes quieren darles todas las comodidades para cumplir un buen papel y digno.

"Creo que nos ganó la experiencia de Destroyers y de algunos de sus jugadores", sostuvo el entrenador Torrico.

Indicó que se mantendrá el mismo esquema que se presentó aquí ayer, ya que se mostró satisfecho por el despliegue de los jugadores.

"Pesó también el arbitraje, creo que por ahí tienen razón en señalar que los equipos grandes siempre pesan", sostuvo el entrenador.

Los dirigentes del equipo Universitario se reunirán mañana con los futbolistas, para hacerles conocer el manejo económico, ya que la recaudación del sábado no era como se esperaba.

"Vamos a dejar todo en la cancha. Casi no tenemos nada que perder y si mucho que ganar. Ganando allí podemos obligar a los empates, que es nuestro objetivo. Ojalá nos acompañe la suerte", indicó el buen centrocampista Juan Carlos Pinedo.

Sobre los incidentes sucedidos el sábado aquí, la dirigencia de la "U" deslindó responsabilidades y dijo que debió haber muchas más medidas de seguridad. Hubieron golpes, pero sin mayores consecuencias.

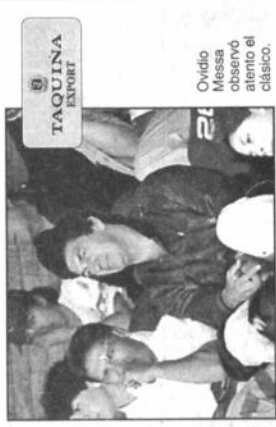
Ovidio Messa estuvo en La Paz, observó el clásico y, cuando le preguntaron por la selección, expresó su orgullo porque se menciona su nombre como uno de los candidatos a dirigir la representación nacional.

"Es evidente que hablé con Oliviero Iriarte en Cochabamba, pero mientras no se define nada no quiero hablar; pienso que si les dan chance a los técnicos nacionales se les tiene que dar un apoyo incondicional o, si no, que se traiga un extranjero, al que se le dé la cobertura del caso", afirmó.

Messa señaló que se tiene que dar cabida a un trabajo de largo alcance, donde se vean los frutos de aquí a dos años, como se ha dado el caso de Uruguay, que ya comenzó a trabajar pensando en la próxima eliminatoria.

"Si me toca, voy a tomar el cargo con seriedad y responsabilidad, para dar toda mi capacidad a favor del país, al que ya defendí en mi condición de jugador, dando siempre lo mejor de mí", afirmó.

En cuanto a su futuro, señaló: "Por el momento vamos a esperar que termine el torneo, para planificar lo que va a ser de mi futuro; es evidente que tengo algunas propuestas, pero no quiero anticipar nada y delmire que es lo que voy a hacer en los próximos días", concluyó.



Ovidio Messa observó atento el clásico.

## MESSA SE REUNIO CON IRIARTE EN EL VALLE

**POQUE REGALAMOS DECENAS DE TELEFONOS CELULARES. DURANTE TODO EL MES DE DICIEMBRE, SORTEAREMOS ENTRE NUESTROS LECTORES UN TELEFONO CELULAR POR DIA. RECORTE EL CUPON Y DEPOSITALO EN NUESTRAS AGENCIAS Y LOS MAS IMPORTANTES PUESTOS DE VENTA DE PERIODICOS, A PARTIR DEL 1 DE DICIEMBRE.**

## CUPON PRESENCIA

VALIDO PARA PARTICIPAR EN TODOS LOS SORTEOS DE TELEFONOS CELULARES

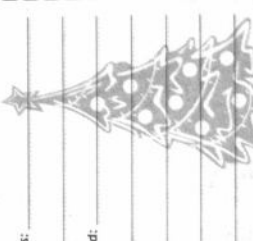
Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Carnet de Identidad: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_



**IMPORTANTE**

Esta promoción termina el 1 y el 31 de diciembre y es válida en todos los lugares del país donde opera ENTEL Móvil. Los sorteos se realizarán una vez por semana. Los ganadores pueden elegir el teléfono ERICSSON 368 e ingresar al Plan Negocios de ENTEL Móvil, para lo cual deben cumplir con los requisitos de la compañía u optar por el KIT Goooi, que incluye un teléfono Nokia 636. ENTEL no tiene ninguna responsabilidad en el desarrollo de los sorteos.

CON ESTE CUPON LISTED PUEDE GANAR UNO DE LOS MUCHOS TELEFONOS CELULARES

